

Le Monde du Sumo

Le premier magazine francophone consacré au Sumo
フランス語の大相撲雑誌

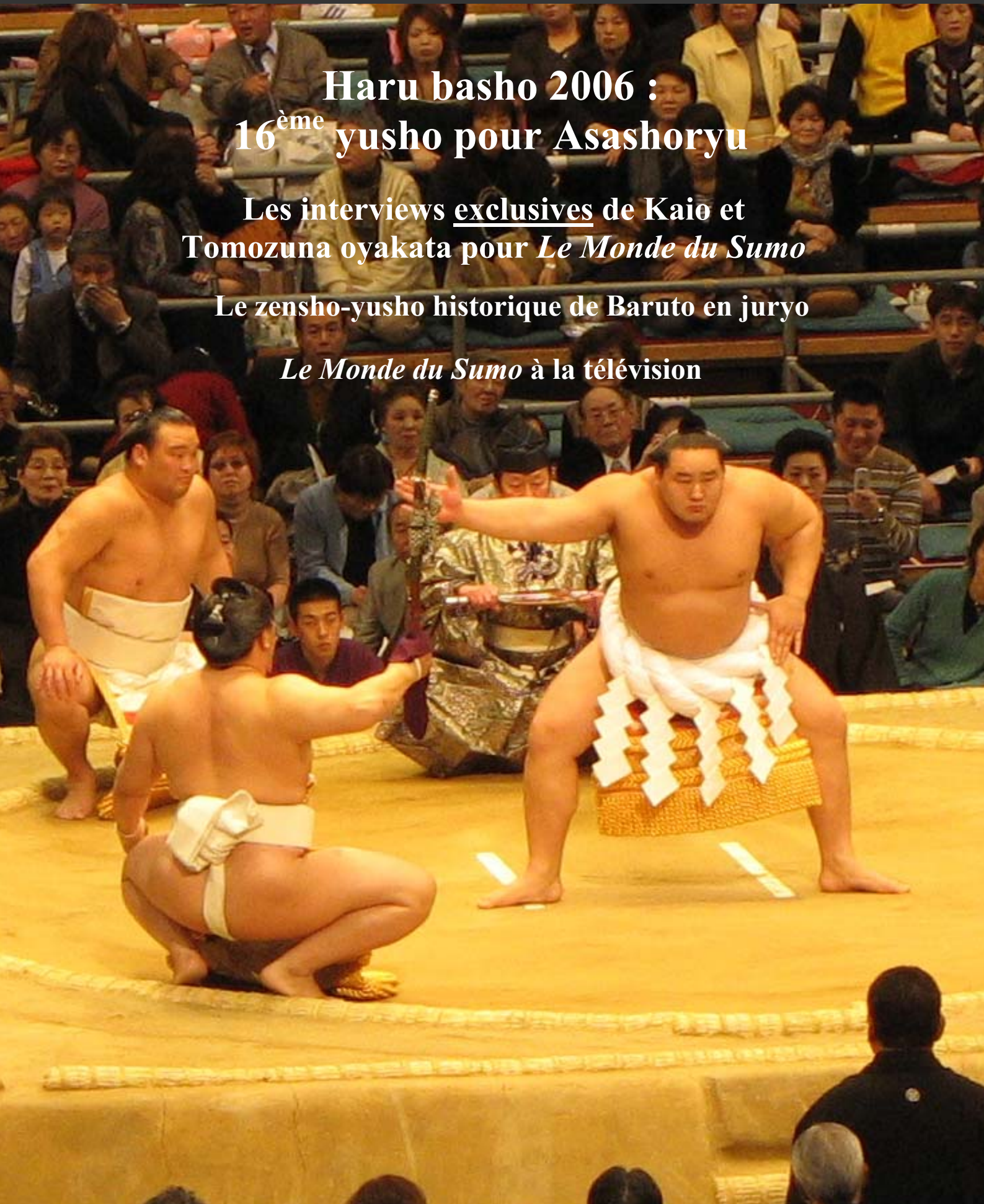
Numéro 15
avril 2006

**Haru basho 2006 :
16^{ème} yusho pour Asashoryu**

**Les interviews exclusives de Kaio et
Tomozuna oyakata pour *Le Monde du Sumo***

Le zensho-yusho historique de Baruto en juryo

***Le Monde du Sumo* à la télévision**



En couverture : le yokozuna dohyo-iri d'Asashoryu



Chaud, chaud, chaud !

Le net regain d'intérêt des tournois, entamé il y a peu, a continué de plus belle avec ce Haru basho. Ici, le suspense ne résidait plus, comme c'était souvent le cas l'an dernier, dans le fait de savoir avec quel score Asashoryu remporterait le yusho, ou s'il allait battre un nouveau record en solitaire. Non, cette fois, on se demandait plutôt s'il allait seulement être en mesure de faire face à ces nouveaux adversaires, enfin de sa trempe.

Mais de l'enjeu, il en existait dès avant le début du tournoi. En vrac, et sans que cette liste soit exhaustive : après sa défaite en janvier, Asashoryu se devait de remonter sur le devant de la scène ; en pleine ascension, Hakuho avait la possibilité, s'il remportait au moins 11 victoires, d'être promu ozeki ; Tochiazuma, lui, pouvait devenir yokozuna s'il remportait le yusho ; pour Chiyotakai et Kaio, une nouvelle fois kadoban, 8 victoires étaient indispensables pour éviter la rétrogradation (voire la retraite !) ; etc. Bref, beaucoup de pression pour beaucoup de lutteurs... et, au final, assez peu d'échecs.

La principale déception de ce basho est à mettre au compte de Tochiazuma, qui a laissé passer sa chance de promotion au grade suprême. Rapidement hors de la course au yusho, avec ses défaites des 2^{ème} et 7^{ème} jours, il s'est contenté de jouer les seconds rôles. Il termine, certes, avec une honorable fiche de 12-3, et notamment une victoire sur le yokozuna le dernier jour, mais ce résultat a été jugé trop insuffisant. Toutefois, d'après les dires de Kitanoumi rijicho, Président de la Nihon Sumo Kyokai, une nouvelle chance lui sera donnée au Natsu basho de mai. Mais là encore, à moins d'un yusho avec au moins 13 victoires, aucune discussion ne sera engagée.

Les deux autres ozeki sous les projecteurs ont, eux, eu légèrement plus de réussite. Mais vraiment juste ce qu'il fallait, et rien de plus ! Chiyotakai s'est sauvé le 11^{ème} jour, avec une victoire sur Dejima, mais a ensuite connu 3 défaites sur ses 4 derniers combats. Tel un écolier moyen, il s'est contenté de dépasser légèrement la moyenne pour faire plaisir à ses parents, mais a complètement relâché ses efforts une fois l'objectif minimum atteint, en vivant sur ses acquis au dernier trimestre. Et ça se sentait dans sa façon de combattre ! Kaio sort lui aussi victorieux de sa bataille contre le kadoban, mais avec plus de mérite. Sa défaite le 12^{ème} jour contre Asashoryu lui confèrait une fiche de 5-7, et avec encore 3 journées à venir, et des adversaires de taille comme Kotomitsuki ou Hakuho, la donne était claire : un seul faux pas, et c'en serait fini.

Mais, à la surprise quasi-générale, les nombreux encouragements reçus de fans du monde entier ont semblé décupler ses forces, et il a une nouvelle fois sauvé sa tête en s'imposant, le dernier jour, face à un Hakuho qui disputait pourtant le yusho à distance avec Asashoryu !

Ce yusho, justement, a dû attendre la dernière minute avant d'être attribué, car les deux prétendants, Asashoryu et Hakuho, s'étaient présentés le dernier jour avec un nombre égal de victoires. Et comme ils ne s'affrontaient pas directement, le seul qui s'imposerait remporterait le titre. En cas de résultats similaires, un combat de barrage déciderait du vainqueur.

Eh bien, assez étonnamment, tous deux ont été vaincus. Hakuho n'a clairement rien pu faire contre un Kaio plus déterminé que jamais, mais Asashoryu s'est montré nettement moins convaincant. Il serait même facile de le soupçonner d'avoir « volontairement » perdu ce combat (qui, au passage, arrangeait aussi beaucoup Tochiazuma dans sa future quête de la tuna !) pour pouvoir prendre sa revanche directement sur Hakuho (qui l'avait battu en janvier, puis à nouveau durant ce basho), mais le yokozuna aurait-il été assez fou pour laisser passer un yusho acquis à cause d'un ego blessé ? Pas totalement impossible, mais tout de même assez peu probable...

La suite, on la connaît : Hakuho, tétanisé par la pression, s'est incliné, offrant par la même occasion son 16^{ème} titre à Asashoryu.

Pourtant, ce sera tout de même l'excellente performance de Hakuho que l'on retiendra, car avec son jun-yusho (le 2^{ème} en 3 basho !), qu'accompagnaient un gino-sho et un shukun-sho (prix de la technique et de la performance), il a totalement rempli les conditions dont dépendait sa promotion au rang d'ozeki. Et s'il continue dans cette voie, le dernier échelon de la hiérarchie ne devrait pas lui résister trop longtemps...

Derrière, à un rang plus modeste, signalons la bonne surprise d'Ama, lutteur poids plume mais débordant d'énergie et de combativité, qui obtient également un gino-sho.

D'ailleurs, il est à noter que tous les prix en division makuuchi ont été décernés pour ce Haru basho à des lutteurs originaires de Mongolie : yusho pour Asashoryu, shukun-sho pour Hakuho, kanto-sho pour Kyokushuzan, et gino-sho pour Hakuho et Ama. Par ailleurs, les 9 sekitori mongols ont tous obtenu leur kachi-koshi !

Mais des surprises, il ne s'en est pas produit qu'en makuuchi, car une division plus bas, en juryo, c'est même un événement historique qui a eu lieu ! De retour en makushita à cause, on s'en souvient, d'une crise d'appendicite survenue à la veille du Kyushu basho de novembre dernier et qui l'avait empêché de participer à la compétition, Baruto s'en était extirpé avec le yusho au mois de janvier, pour remonter parmi les sekitori en mars.

Véritable phénomène, il était évidemment attendu au tournant en juryo sur ce Haru basho... mais il a sans doute même surpassé toutes les prévisions les plus optimistes, car non seulement il a remporté le yusho sans trop de difficultés, mais il s'est surtout payé le luxe de ne concéder aucune défaite sur toute la quinzaine. Un zensho-yusho en juryo, ça ne s'était pas vu depuis 43 ans, avec Kitanofuji au Kyushu basho de novembre 1963, et c'est même tellement rare que l'Estonien n'est que le 4^{ème} de l'histoire du sumo à réaliser pareil exploit ! Et quand on sait que ses prédécesseurs ont tous atteint les rangs d'ozeki ou yokozuna, la place est faite pour toutes sortes de spéculations. En tout cas, la division makuuchi n'est plus très loin... (Voir notre article en p.27)

Et pour en terminer avec le basho, une statistique intéressante : pour la première fois depuis le Kyushu basho de novembre 1993, et surtout pour la première fois depuis l'abolition du kosho (système autorisant une absence en cas de blessure contractée au cours d'un tournoi officiel) en janvier 2004, tous les sekitori ont disputé l'intégralité des quinze jours du tournoi.

Dans ce numéro, nous présentons aussi un compte-rendu de l'émission « Tout va bien » consacrée au Japon et diffusée sur la chaîne de télévision Direct8, où Thierry Perran a représenté notre rédaction en qualité d'invité pour présenter le sumo.

Enfin, nous avons réussi, grâce à l'entremise de deux fans de sumo, l'un français, l'autre japonaise, à obtenir des confessions exclusives de l'ozeki Kaio. Dans cette interview, il nous parle de sa carrière, et ses blessures, et de sa vie. Son maître, Tomozuna oyakata, nous livre également ses impressions sur son élève, et sur le sumo aujourd'hui. Deux récits à ne pas manquer, et pour lesquels nous remercions infiniment Alexandre Pecking et Madame Harumi Hotta !

Nicolas Schuler

Sommaire

Editorial	1
Interview exclusive de l'ozeki Kaio	2
Interview exclusive de Tomozuna oyakata	5
Le Monde du Sumo à la télévision	7
Haru basho 2006	
1 ^{ère} journée	8
8 ^{ème} journée	15
15 ^{ème} journée	22
Résultats finaux - makuuchi	23
TOPs et FLOPs	24
Résultats finaux - juryo	25
Le zensho yusho de Baruto en juryo	27
Minarai	28
Le site du mois : Kaio	31
L'Union Européenne et le sumo	32
Kyokai News	33
Haru basho 2006 : résultats complets	35
Lexique	40

Information

Cette publication n'a absolument aucun intérêt commercial, et doit demeurer complètement gratuite. Elle est disponible sur internet à l'adresse suivante : <http://www.lemondedusumo.com>. Cet espace est ouvert à tous, et tout élément constructif est plus que bienvenu : idées, articles, remarques générales sur le magazine, etc. N'hésitez pas à nous faire part de vos remarques à l'adresse suivante : info@lemondedusumo.com.

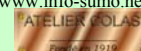
Ont collaboré de près ou de loin à cette édition

Florence Lesur, Francine Perrin, Stéphane Castella, Denis Chaton, Alain Colas, Martin Fougère, Gilles Furelaud, Fabrice Haldi, Arnaud Ménesplier, Sylvain Morazzani, Thierry Perran, Vincent Rouzé, Nicolas Schuler, Emmanuel Stawiariski.

Remerciements et salutations

A Harumi Hotta et Alexandre Pecking.
A Dale Carlson, Moti Dichne, Joe Kuroda, Alexander Nitschke,... et pardon à tous ceux que nous oublions !
Aux amateurs de sumo de tous pays, aux concepteurs des nombreux sites internet consacrés au sumo, aux membres des divers forums internationaux, et particulièrement du Site français du sumo (www.sumofr.net) et d'Info-Sumo (www.info-sumo.net).
Un merci particulier à Alain Colas, pour tous ses travaux d'imprimerie !

Atelier Colas - 15, rue George-Bernard Shaw - 75015 Paris / <http://www.ateliercolas.fr>



L'ozeki Kaio se confie au Monde du Sumo

Au soir de la douzième journée du Haru basho 2006, on ne donnait pas cher de la peau du doyen des ozeki, Kaio, qui venait d'être battu par le yokozuna Asashoryu et se trouvait désormais à 5-7. Mais, encouragé par d'innombrables fans de toute la planète, l'ozeki, qui avait annoncé qu'il prendrait sa retraite s'il était rétrogradé, trouva les ressources physiques et mentales pour remporter ses trois derniers combats et arracher in extremis son kachi-koshi, sauvant ainsi son rang d'ozeki.

*Alexandre Pecking, alias Kaio69, fan ultime et auteur de notre **site du mois**, constatant que son idole se trouvait en fâcheuse posture avant un tournoi qui s'annonçait décisif, avait lancé un appel aux encouragements venus du monde entier. Appel entendu au-delà de ses espérances, puisque les messages ont afflué, qu'il a alors retransmis sur le site de la Tomozuna beya. Ils ont compté, de l'aveu même du rikishi, pour beaucoup dans sa décision de continuer le sumo quoi qu'il arrive au sortir du Haru basho.*

Après l'issue que l'on connaît de ce tournoi, Alexandre a reçu un message de Madame Harumi Hotta, une Japonaise fan de sumo depuis l'enfance, qui joue un rôle de bénévole pour la promotion de la Tomozuna beya. Elle lui a proposé son entremise pour une interview de l'ozeki. Voici donc cette interview exclusive réalisée à la veille du Natsu basho qui débute le 7 mai 2006. Et pour compléter le feu d'artifice, Tomozuna oyakata, ancien sekiwake Kaiki, a également accepté de répondre à nos questions.

Interview de Kaio-zeki

Son sumo est fort et puissant. Nous sommes tous fascinés par ses projections et impressionnés par ses grandes performances sur le dohyo. Etonnamment, lorsqu'on converse avec lui, on trouve rapidement la personnalité chaleureuse sous le roc de son physique. Il est modeste et parle tranquillement, d'une voix douce. Kaio est une crème d'homme, une personne merveilleuse.

Le Monde Du Sumo (LMDS) : Quel est votre état de forme ?

Kaio (K) : Je me sens vraiment bien mieux après le Haru basho. J'entame les entraînements (keiko) et le traitement de mes douleurs dorsales actuellement.

SA JEUNESSE

LMDS : Dans votre enfance, aimiez-vous pratiquer d'autres sports ?

K : J'ai pratiqué le karaté pendant presque deux ans quand j'étais à l'école primaire. Mais un jour mes parents me l'ont fait arrêter parce que j'avais fait l'école buissonnière. Ils m'ont dit « tu dois arrêter si tu n'arrives pas à te donner à fond » (rires). J'ai commencé le judo quand j'étais au lycée. Un ami m'a demandé si ça m'intéressait. C'était le cas, donc j'ai tenté le coup.

LMDS : Vous étiez très fort en judo.

K : Non, pas vraiment (il est modeste)

LMDS : Mais on dit que vous étiez très fort en judo et que c'est pour cela que vous avez été recruté dans le sumo.

K : Je faisais du sumo en même temps. J'ai été forcé d'aller dans des compétitions de sumo alors que ça ne m'intéressait pas. A ce moment, j'ai compris que j'aimais vraiment le judo.

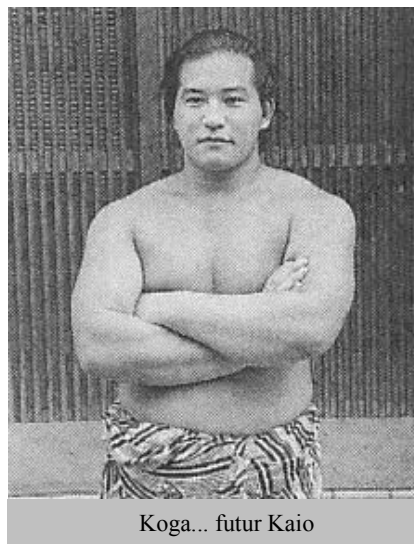
LMDS : Aviez-vous d'autres objectifs que celui de devenir un rikishi ou est-ce une vocation très ancienne ?

K : Je voulais être champion cycliste quand j'étais petit. Mmm... non, rien de particulier (rires)

LMDS : Quand vous êtes vous décidé à devenir sumotori ?

K : Je ne voulais pas devenir sumotori. En novembre de l'année avant que je ne rejoigne le sumo, des proches ont tout arrangé dans mon dos. J'ai été enrôlé dans le sumo.

LMDS : On raconte que vous avez pris la décision d'entrer dans le sumo après avoir vu Chiyonofuji lors d'une séance d'entraînement à Fukuoka. Dans ce cas pourquoi avoir choisi la confrérie Tomozuna plutôt que Kokonoe ?



Koga... futur Kaio

K : Non, l'histoire est tout à fait différente (rires). A cette époque, le sumo ne m'intéressait pas, mais j'ai dit un jour à quelqu'un que j'aimerais assister à une séance d'entraînement. C'était juste une boutade. Je ne sais pas comment d'autres personnes ont été au courant de ce que j'avais dit. Et un jour, me voilà invité à la confrérie Tomozuna pour assister à une séance d'entraînement. Je ne connaissais alors que la confrérie Kokonoe, c'est pour

ça que j'ai peut-être dit que je voulais aller à la Kokonoe beya pour assister au keiko ; mais en fait, je n'y suis jamais allé. Je ne suis allé qu'à la Tomozuna beya et à la Miyagino beya. Je n'avais alors toujours pas pris la décision d'entrer dans le sumo. Néanmoins, c'était l'époque où je me demandais ce que j'allais faire après le lycée. Mes proches m'ont donné beaucoup de conseils, et puis je me suis décidé... en fait, tout était déjà arrangé dans mon dos.

LMDS : En fait vous n'étiez pas si enthousiaste d'intégrer le sumo.

K : C'est vrai. Je ne savais même pas pourquoi je me trouvais là quand j'y suis arrivé. Mais à mesure que mon classement dans le banzuke s'est élevé, j'ai pris conscience de ma force comme rikishi. J'ai commencé à prendre du plaisir à combattre, et j'en suis arrivé à aimer le sumo... c'est amusant comment on finit par aimer des choses que l'on a détestées au premier abord...

LMDS : Ca n'a pas été trop dur de quitter votre ville natale ?

K : Pour être honnête, je ne voulais pas partir. Je pensais rester au lycée ici, pour travailler ensuite toujours ici.

SA CARRIERE

LMDS : Quel a été le meilleur combat de votre carrière, celui dont vous vous souvenez le plus ? Pourquoi ?

K : C'est difficile de ne choisir qu'un seul combat. Il y a en tant... (il réfléchit quelques instants). Celui qui m'a donné le yusho quand j'étais en sandanme, celui qui m'a donné ma promotion en juryo, et celui qui m'a donné ma première kinboshi. Oui, j'ai été particulièrement content du combat qui a décidé de ma promotion en juryo. Celui-là a été d'une saveur toute particulière pour moi, car cela se passait au Kyushu basho, sur mes terres natales.

LMDS : Vous appartenez à la légendaire promotion de shin-deshi du Haru basho 1988, avec les futurs yokozuna Akebono, Takanohana, Wakanohana. Quand vous étiez encore en makushita, Takahanada (le futur Takanohana) était déjà en sanyaku. Quel est votre sentiment là-dessus ?

K : Je pensais qu'ils étaient très forts. Takanohana et Wakanohana ont commencé le sumo alors qu'ils n'étaient que des enfants, donc la situation était différente de la mienne dès le départ. Néanmoins, je suis entré dans le sumo en même temps qu'eux et j'avais le même âge, donc je souhaitais pouvoir les rattraper un jour. Je ne souhaitais pas rester derrière eux si longtemps.



Tegata (empreinte de main) de Kaio

LMDS : A l'époque du Haru basho 1988, lequel d'entre eux pensiez-vous voir devenir le plus fort ?

K : A cette époque, je ne comprenais même pas ce qui m'arrivait (*rires*). Comme je vous l'ai dit, je n'étais pas si enthousiaste de rejoindre le sumo. Par conséquent, je ne savais même pas pourquoi je faisais du sumo... donc, je n'y pensais pas vraiment. Toutefois, je dois dire qu'ils – Akebono, Takanohana, Wakanohana – faisaient plus de keiko que n'importe qui alors que nous nous trouvions à l'Ecole de Sumo où l'on donne l'enseignement aux nouveaux rikishi. C'était très impressionnant.

LMDS : Selon vous, qui est (ou était) le rikishi le plus impressionnant de l'histoire ?

K : Quand j'étais en sandanme, j'aimais beaucoup Kirishima-zeki. Son sumo était puissant alors même qu'il n'était pas un rikishi au physique impressionnant. Je l'admire beaucoup.

LMDS : Qui était votre adversaire favori ? Quand nous avons posé la même question à Fujishima oyakata, il a répondu « Kaio » !

K : (*rires*) Vraiment ? Mmmm... mon adversaire favori...

LMDS : En d'autres termes, avez-vous des rikishi contre lesquels vous préférez combattre ?

K : Je n'ai pas de préférence particulière. Cela dit, j'aimais bien affronter Musoyama... parce que nous étions rivaux. Egalement Takanohana-zeki. Ils avaient à peu près la même carrure que moi. Je pouvais leur faire face de toute ma puissance.

LMDS : Vous êtes un ami de Musoyama...

K : Oui. Nous sortions souvent ensemble – pour aller boire et manger. On le fait encore de temps en temps... mais moins souvent qu'avant.

LMDS : Et avec Takanohana ?

K : Il y a des réunions de la promotion 1988 de temps en temps. On se rencontre à ces occasions.

LMDS : Qui est (ou était) le rikishi qui vous impressionne (ait) le plus ?

K : Question difficile... Mmm... tous les rikishi de rang élevé et les camarades de la promotion 1988.

LMDS : Qui considérez-vous comme votre principal rival dans votre carrière ?

K : Tout le monde doit penser que c'est Chiyotakai... rapport au nombre de kadoban... (*rires*). Plus sérieusement, c'était Musoyama. Désormais, tout le monde est un rival en puissance, spécialement les rikishi de rang élevé.

LMDS : Trouvez-vous une source de motivation supplémentaire quand vous affrontez un autre ozeki, particulièrement quand celui-ci vise une promotion au rang de yokozuna ?

K : Non, il n'y a pas de motivation supplémentaire. Tous les combats se ressemblent. Je fais de mon mieux.

SA CONDITION PHYSIQUE

LMDS : Comment vous portez-vous ?

K : Je ne peux pas dire que c'est parfait. Mais c'est habituel. Je ne suis pas blessé actuellement. Je serai en meilleure forme à l'approche du Natsu basho. Pour avoir une bonne condition physique, il faut un bon équilibre entre les séances d'entraînement, le repos et le traitement (de ses douleurs au dos). Je dois atteindre une condition optimale pour être à même de fournir une bonne performance au prochain tournoi.

LMDS : Selon les media, la raison de vos douleurs au dos est votre sumo basé sur la puissance.

K : C'est peut-être l'une des raisons. Mon sumo est basé sur la puissance. C'est MON sumo, et si je ne peux plus pratiquer mon sumo, alors c'en est fini de moi. Je vais continuer à pratiquer mon sumo tant que je pourrai. Je ne sais pas quand mon dernier jour arrivera, mais tant que je pourrai pratiquer mon sumo, basé sur la puissance pure, je continuerai à donner le meilleur de moi-même.



Portrait de Kaio

LMDS : Lors du dernier tournoi, comment avez-vous su gérer la pression quand il vous fallait remporter vos trois derniers combats ?

K : Tout était sur le fil du rasoir. Si j'avais été nerveux, j'aurais perdu, ce qui aurait été ridicule. Par conséquent, j'ai juste cherché à me concentrer pleinement sur le dohyo pour faire mon sumo, jour après jour.

LMDS : De fait, vous avez réussi. Nous avons pu constater votre grande concentration et vos performances.

K : Ah oui ? (sourires). C'étaient des combats couperet, et je les ai pris l'un après l'autre. Je ne pensais à rien d'autre, même pas à ma condition physique.

LMDS : Avez-vous été surpris de recevoir tant de messages d'encouragement du monde entier ? Cela a-t-il insufflé une motivation supplémentaire durant votre deuxième semaine de basho ?

K : (*son visage s'éclaire*) Oui, c'est certain ! J'ai été très surpris et impressionné de tous ces messages venus de partout. Bien sûr, ça a vraiment

renforcé ma motivation. Maintenant je sais ce que mes fans autour du monde ressentent et pensent de moi. Il y a encore tant de gens qui me soutiennent quoi qu'il arrive. C'est pour ça que je n'ai jamais abandonné jusqu'à la fin lors du Haru basho.

L'AVENIR

LMDS : Ne pensez-vous pas que la tsuna vous irait à ravir ? Nous, oui !

K : Je dis toujours que je viserai la tsuna tant que je serai encore sumotori. Si j'abandonne cet objectif, c'en est fini de moi. Je n'abandonnerai jamais, même si j'ignore si je peux parvenir un jour à devenir yokozuna.

LMDS : Mais, pensez-vous que vous seriez beau avec une tsuna ? Tous vos fans veulent vous voir la revêtir un jour...

K : ...eh bien... (rires) Je ne sais pas quoi dire... (il est modeste).

LMDS : Si vous deviez choisir entre être le pire des yokozuna de tous les temps ou le meilleur ozeki de tous les temps, quel serait votre choix ?

K : Le pire des yokozuna est quand même mieux classé que le meilleur ozeki dans le sumo. J'aspire à devenir yokozuna même si ça devient peut-être illusoire. Tant que des gens dans le monde me soutiendront, tant que je serai sumotori, je ne peux abandonner mon rêve de devenir un jour yokozuna.

LMDS : Aimez-vous toujours combattre ou continuez vous pour vos fans ?

K : Bien sûr que j'aime combattre. Il y a tant de facettes. Les gens éprouvent de la joie et sont impressionnés par mon sumo. Si je bats un rikishi populaire, je peux être haï. J'entends pas mal de critiques et de jugements. Beaucoup de gens m'encouragent aussi, ce qui me rend heureux. Ce sont des sentiments forts que je perdrais si je me retirais.

LMDS : Quand vous vous retirerez, envisagez-vous d'employer votre titre d'Asakayama oyakata et d'ouvrir votre propre heya, ou comptez vous rester à la Tomozuna beya pour aider votre oyakata à produire de nouveaux sekitori ?

K : Mmm... J'y penserai le moment venu. Bien sûr que j'envisage d'ouvrir ma propre heya, et je veux sortir de puissants rikishi. Mais en même temps, je veux faire tout mon possible pour aider également Tomozuna oyakata car je lui dois tout au sein de la heya. Je veux payer ma dette...

LMDS : Nous vous interviewerons à nouveau à ce sujet quand vous serez devenu Asakayama oyakata...

K : (Souriant) Oui, bien entendu.



Kaio et notre intervieweuse, Harumi

LE SUMO AUJOURD'HUI

LMDS : Que pensez-vous de tous ces solides rikishi étrangers ? Est-ce une bonne ou une mauvaise chose pour le sumo ?

K : Je crois que c'est une bonne chose. Des sumotori viennent du monde entier. Alors, les gens de ces pays commencent à regarder le sumo à la télévision. Il est merveilleux de penser que le sumo a essaimé dans le monde entier. Malheureusement, les jeunes rikishi japonais semblent éprouver de grandes difficultés à se mettre à leur niveau.

LMDS : Que pensez-vous de la génération montante des Japonais ?

K : Pas que du bien. Les temps changent, voyez-vous. Les séances de keiko sont plus faciles et plus douces qu'avant. Et pourtant, bien des rikishi ne peuvent les supporter. On trouve de moins en moins de gens avec des tripes et de la volonté.

LMDS : Qu'est-ce qui manque aux rikishi japonais pour atteindre le rang de yokozuna ?

K : Il y a moins de rikishi japonais qui percent. Les rikishi venus d'ailleurs semblent avoir une forme de fierté à représenter leurs pays. Leur motivation n'en est que plus grande.

LMDS : Y a-t-il une différence de mental ou d'esprit ?

K : Sans aucun doute. Les rikishi étrangers veulent soutenir leurs familles – spécialement leurs parents, vous voyez. Ils ont des devoirs vis à vis d'eux. Si l'on compare le niveau de vie et les salaires du Japon avec les pays dont ils sont issus, plus ils gravissent les échelons, plus ils gagnent d'argent et peuvent soutenir leurs familles. Pour les Japonais, c'est plus dur

de gagner suffisamment d'argent pour soutenir leurs propres familles.

LMDS : Qui selon vous sera le prochain yokozuna ? Tochiazuma peut-il le devenir ?

K : Il est le plus proche de la tsuna actuellement.

LMDS : Vous étiez le plus proche...

K : (rires) Dommage que ce soit du passé...

SA VIE PRIVEE

LMDS : Avez-vous d'autres centres d'intérêt en dehors du sumo ? Quels sont-ils ? Je crois que votre hobby favori est la conduite de voitures radiocommandées. Pouvez vous y consacrer du temps ? Combien en avez-vous ?

K : J'en ai une trentaine. La plupart sont des voitures. J'ai songé à m'acheter un avion un jour, mais j'y ai renoncé car les objets volants peuvent devenir dangereux s'ils partent soudainement en vrille. On peut se blesser. Donc, j'en reste aux voitures. Je profite de mes jouets lors des vacances qui suivent chaque basho, parce qu'ils me permettent de me détendre.

LMDS : Que souhaiteriez-vous dire à tous vos fans dans le monde ?

K : Tout d'abord, je les remercie beaucoup pour leur soutien. J'apprécie vraiment tous les bons vœux qu'ils m'ont envoyés, spécialement lors du Haru basho. J'ai du mal à trouver d'autres mots, je les remercie vraiment beaucoup. J'ai pris conscience que j'ai beaucoup de supporters au Japon et dans le monde. Je m'en suis rendu compte en recevant tous ces messages. Maintenant, je sais à nouveau que je ne suis pas seul quand je me bats. Quand je me bats, mes fans se battent avec moi. Je les aime vraiment pour ça. Je continuerai le sumo tant que j'en serai capable et je ferai de mon mieux pour répondre aux attentes de mes fans.

LMDS : Le Monde Du Sumo a eu le privilège de rencontrer et d'interviewer Fujishima oyakata quand il est venu à Lausanne en août 2005. Y a-t-il une chance que vous veniez un jour en Europe, où vos fans sont nombreux ?

K : Oh, je me souviens qu'il m'avait dit qu'il allait en Suisse. J'ai moins d'occasions de visiter l'Europe. Mmm... c'est difficile. Mais je veux rencontrer beaucoup de gens qui me soutiennent. Si j'en ai l'occasion, je viendrai sûrement.

LMDS : Merci beaucoup de nous avoir consacré un peu de votre temps.

K : Je vous en prie.

Interview de Tomozuna Oyakata

Tomozuna oyakata est un véritable gentleman. Il parle d'une voix claire et nette. Tout au long de l'interview, il émane de lui la gentillesse, la chaleur et la rigueur du shisho. On peut sans doute considérer qu'il fait partie des meilleurs shisho du monde du sumo. Il a par ailleurs été élu au conseil d'administration de la Nihon Sumo Kyokai en février 2006. En dehors de ses activités de shisho de la Tomozuna beya, il travaille pour une école de sumo où les nouveaux rikishi reçoivent l'entraînement qui leur permettra de devenir des lutteurs professionnels.

Le Monde Du Sumo (LMDS) : Quel rôle jouez-vous au sein de l'Ecole de Sumo ?

Tomozuna oyakata (TO) : je travaille ici du lundi au vendredi. J'adore travailler ici.

LMDS : Vous participez également à l'enseignement ?

TO : Non, je n'enseigne pas aux rikishi. Au sein de l'école, les rikishi anciens apportent leur enseignement aux nouveaux rikishi. Quelques oyakata conseillent les rikishi anciens sur les techniques d'enseignement. Mon rôle est de superviser tout cela en tant que directeur.

Quelques rikishi sortent tout juste du lycée, certains sortent de cursus universitaires. Au sein de l'école, il n'y a pas de distinction faite entre universitaires et autres. Ils sont tous à égalité. Ils deviennent désormais des professionnels. Par conséquent, ils sont là pour apprendre ce que l'état d'esprit d'un lutteur de sumo professionnel se doit d'être.

AU SUJET DE KAIO

LMDS : considérez-vous que Kaio est le meilleur ozeki de tous les temps ?

TO : Si je considère les ozeki de l'époque moderne, Kaio n'est pas encore le meilleur ozeki. Il a encore beaucoup de choses à apprendre.

LMDS : Quand avez vous recruté Kaio ?

TO : Alors que j'étais toujours un sumotori en activité, il y a eu une compétition de sumo sur l'île de Kyushu (d'où Kaio est originaire). Kaio participait à cette compétition. Comme adolescent, il avait déjà une belle constitution, et était un garçon très gentil. Je connaissais quelqu'un à Nogata (ville natale de Kaio), qui a fini par me présenter à Kaio. Alors qu'il arrivait à la fin de ses études au lycée, je l'ai rencontré et invité à me rejoindre dans le sumo.

LMDS : Pensez-vous qu'il mériterait déjà de se voir accorder une promotion

au rang de yokozuna, eu égard aux cinq yusho qu'il a remporté ?

TO : Il possède les aptitudes pour devenir yokozuna. La seule restriction est sa condition physique. Il doit adapter son propre sumo avec sa condition physique.

LMDS : Quand on connaît sa force herculéenne, comment expliquez-vous que Kaio ait passé tant de temps en sanyaku (environ 5 ans) avant d'arriver plus haut ?

TO : Tout d'abord, il ne possédait pas assez de force mentale. De plus, encore une fois, il était nécessaire qu'il parvienne à mettre en accord sa condition physique et le sumo qui lui était propre. Son sumo de puissance n'est pas toujours bénéfique pour son corps même si son style procure beaucoup de plaisir aux fans et spectateurs. Kaio possède beaucoup plus de force dans le haut que dans le bas du corps. Il pratique son sumo en fonction du haut de son corps, ce qui l'entraîne dans une condition physique négative.



Tomozuna oyakata et notre intervieweuse, Harumi

LMDS : Est-ce parce que les autres rikishi (Akebono, Takanohana, Wakanohana, Musashimaru) étaient trop forts, ou en raison de son manque de confiance ?

TO : Musashimaru et Akebono étaient impressionnants physiquement. Par conséquent, ils étaient plus puissants que tout autre rikishi, ce qui les amena au rang de yokozuna. En ce qui concerne Takanohana et Wakanohana, ils basaient leur sumo sur la puissance de leurs membres inférieurs, à la différence de Kaio. Quand la foule regarde le sumo, elle est très heureuse de voir les puissants uwatenage de Kaio, toutefois, il ne réalise en fait pas de bons uwatenage d'un point de vue technique. Il est très puissant du haut du corps, et par conséquent il projette ses adversaires avec facilité.

Sur un plan technique, un uwatenage s'appuie sur un axe défini par le corps du lutteur. Ensuite, le corps pivote en formant un arc de cercle pour projeter l'adversaire. Kaio réalise ses uwatenage avec la puissance du haut de son corps

sans dessiner d'arc de cercle à partir de l'axe de son corps. Par conséquent, la prise exerce bien trop de pression sur son corps.

Les rikishi véritablement puissants se doivent de gagner par yorikiri. Le nombre de yorikiri pouvant être réalisés sur la quinzaine, voilà ce qui est important. Les pratiquants de l'oshi-zumo se doivent eux de l'emporter sur oshidashi.

LMDS : Lors des deux dernières journées du Haru basho, Kaio s'est assuré une prise en uwate, puis a déstabilisé ses adversaires avec une tentative d'uwatenage avant de conclure sur un yorikiri. Que pensez-vous de cette combinaison ?

TO : C'est pas mal. Sans doute le public a-t-il eu du mal à comprendre pourquoi Kaio ne les projetait pas à terre avec son uwatenage, mais ce qu'il a fait les deux derniers jours est bon pour son corps. S'il peut s'habituer à ce style de sumo, il pourra continuer bien plus longtemps et aura moins de blessures.

LMDS : On a l'impression que le sumo a quelque peu changé depuis novembre dernier.

TO : Vous avez raison. Il y a moins de « nage » (projections).

LMDS : A quelle occasion Kaio vous a-t-il le plus impressionné ? Pourquoi ?

TO : Pas mal de fois en fait. Quand il est entré dans le monde du sumo, il n'aimait pas ce sport. A ses débuts, nous faisons tout ce qui était possible pour essayer de lui faire aimer le sumo. Après quelques années, il a fini par aimer le sumo, et c'est alors que son sumo a changé. Depuis, quand je regarde sa carrière, je peux dire qu'il a une véritable compréhension de ce que le sumo peut être.

LMDS : Espérez-vous que Kaio reste au sein de la heya quand il en aura fini avec sa carrière de lutteur, ou souhaitez-vous qu'il démarre sa propre heya ?

TO : Cela dépend de lui. S'il veut démarrer une nouvelle heya, ça ne me pose pas de problème. S'il veut rester à la Tomozuna beya, ça me va aussi. La seule chose que je tiens à dire c'est qu'il aura besoin de rester au moins deux ans au sein de la Tomozuna beya pour apprendre à devenir un bon shisho, avant de démarrer sa propre heya.

LMDS : Envisagez-vous de changer quelque chose dans l'entraînement de Kaio ?

TO : Oui, il est nécessaire de modifier les programmes d'entraînement. Avant, son programme de keiko était d'apprendre des techniques. Désormais il lui faut des entraînements adaptés à la condition de son corps.

LMDS : Il y a eu moins de keiko avec d'autres sekitori. Qu'en pensez-vous ?

TO : Ce n'est pas un problème. A ce niveau, ce n'est plus important de savoir si Kaio fait des séances en compagnie d'autres sekitori. Ce qui est important pour lui en ce moment est de retrouver une condition physique et musculaire propre à lui permettre de tenir les quinze jours du basho.

TOMOZUNA OYAKATA LUI-MÊME

LMDS : En tant que rikishi, quel est votre meilleur souvenir ?

TO : Quand j'ai atteint un rang suffisamment élevé pour pouvoir affronter le yokozuna lors de la dernière journée. C'était en 1976, il me semble... l'adversaire était Wajima ou Kitanoumi

LMDS : Avez vous des amis ou de bons camarades dans le sumo ?

TO : Oui. Takekuma oyakata (l'ancien Kurohimeyama, qui appartient à la Tomozuna beya) et l'ancien Haguroyama. Ils sont mes aînés et continuent même maintenant à me donner des conseils.

LMDS : Quelle est la plus grande satisfaction que vous avez connue comme oyakata ?

TO : Quand mes protégés deviennent des adultes. Si chacun d'entre eux pouvait concrétiser ses succès dans le sumo, ce serait merveilleux. Toutefois, quelques rikishi doivent laisser tomber et abandonner leur carrière assez vite. Ils changent de carrière. Quand ils réussissent dans d'autres sociétés que celle du sumo, j'en suis heureux. Ils ont essayé de leur mieux dans l'ozumo, mais malheureusement ils n'ont pas réussi dans ce monde. Ils passent dans un autre monde et travaillent dur, ce qui montre qu'ils sont devenus des adultes, et je suis heureux de voir qu'ils vont bien.

LMDS : La Tomozuna beya est une assez petite heya. Qu'en pensez-vous ? Est-ce un bien ou un mal ? Envisagez-vous de recruter d'autres rikishi ?

TO : Je suis devenu sekitori alors même que la heya dans laquelle j'ai été formé était également une petite heya. Par conséquent, je considère que la taille n'a pas d'importance. Je pense que je peux m'occuper de quinze rikishi au maximum. Je ne peux me concentrer correctement sur chaque rikishi si j'en ai plus de quinze. En ce qui concerne les sessions de keiko, ça peut poser un problème. Mais bon, il y

a beaucoup d'autres heya dans le coin. Nous faisons souvent des entraînements communs avec l'Azumazeki beya. Donc, ça n'a vraiment pas d'importance.

LMDS : Comment recrutez-vous vos rikishi ?

TO : Je reçois beaucoup de renseignements d'un peu partout. Puis je vais à leur rencontre.

LMDS : Comment gérez vous la heya d'un point de vue financier ?

TO : Je me concentre sur le développement des rikishi. J'essaie toujours de leur assurer le meilleur environnement possible – afin que tous les rikishi puissent se concentrer sur leur vie de sumotori. C'est ma femme qui prend en charge la gestion de la heya. Elle ne me parle pas beaucoup de la situation financière, je n'en sais donc que peu de choses ! (*rires*)

LMDS : Etes vous mécontent que votre ancien deshi, Sentoryu, participe aux compétitions de Pride ?

TO : Chacun sa route...

LMDS : Quelques anciens sumotori se sont reconvertis dans le Pride, le K1 et le catch. Qu'est-ce que cela vous inspire ?

TO : Pour être tout à fait honnête, je ne suis pas très favorable à ce qu'ils passent dans d'autres sports de combat. Akebono, Sentoryu... ils ont changé de carrière, mais ils ne réussissent pas franchement dans leur nouvelle discipline. Je crois que tout cela donne une image bien négative du sumo. Je me demande si nous pouvons les empêcher de se servir de leur ancien shikona, comme Akebono et Sentoryu, quand ils quittent le monde du sumo. Dans le sumo, il y a des « anciens yokozuna » et des « anciens rikishi », mais je ne souhaite pas qu'ils se servent de ces titres dans d'autres disciplines sportives. Ces noms appartiennent au sumo et à lui seul, à mon avis. Je me demande si la Nihon Sumo Kyokai peut obtenir des brevets pour cela.

LMDS : Est-ce que l'esprit de la Tomozuna beya a changé avec le départ d'Oitekaze oyakata, parti pour créer sa propre heya en 1998 ?

TO : Non, il n'y a aucune différence.

LMDS : Qu'avez vous ressenti en voyant Hayateumi et Daishodai, de futurs sekitori, partir avec lui ?

TO : Je vois qu'ils ont réussi. Mais je suis un peu inquiet pour Oitekaze oyakata car il manque un peu d'application (*rires*). J'avais une dette envers l'ancien Oitekaze oyakata. Daishoyama a épousé une fille de l'ancien oyakata, puis il a hérité de la confrérie. Avant qu'il n'hérite officiellement de la heya, il est venu à la Tomozuna beya pour s'entraîner à devenir un oyakata. Par conséquent, je regrette son attitude assez cavalière. Mais il ne se débrouille pas mal.

LMDS : Considérez-vous que l'esprit du sumo a subi des mutations depuis l'époque où vous avez débuté votre carrière en 1965 ? Quels sont les aspects positifs et négatifs de ces éventuels changements ?

TO : Le sumo est très différent. Les choses empirent, mais ce n'est pas uniquement valable pour le sumo mais pour la société tout entière. Les jeunes n'ont aucune patience. Quelques jeunes s'investissent dans le sumo mais la plupart le considèrent comme un boulot provisoire. Bien sûr, ce n'est pas le cas de tout le monde. Je crois que cela dépend des parents. Par conséquent, quand je recrute de jeunes rikishi, j'essaie toujours de rencontrer leurs parents également.

LMDS : Est-ce que le sumo change aussi en raison de l'afflux de lutteurs étrangers ?

TO : Oui. Actuellement, les étrangers deviennent sekitori plus vite que les Japonais. Par conséquent, il nous faut enseigner aux rikishi étrangers les coutumes du sumo, les conventions, traditions, et les usages de manière très attentive. Ils deviennent

sekitori avant d'avoir pu apprendre des aspects très importants, ce qui entame parfois les traditions du sumo. Toutefois, leur force mentale est énorme.

LMDS : A propos, prenez-vous des vacances ? Quand vous êtes en vacances, que faites-vous ?

TO : (*souriant*) Eh bien, il n'y a pas de vacances régulières. Je joue cependant au golf quand j'ai un moment de libre.

LMDS : Merci beaucoup de nous avoir consacré un peu de votre temps.

TO : Je vous en prie.

*Interviews réalisées le 7 avril 2006 par Mme Harumi Hotta pour Le Monde du Sumo
Traduit de l'anglais par Denis Chaton*

Un grand merci à Alexandre Pecking et Harumi Hotta pour leur collaboration à ces interviews !



Quand Tomozuna oyakata était lutteur, sous le nom de Kaiki

Le Monde du Sumo à la télévision sur la chaîne Direct 8

La reconnaissance par les journalistes

D'une initiative folle soutenue par quelques passionnés bénévoles, Le Monde du Sumo (MDS) s'efforce depuis plus de deux années de promouvoir officiellement ce sport qu'est le sumo, en multipliant les articles et reportages sur les divers aspects de cet univers. Rappelons que cette charge incombe officiellement à la fédération française de judo, mais que concrètement, dans les faits, on peut constater que rien ou presque n'est fait. On ne peut toujours pas s'essayer à ce sport en France...



Il n'empêche que le travail d'éducation sur le sumo a fait son petit bonhomme de chemin, et cela même auprès des journalistes de la presse audiovisuelle, qui n'hésitent plus à nous solliciter dès lors qu'il s'agit de monter un reportage sur le sumo. Ainsi, après avoir prêté main forte à France Télévisions, France Inter ou encore Europe 1, une première pour notre magazine amateur s'est produite le mercredi 5 avril 2006 à 18h, avec la participation à l'émission « Tout va bien » diffusée en direct sur la chaîne Direct 8 du bouquet de la TNT. Revenons sur cet événement.

Les préparatifs avant l'émission



Le 31 mars 2006, alors que l'ensemble de l'équipe du MDS s'attelle à la sortie du quinzième opus du magazine, nous recevons un message de la journaliste Pauline Lefèvre, désirant parler de sumo au cours de l'émission « Tout va bien », consacrée à la culture japonaise. Elle nous apprend que l'émission, programmée le mercredi 5 avril, sera en direct, et qu'environ un quart d'heure sera entièrement consacré au sumo sous le format d'une interview, avec quelques documents à commenter. C'est dans quelques

jours ! Branle-bas de combat pour sélectionner les meilleures photos, prises lors de nos différents voyages au Japon. Mission accomplie la veille au soir du direct, et je peux aller sereinement le lendemain au studio de l'émission, situé dans la tour Bolloré à Puteaux, proche du quartier d'affaires La Défense près de Paris. Nicolas Schuler, notre rédacteur en chef, qui ne veut pas rater une miette de ce grand moment de télévision, sera aussi de la partie, mais dans le public. Le rendez-vous est pris le mercredi 5 avril à 17h à la réception de la tour Bolloré.

L'accueil chez Direct 8



Le jour J arrive enfin. Toute la famille, les amis et tous les fans de sumo de France et de Navarre sont au courant pour le petit quart d'heure de sumo sur Direct 8. Passablement excédé après avoir tourné pendant 20 minutes en voiture dans ce labyrinthe qu'est La Défense, j'arrive tout juste à l'heure et je rejoins à la réception les autres invités pour ce fameux « TVB à la japonaise ».



C'est finalement Pauline Lefèvre, encore plus charmante en vrai qu'en photo, qui vient nous chercher à la réception, pour amener dans les loges de l'émission, où sa coanimatrice Cécile Belin peaufine avec des maquilleuses son attirail de geisha. Sur le chemin, Nicolas et moi remarquons que Pauline Lefèvre possède une impression papier du Monde du Sumo n°14, ce qui nous ravit de bonheur. De part et d'autre, l'émission a été minutieusement préparée, et la joute verbale qui va suivre risque d'être fort divertissante.

A mon entrée, dans la loge, Cécile Belin, qui a visiblement parcouru notre dernier numéro, me harcèle de questions sur le sumo, l'origine de ma passion, etc. Je comprends que, malgré le ton de l'émission qui se veut léger, elles n'ont pas du tout envie de faire preuve de légèreté en abordant le thème du sumo. Au passage, je leur enseigne quelques rudiments de japonais pour qu'elles fassent une belle séquence d'entrée. Le temps avance, les maquilleuses sont au four et au moulin, et finalement le lever de camp est décrété pour rejoindre le studio peu de temps avant le direct.

Les dessous du direct



Le mode de fonctionnement habituel de cette émission gère entre deux et quatre invités. Mais cette fois-ci, nous sommes six, alors le déroulement ne se fera pas comme à l'accoutumée, ce que les animatrices n'hésitent pas à nous dévoiler. On m'apprend que je passerai en dernier et que quelques problèmes techniques empêcheront la diffusion de combats sous forme de vidéo.

Décrassage après l'émission avec Cécile et Pauline



J'arrive enfin sur le plateau, en ignorant ce qui est retransmis à l'antenne. Je décide de garder le sourire et de répondre aux animatrices, en orientant mes réponses sur l'aspect historique à travers la relation intime entre la lignée impériale et le sumo. Le temps m'est compté et j'essaie quelques pirouettes pour aborder d'autres aspects du sumo. J'arrive à évoquer la coiffure des lutteurs, les autographes signés par les champions, mais n'impose pas le thème de la relation entre l'art et le sumo. Tant pis !

L'expérience a été plus que positive, et si j'en juge par la réaction des autres invités, il est certain que nous, fans de sumo, sommes plus nombreux désormais. Et c'est l'essentiel !!

Thierry Perran

Un grand merci à Pauline Lefèvre et Cécile Belin pour leur confiance, leur curiosité et leur bonne humeur !

Haru basho 2006 – 1^{ère} journée (shonichi)



Rien de tel que de commencer par une victoire et ce n'est pas Asashoryu qui dira le contraire. Face à un Miyabiyama très accrocheur, le yokozuna a paru plus éblouissant de rapidité et de puissance que jamais, finissant par jeter le komusubi à terre sans ménagement.

Pour les ozeki, cette journée a été plus contrastée. Ainsi, Tochiazuma, en quête de tsuna sur ce tournoi, a paru très solide, tant physiquement que mentalement. Face à Roho, il a su rester concentré pour démarrer lui aussi le tournoi du bon pied. Moins brillant, Chiyoitaikai a fait dans la simplicité : opposé à Kokkai et à son sumo percutant, il n'a eu qu'à utiliser sa bonne vieille recette à base de tsuppari suivie d'une bonne reculade pour triompher. Kotooshu, de son côté, a été sérieusement malmené par un vaillant Tamanoshima qu'il bat aux forceps. Enfin, Kaio, de nouveau kadoban, a bien mal entamé son tournoi en perdant maladroitement contre le funambule Ama. En effet, bien parlant, l'ozeki est sorti presque tout seul en essayant de pousser l'insaisissable Mongol. Voilà qui est bien mauvais pour le moral.

Le jeune Hakuho est bien loin de ces doutes et c'est sans aucune difficulté qu'il a atomisé Hokutoriki. Encore un Mongol en forme.

L'autre sekiwake, Kotomitsuki, n'a pas été en reste en battant Aminishiki. Cependant, si son mouvement d'expulsion a été d'une puissance de bon aloi, Kotomitsuki n'a pas pu s'empêcher de se faire peur par une mauvaise glissade, traduisant ainsi sa nervosité.

Après moult claques de préparations, Takamisakari a paru tellement surmotivé qu'il n'a laissé aucune chance à Hakurozan.

Les deux pensionnaires de la Naruto, Kisenosato et Wakanosato ont su éviter le piège de la première journée en produisant un sumo solide, mais un peu laborieux, qui leur a apporté une précieuse victoire.

Très vive, l'empoignade entre Tochionada et Kyokushuzan fut tellement spectaculaire que les deux adversaires finirent par basculer tous les deux hors du dohyo... avec un petit avantage pour Tochionada.

Alain Colas

Juryo

J14e **Hochiyama** (1-0)
J13e **Kobo** (1-0)
J12e **Hokutoiwa** (1-0)
J11e **Baruto** (1-0)
J10e **Toki** (0-1)
J9e **Harunoyama** (0-1)
J8e **Kaiho** (0-1)
J7e **Daishodai** (0-1)
J6e **Wakatoba** (0-1)
J5e **Homasho** (1-0)
J4e **Asofuji** (1-0)
J3e **Dairaido** (0-1)
J2e **Katayama** (0-1)
J1e **Ryuhō** (0-1)

uwatedashinage
hatakikomi
oshidashi
tsuridashi
yorikiri
yorikiri
tsukitaoshi
yorikiri
yorikiri
oshitaoshi
tsukiotoshi
yorikiri
okuridashi
oshidashi

J14o **Tamarikido** (0-1)
J13o **Sumanofuji** (0-1)
J12o **Senshuyama** (0-1)
J11o **Kakuryu** (0-1)
J10o **Takanotsuru** (1-0)
J9o **Shimotori** (1-0)
J8o **Satoyama** (1-0)
J7o **Takanowaka** (1-0)
J6o **Kyokunankai** (1-0)
J5o **Shunketsu** (0-1)
J4o **Tochisakae** (0-1)
J3o **Mokonami** (1-0)
J2o **Daimanazuru** (1-0)
J1o **Tosanoumi** (1-0)

Makuuchi

M17e **Buyuzan** (1-0)
M16e **Ushiomaru** (0-1)
M15e **Tamakasuga** (0-1)
M14e **Toyozakura** (1-0)
M13e **Kyokushuzan** (0-1)
M12e **Hakurozan** (0-1)
M11e **Wakanosato** (1-0)
M10e **Tochionada** (0-1)
M9e **Jumonji** (0-1)
M8e **Kotoshogiku** (0-1)
M7e **Kisenosato** (1-0)
M6e **Kakizoe** (1-0)
M5e **Kyokutenho** (0-1)
M4e **Futeno** (1-0)
M3e **Aminishiki** (0-1)
S1e **Hakuho** (1-0)
M2e **Ama** (1-0)
O2e **Chiyoitaikai** (1-0)
M1e **Tamanoshima** (0-1)
O1e **Tochiazuma** (1-0)
Y1e **Asashoryu** (1-0)

oshitaoshi
yorikiri
oshidashi
oshidashi
yoritaoshi
uwatenage
yorikiri
uwatedashinage
yoritaoshi
kotenage
shitatenage
oshidashi
yorikiri
sukuinage
oshidashi
yorikiri
hikkake
hatakikomi
yorikiri
oshidashi
okurinage

M16o **Yoshikaze** (0-1)
M15o **Otsukasa** (1-0)
M14o **Kitazakura** (1-0)
M13o **Kasuganishiki** (0-1)
M12o **Tochionada** (1-0)
M11o **Takamisakari** (1-0)
M10o **Toyonoshima** (0-1)
M9o **Takekaze** (1-0)
M8o **Asasekiryu** (1-0)
M7o **Kasugao** (1-0)
M6o **Tokitenku** (0-1)
M5o **Tokitsuumi** (0-1)
M4o **Dejima** (1-0)
M3o **Iwakiyama** (0-1)
S1o **Kotomitsuki** (1-0)
M2o **Hokutoriki** (0-1)
O2o **Kaio** (0-1)
M1o **Kokkai** (0-1)
O1o **Kotooshu** (1-0)
K1e **Roho** (0-1)
K1o **Miyabiyama** (0-1)

Le vainqueur est indiqué en rouge

Ils ont dit...

Buyuzan : « [Sur sa bonne forme] Depuis que nous sommes arrivés à Osaka, j'arrive à faire de bons entraînements. [Sur sa victoire sur Yoshikaze] Après le tachi-ai, je me suis laissé porter naturellement par le cours du combat, et j'ai fait à peu près ce que je lui avais préparé. Je vais essayer de prolonger mon excellent état de forme. » *Mainichi*

Otsukasa : « [Sur sa victoire pour fêter son retour dans la division reine] Ah, je voulais tellement remporter un combat rapidement ici. [Sur le fait de devenir le doyen de la division makuuchi] J'en ai conscience, mais je ne peux rien y faire. Vous savez, je fais en sorte que cela n'entre pas dans ma tête. » *Mainichi*

Kyokushuzan : « [Sur le fait d'égaliser le record de 54 tournois d'affilée en maegashira] Vous savez, pour réaliser cela, il ne faut être ni trop fort ni trop faible. Il faut faire dans la demi-mesure. » *Sanspo*

Tochionada : « [Sur sa victoire que lui a contesté l'arbitre] J'avais vu que mon adversaire avait malencontreusement mis sa main sur le dohyo, mais pourtant l'arbitre ne m'avait pas déclaré gagnant. Heureusement, mon maître (Ndlr : Kasugano oyakata), membre des juges, a levé la main en ma faveur pour ordonner une délibération. » *Mainichi*

Kisenosato : « [Sur sa victoire sur Tokitenku] Je l'ai bien manœuvré celui-là ! Sur le bord du dohyo, j'ai vraiment eu la sensation que j'avais de la marge. Je suis ravi de débiter mon tournoi d'aussi belle façon. » *Mainichi*

Tokitsuumi : « [Sur sa défaite pour débiter le tournoi, alors qu'il était lauréat du prestigieux prix de la technique lors du tournoi précédent] J'avais pour stratégie de malmenier son équilibre à l'aide de puissantes poussées sur son torse, mais au bout du compte, j'ai tapé dans le vide. Après avoir exposé de la sorte tout le haut de votre corps, c'est quasiment impossible de l'emporter. » *Mainichi*

Kakizoe : « [Sur sa victoire sur Tokitsuumi] Au tournoi précédent, il m'avait bien battu, alors je suis bien content de lui remettre la pareille. Je tiens une excellente forme, je ne me préoccupe pas du banzuke, et je compte me battre dès demain avec la rage au cœur. » *Mainichi*

Futeno : « [Sur sa victoire sur Iwakiyama] Comme je n'ai pas été défait sur le plan strict du tachi-ai, je suis très content. Durant notre combat précédent, il avait obtenu une prise extérieure de mawashi, alors que cette fois-ci, c'est moi qui l'ai obtenue et je m'en suis servi vigoureusement. » *Mainichi*

Hakuho : « [Sur sa victoire sur Hokutoriki] Je suis soulagé, et en plus j'ai fait du bon sumo. [Sur le fait de prendre 6 kilos, ce qui fait passer son poids à 156 kg] J'ai le sentiment d'avoir un petit surplus de force. » *Sanspo*

Hokutoriki : « [Sur sa défaite écrasante contre Hakuho] Vous savez, je suis tombé dans un de mes travers en le tirant. Au tournoi précédent aussi, j'ai été défait de la même façon, ce n'est vraiment pas acceptable ! » *Mainichi*

Ama : « [Sur sa première victoire sur un ozeki] C'est ma première ginboshi (Ndlr : Etoile d'argent, signifiant une victoire sur un ozeki en étant classé parmi les maegashira). Acculé au bord du dohyo, je ne sais pas trop comment j'ai fait pour m'en sortir. » *Sanspo*

Kaio : « [Sur sa défaite contre Ama, qui a envoyé sa tête contre son nez, lui causant un fort saignement] Pour ce qui est de mon nez, je confirme que ça fait mal. Quand je perds en allant de l'avant, je me suis dit qu'il n'y avait rien à faire de plus. » *Sanspo*



Tochiuzuma-Roho

Kokkai : « [Sur la mort de son père qui l'a frappé juste avant le tournoi] Je suis encore sous le choc, et je ne m'en suis pas encore remis. Désolé, mais je n'ai pas envie de parler aujourd'hui. » *Mainichi*

Chiyoitaikai : « [Sur sa victoire sur Kokkai par un tirage sur la tête] Mon atari (choc initial au tachi-ai) me fait souvent défaut ces derniers temps, alors j'ai opté plutôt pour une technique ottsuke (poussée ascendante sur le haut du corps), qui m'a permis de me saisir de sa tête pour mieux la lui tirer. Il est souvent primordial de gagner son premier combat dans un tournoi, alors je suis bien content. (Ndlr : Chiyoitaikai signe ici la 600^{ème} victoire de sa carrière, soit le deuxième plus grand total des lutteurs en activité, derrière les 802 victoires de Kaio) » *Mainichi*

Kotooshu : « [Sur sa victoire sur Tamanoshima] Je ne me souviens pas complètement de mon combat. [Sur son genou droit qu'il a durement blessé juste avant le tournoi] Vous savez, pendant que je combats, je ne ressens absolument aucune douleur. » *Mainichi*

Tochiazuma : « [Sur le fait de débiter par une victoire son tournoi où il joue une promotion au grade suprême] Ce combat était très important, oui ! [Sur le déroulement de son combat] Quand mon adversaire m'a tiré vers lui, je l'ai suivi complètement tout du long. [Sur ces précédents tournois où il jouait une promotion au rang de yokozuna, qui se sont soldés par des échecs avec 10 et 9 victoires] J'ai une démarche nettement plus volontaire. Si j'arrive à utiliser la force au niveau de mes épaules, alors ce sera très bien. » *Mainichi*

Roho : « [Sur sa défaite contre Tochiuzuma] Ah, je n'aurais jamais dû essayer de le tirer. » *Mainichi*

Hanaregoma oyakata (Chef des juges) : « [Sur la prestation de Tochiuzuma] Il possède une puissance tout à fait exceptionnelle au niveau de ses membres inférieurs. Il vaut mieux ne pas essayer de le tirer pour le faire tomber. C'est un bon début pour ce qu'il l'attend. » *Mainichi*

Asashoryu : « [Sur sa victoire sur Miyabiyama par une jolie projection par l'arrière] Oh, cette prise est venue naturellement. Comme j'ai de la force à revendre au niveau du dos, j'ai pu placer ma technique avec un excellent timing. Ah, j'adore débiter un tournoi de la sorte, c'est bon signe. » *Mainichi*
« [Sur sa venue à Osaka] J'adore Osaka. L'ambiance est trop chaude ici ! » *Sanspo*

Traduit du japonais par Thierry Perran

Haru basho 2006 – 2^{ème} journée (futsuka-me)



Asashoryu a connu la difficulté. Certes, cela n'a pas duré plus de quelques secondes, mais la prestation d'un Ama plein d'audace l'a manifestement obligé à déployer toutes les ressources de son talent (immense, il est vrai) : sa poussée victorieuse courroucée en témoigne.

Pour rassurer ses fans, Kaio se devait de gagner. Il s'est acquitté brillamment de la tâche en expulsant Hokutoriki, moins saignant que d'habitude. A l'inverse, Kotooshu a semblé plus démuni face à Miyabiyama qui l'a expulsé sans coup férir. Chiyotakai, quant à lui, continuait sur sa lancée en disposant classiquement de Roho, c'est-à-dire en le déséquilibrant lors de l'évitement d'un tsuppari.

Mais le grand combat du jour fut celui de Tochiazuma contre Aminishiki. Très équilibrée, la lutte entre ces deux adversaires techniques et coriaces fut de toute beauté... jusqu'à la conclusion, qui fut assez décevante, l'ozeki, épuisé, perdant maladroitement ses appuis en glissant.

La prestation de Hakuho contre Futeno fut presque aussi plaisante tant le combat fut dynamique. Le Mongol, animé d'une rage de vaincre toute juvénile, s'est très logiquement imposé.

A l'opposé, le combat entre Kotomitsuki et Iwakiyama fut beaucoup plus lent et c'est le plus lourd des deux, Iwakiyama, qui a su imposer son rythme pour triompher.

Encore plus lente et donnant même parfois une impression de ralenti, la confrontation entre Kyokushuzan et Hakurozan s'est terminée par la deuxième défaite consécutive du Mongol, pourtant très coriace.

Loin de ces considérations, Kisenosato a largement profité de son poids supérieur pour expulser Kakizoe de manière expresse.

Plus difficile, la victoire de Wakanosato n'en fut pas moins belle. En effet, malmené par Tochihonana, il fut rapidement acculé à la tawara. Il eut alors le coup de génie d'une projection magistrale (et victorieuse).

Donnant enfin de l'efficacité à ses grands mouvements de bras, Kokkai a triomphé de Dejima tout en percussion. Belle agressivité.

Alain Colas

Juryo

J13e Kobo (1-1)
J14o Tamarikido (1-1)
J11e Baruto (2-0)
J12o Senshuyama (1-1)
J9e Harunoyama (1-1)
J10o Takanotsuru (1-1)
J7e Daishodai (0-2)
J8o Satoyama (2-0)
J5e Homasho (2-0)
J6o Kyokunankai (2-0)
J3e Dairaido (1-1)
J4o Tohisakae (0-2)
J1e Ryuho (0-2)
J2o Daimanazuru (1-1)

tsukidashi
yorikiri
okuridashi
oshidashi
oshidashi
uwatenage
okuridashi
shitatenage
yorikiri
oshidashi
hikiotoshi
yorikiri
oshidashi
oshidashi

J14e Hochiyama (2-0)
J13o Sumanofuji (0-2)
J12e Hokutoiwa (1-1)
J11o Kakuryu (0-2)
J10e Toki (0-2)
J9o Shimotori (2-0)
J8e Kaiho (1-1)
J7o Takanowaka (1-1)
J6e Wakatoba (0-2)
J5o Shunketsu (0-2)
J4e Asofuji (1-1)
J3o Mokonami (2-0)
J2e Katayama (1-1)
J1o Tosanoumi (2-0)

Makuuchi

M16e Ushiomaru (0-2)
M16o Yoshikaze (1-1)
M14e Toyozakura (1-1)
M14o Kitazakura (2-0)
M12e Hakurozan (1-1)
M12o Tochionada (2-0)
M10e Tochihonana (0-2)
M10o Toyonoshima (0-2)
M8e Kotoshogiku (1-1)
M6e Kakizoe (1-1)
M8o Asasekiryu (1-1)
M7o Kasugao (2-0)
M1e Tamanoshima (0-2)
M4o Dejima (1-1)
S1e Hakuho (2-0)
M3o Iwakiyama (1-1)
O1e Tochiazuma (1-1)
M2o Hokutoriki (0-2)
O2e Chiyotakai (2-0)
K1o Miyabiyama (1-1)
Y1e Asashoryu (2-0)

oshidashi
okurihikiotoshi
oshidashi
yorikiri
yorikiri
yorikiri
sukuinage
oshidashi
uwatedashinage
oshidashi
hikiotoshi
yorikiri
hikiotoshi
oshidashi
yorikiri
yorikiri
hikiotoshi
oshidashi
tsukiotoshi
oshidashi
oshidashi

M17e Buyuzan (2-0)
M15o Otsukasa (1-1)
M15e Tamakasuga (1-1)
M13o Kasuganishiki (0-2)
M13e Kyokushuzan (0-2)
M11o Takamisakari (1-1)
M11e Wakanosato (2-0)
M9o Takekaze (2-0)
M9e Jumonji (0-2)
M7e Kisenosato (2-0)
M6o Tokitenku (1-1)
M5o Tokitsuumi (0-2)
M5e Kyokutenho (1-1)
M1o Kokkai (1-1)
M4e Futeno (1-1)
S1o Kotomitsuki (1-1)
M3e Aminishiki (1-1)
O2o Kaio (1-1)
K1e Roho (0-2)
O1o Kotooshu (1-1)
M2e Ama (1-1)

Le vainqueur est indiqué en rouge

Ils ont dit...

Yoshikaze : « [Sur sa victoire sur Toyonoshima, aussi petit que lui avec ses 171 cm] Bien que j'aie plus ou moins conscience que l'on mesure la même taille, je pense qu'il est plus petit que moi d'un petit centimètre. Il y a sûrement de quoi émettre un doute. » Sanspo

Hakuho : « [Sur sa victoire sur Futeno dans un style peu orthodoxe pour lui] Je ne suis pas vraiment quelqu'un qui vit par les tsuppari, mais je m'en suis servi naturellement. Sur la fin, le combat a vraiment adopté une bonne tournure. [Sur sa préparation dans ce tournoi] Sur la fin, je me suis régulièrement entraîné contre lui. » Sanspo

« [Sur la fin de son combat contre Futeno] Sur la fin, j'ai pu mettre mes hanches en position basse, et j'ai expulsé proprement mon adversaire. J'en suis très content. Sur mon tachi-ai aussi, j'étais en position basse. [Sur Futeno, qu'il côtoie souvent depuis sa blessure à la cheville contractée au tournoi de Nagoya] Après le tournoi de Nagoya, je me suis régulièrement entraîné avec lui, alors on se connaît bien. » Sponichi

Futeno : « [Sur sa défaite contre Hakuho] Quand mon adversaire s'est mis à envoyer des tsuppari, j'avais encore une chance de me placer au centre contre lui. Mais j'ai vraiment donné le meilleur de moi-même sur ce combat. » Sanspo

« [Sur Hakuho, son partenaire d'entraînement] Il est sorti avec un tachi-ai bien plus puissant que ce que j'avais imaginé. » Mainichi



Takamisakari-Tochionada

Kaio : « [Sur sa victoire sur Hokutoriki, la première de ce tournoi] Ah, ce n'est pas encore ça, mon équilibre est bien plus que précaire. Mais bon, la priorité absolue reste la victoire. Je ne suis pas satisfait de la qualité de mes déplacements, mais comparativement au tournoi de janvier, c'est quand même autre chose. Si j'attaque, j'impose moins de charge sur mon corps, et du coup, je ne souffre pas. » Sanspo

Kotooshu : « [Sur sa défaite contre Miyabiyama, mettant en doute la guérison de son genou droit, blessé juste avant le tournoi] Je n'ai rien à vous dire sur la condition de mon genou. » Sanspo

Sadogatake oyakata (maître de Kotooshu) : « [Sur la santé de Kotooshu, avec son genou droit endolori] Comme il m'a dit lui-même que tout était OK, alors tout est OK. (Ndlr : avant le tournoi, Sadogatake oyakata avait annoncé qu'il retirerait Kotooshu du tournoi si ses premiers jours étaient catastrophiques, pour ne pas aggraver sa blessure au genou) » Sponichi

Tochiazuma : « [Sur sa défaite surprise contre Aminishiki] Je n'ai pas eu l'impression d'être rentré dans le combat, et mon corps n'a fait que flotter au-dessus du dohyo sans assise ferme. J'ai pourtant réussi à obtenir une prise de mawashi extérieure à gauche, et je voulais attaquer... [Sur ses chances de promotion qui ont pris un sérieux revers] Une défaite reste avant tout une défaite. C'est le principe des combats. Mais bon, à partir de cette expérience, je compte libérer mon esprit et surtout prendre du plaisir dans ce tournoi. Cela ne sert plus à rien de ressasser cette défaite. (Ndlr : depuis 1949, aucun des ozeki promus yokozuna n'a subi deux défaites d'affilée au cours de son tournoi de promotion) » Sanspo

Aminishiki : « [Sur sa victoire sur Tochiazuma] J'ai pu faire preuve de patience. Je n'ai pu me saisir que de la partie frontale de son mawashi avec ma main droite, mais j'ai réussi à le manœuvrer pour placer un beau tirage. Je suis très content ! » Sanspo

Tamanori oyakata (maître et père de Tochiazuma) : « [Sur la défaite de son ozeki de fils] D'une manière ou d'une autre, la première partie des combats revêt une importance capitale. » Sponichi



Tochiazuma-Aminishiki

Kitanoumi rijicho : « [Sur les chances de promotion de Tochiazuma après sa défaite] La route est encore bien longue. Maintenant, il faut qu'il arrive à s'aérer l'esprit. » Yomiuri

Asashoryu : « [Sur sa victoire sur son cadet mongol Ama, qui l'avait battu au tournoi précédent] Hors de question de perdre deux fois de suite contre un même adversaire, c'est bien trop mauvais. Ca lui apprendra à ce petit saligaud. [Sur Tochiazuma qui vient de voir ses chances de promotion diminuer] Comme je caresse le rêve de me confronter un jour à un yokozuna sur le dohyo, vous savez, je souhaite vraiment qu'il se ressaisisse et qu'il persévère de toutes ses forces. [Sur Aminishiki qu'il va rencontrer demain] Je vais lui régler son compte demain. » Sanspo

Ama : « [Sur sa défaite contre le yokozuna] Ah, je suis toujours mort de trouille quand je croise son regard, il n'y a rien à faire. Il ressemble vraiment à un loup. Il va probablement remporter ce tournoi. » Sanspo

« [Sur le déroulement de son combat contre le yokozuna] J'ai été un peu trop impatient, mais de cette façon, je voulais m'engager, victoire ou pas au bout. C'est du moins ce que j'avais prévu. » Sponichi

Traduit du japonais par Thierry Perran

Haru basho 2006 – 3^{ème} journée (mikka-me)



Asashoryu a une nouvelle fois été irrité. En effet, Aminishiki a commis un crime de lèse-yokozuna : une dérobade au tachi-ai, un pas de côté plus qu'une véritable henka, mais la manœuvre a eu le don d'irriter prodigieusement le Mongol qui, bien entendu, l'a emporté.

Tochiazuma se remettait de sa défaite de la veille en expulsant tranquillement un Hokutoriki transparent depuis le début du tournoi. Kaio en faisait de même face à Miyabiyama, étrangeté passif. Dans l'art du déséquilibre par les tsuppari, Chiyotakai est passé maître, aussi, face au lourd Iwakiyama, il n'a pas eu à forcer son talent pour le mettre à terre. Kotooshu complétait le triomphe des ozeki en battant Futeno tout en puissance, malgré sa blessure à la jambe droite.

Hakuho fait preuve depuis le début du tournoi d'une énergie et d'une envie (ambition ?) évidentes. Il est vrai qu'un grade d'ozeki est en jeu. Roho a fait les frais en étant nettement dominé par le Mongol qui en a profité pour utiliser une de ses chères techniques de projection.

Kotomitsuki s'est quelque peu réveillé lors de cette journée en disposant lui aussi de Kokkai au moyen d'une spectaculaire projection.

Projection également pour Wakanosato qui mettait ainsi à terre un Kasuganishiki très entreprenant. Une nouvelle belle victoire au bord de la tawara.

Kisenosato, de son côté, chutait pour la première fois. Opposé à un intelligent Tochihonana, qui a su le bloquer tout au long du combat, il n'a pu éviter l'expulsion.

A l'inverse, Kyokushuzan ouvrait enfin son score face à Buyuzan à force de concentration et de technique. Il était temps.

Très vif, Kakizoe a fait preuve d'une audace réjouissante contre Jumonji. Sans complexe, ce petit gabarit s'est payé le luxe d'expulser son adversaire malgré la différence de taille et de poids. Bravo.

A noter enfin le très beau yorikiri de Tochihonana sur Tamakasuga qui confirme ainsi son excellent début de basho.

Alain Colas

Juryo

J14e Hochiyama (2-1)
J11e Baruto (3-0)
J14o Tamarikido (2-1)
J10e Toki (0-3)
J12o Senshuyama (2-1)
J8e Kaiho (2-1)
J9e Harunoyama (1-2)
J6e Wakatoba (1-2)
J7o Takanowaka (2-1)
J4e Asofuji (2-1)
J5o Shunketsu (0-3)
J2e Katayama (1-2)
J3e Dairaido (1-2)
J1e Ryuhō (1-2)

tsukiotoshi
yorikiri
yorikiri
oshidashi
yorikiri
tsukiotoshi
oshidashi
hatakikomi
okuridashi
oshidashi
koshikudake
tsukiotoshi
oshidashi

J13o Sumanofuji (1-2)
J13e Kobo (1-2)
J10o Takanotsuru (1-2)
J12e Hokutoiwa (2-1)
J8o Satoyama (2-1)
J11o Kakuryu (0-3)
J6o Kyokunankai (3-0)
J9o Shimotori (2-1)
J4o Tochisakae (0-3)
J7e Daishodai (0-3)
J2o Daimanazuru (2-1)
J5e Homasho (3-0)
J1o Tosanoumi (3-0)
J3o Mokonami (2-1)

Makuuchi

M16e Ushiomaru (0-3)
M14e Toyozakura (1-2)
M13e Kyokushuzan (1-2)
M15e Tamakasuga (1-2)
M12e Hakurozan (2-1)
M11e Wakanosato (3-0)
M10o Toyonoshima (0-3)
M8e Kotoshogiku (1-2)
M7e Kisenosato (2-1)
M9o Takekaze (3-0)
M6e Kakizoe (2-1)
M5e Kyokutenho (2-1)
M2e Ama (1-2)
M1e Tamanoishima (1-2)
M1o Kokkai (1-2)
S1e Hakuho (3-0)
M4e Futeno (1-2)
O1e Tochiazuma (2-1)
K1o Miyabiyama (1-2)
O1e Chiyotakai (3-0)
Y1e Asashoryu (3-0)

yorikiri
uwatedashinage
watashikomi
yorikiri
yorikiri
shitatenage
oshidashi
hatakikomi
yorikiri
hikiotoshi
oshidashi
yoritaoshi
shitatenage
yorikiri
uchimuso
uwatenage
yoritaoshi
oshidashi
yorikiri
hikiotoshi
oshidashi

M14o Kitazakura (3-0)
M16o Yoshikaze (2-1)
M17e Buyuzan (2-1)
M12o Tochihonana (3-0)
M15o Otsukasa (1-2)
M13o Kasuganishiki (0-3)
M8o Asasekiryu (2-1)
M11o Takamisakari (2-1)
M10e Tochihonana (1-2)
M6o Tokitenku (1-2)
M9e Jumonji (0-3)
M7o Kasugao (2-1)
M5o Tokitsuumi (1-2)
M4o Dejima (1-2)
S1o Kotomitsuki (2-1)
K1e Roho (0-3)
O1o Kotooshu (2-1)
M2o Hokutoriki (0-3)
O2o Kaio (2-1)
M3o Iwakiyama (1-2)
M3e Aminishiki (1-2)

Le vainqueur est indiqué en rouge

Ils ont dit...

Ryuo [makushita] : [Assistant de Hakuho, division makushita] Pour l'instant ce n'est qu'un rêve mais j'aimerais vraiment que l'on soit promu ensemble. Je ne peux pas lui dire directement mais Hakuho m'a permis d'avoir de bonnes sessions d'entraînement. Je suis très reconnaissant. »
Yomiuri

Tochihonana : « [Sur son jeune adversaire Kisenosato] C'est vraiment surprenant qu'à seulement 19 ans Kisenosato soit déjà en makuuchi. Moi à son âge, j'étais en première année d'université, en train de jouer »
Sanspo

Roho : « [Après trois défaites d'affilée pour sa première apparition en tant que komusubi] Ah il faudrait que la chance tourne. Je pense que j'aurais dû tenter quelques bons tsuppari. »
Mainichi
« Alors que j'aurais dû tenter des tsuppari, il a de suite attrapé mon mawashi avec la main droite à l'intérieur. Hakuho est très fort. »
Sanspo

Hakuho : « [Sur sa victoire sur Roho] Ah je suis content d'avoir été attaqué par devant. J'étais un peu en retard sur le tachi-ai mais il s'est relevé légèrement et j'ai pu attraper le mawashi en premier. »
Mainichi
« [Sur ses espoirs sur ce tournoi, Hakuho n'espère pas seulement une promotion pour lui mais également pour le lutteur mongol Ryuo qui est son assistant. Il l'a aidé à apprendre le japonais et à s'installer dans ce pays] Etre promu ensemble ? Nous ferons de notre mieux »
Yomiuri
« [Sur son état de forme actuel et son moral] Par rapport à l'année dernière, je suis devenu plus fort. Mes chevilles sont en excellente condition. Point de vue mental, je dois reconnaître que je suis encore affecté par ce yusho qui m'a échappé de si peu au tournoi dernier, mais sinon, ça va vraiment bien. [Sur les raisons de son aisance soudaine] Sur ce tournoi, j'ai l'impression d'imprimer beaucoup plus de poids au niveau de mes hanches. [Sur la pression inhérente à sa chasse d'une promotion au rang d'ozeki] Par rapport à ce que j'avais imaginé, la pression est moins forte et j'en suis bien content. [Sur le chaleureux soutien du public envers lui] Je me sens vraiment redevable envers eux. Du coup, j'ai envie de m'arracher sur le dohyo. »
Sponichi

Kitanoumi oyakata : « [Sur Hakuho] Il ne s'est pas raidi comme je l'aurais pensé. Parmi les combattants, c'est le plus stable de tous. Il ne donne aucun signe permettant de dire qu'il va perdre. [Sur la victoire de Kaio sur les 182 kg de Miyabiyama, par une belle projection] Ah, il a toujours la santé, son bras droit. »
Mainichi

Kotooshu : « J'ai essayé de ne pas reculer sur le tachi-ai. [Interrogé sur l'amélioration de l'état de son genou droit blessé] Si cela va mieux un peu chaque jour, je serai guéri d'ici trois jours. »
Mainichi

Tochiazuma : « [Sur sa défaite de la veille] Bon, je crois qu'il ne faut pas trop y penser. Je ne suis pas encore au plus haut de ma forme. Je mets encore mon corps trop haut. »
Sanspo
« [Sur sa victoire expéditive sur Hokutoriki] Je n'ai preuve d'aucune hésitation sur ce combat. J'ai maîtrisé le cours du combat. »
Mainichi
« [Sur la pression autour de lui dans ce tournoi] La pression est là, bien réelle, mais j'essaie de l'apprivoiser et de me battre ensuite avec un cœur innocent. Il reste encore douze journées, alors je ne peux que persévérer de toutes mes forces. »
Sponichi



Tochiazuma-Hokutoriki

Kaio : [Après une victoire sur Miyabiyama] Cela vient de commencer. Je ne peux pas trop parler. Je suis content d'avoir gagné. J'ai l'impression d'aller vers

l'avant mais je ne sais pas si mon corps peut se mettre en accord avec mon esprit. »
Sanspo

Chiyotakai : « [Sur sa victoire sur Iwakiyama] Iwakiyama est venu sur moi comme une torpille, en me rentrant dedans la tête la première. Vous savez, on aurait vraiment dit un totem africain. [Sur ses 43 tournois en tant qu'ozeki] Je pense que je vais essayer encore une fois d'aller plus haut. »
Chunichi

Asashoryu : « [Sur la tentative de henka d'Aminishiki] je me doutais un peu qu'il tenterait cela. Je suis content d'avoir su garder mon calme. »
Sanspo
« [Sur la dérobade d'Aminishiki] J'avais très bien compris qu'il avait très envie de prolonger son invincibilité, alors je n'ai pas été surpris. [Sur sa motivation contre lui] Pour ma part, je mets toujours un point d'honneur à ne pas laisser mes adversaires me battre deux fois de suite. [Sur les victoires de l'ensemble des ozeki et yokozuna, une première dans ce tournoi] Ah, les lutteurs haut-grades montrent de quel bois ils se chauffent. Vous savez, si uniquement les lutteurs sanyaku se mettent à gagner, vous n'arriverez pas à faire monter le suspense du tournoi. »
Mainichi



Asashoryu-Aminishiki

Aminishiki : « [Sur sa défaite contre Asashoryu, malgré une dérobade sur la droite au tachi-ai] En fait, je voulais absolument obtenir une prise de mawashi extérieure à droite, alors j'ai envisagé de le tourner, mais bon... »
Mainichi

Traduit du japonais par Sylvain Morazzani et Thierry Perran

Haru basho 2006 – 4^{ème} journée (yokka-me)



Asashoryu, dans une forme étincelante, n'a fait qu'une bouchée du beaucoup plus lourd Iwakiyama en le poussant virilement hors du dohyo (une habitude ces derniers temps).

Tochiazuma a une nouvelle fois déployé un sumo d'une solidité à toute épreuve. Les pieds bien ancrés en terre, supportant sans broncher tous les coups de Tamanoshima, il s'est naturellement imposé en force, tout comme Chiyotakai qui a sorti son éternel moulin à tsuppari pour expulser Hokutoriki, vraiment passif. Kaio semblait lui aussi éteint contre Aminishiki. Dominateur tout au long du combat, ce dernier a remporté ainsi sa deuxième victoire d'envergure. La victoire de Kotooshu sur Kokkai a été impressionnante. Malgré sa blessure à la jambe, le Bulgare n'a pas hésité à prendre son adversaire à bras le corps et à réaliser une projection incroyablement spectaculaire qui a ravi le public.

Hakuho quant à lui continuait sur sa lancée en expulsant avec force et maîtrise le pesant Miyabiyama.

La victoire de l'autre sekiwake, Kotomitsuki, fut chanceuse. Malmené par Roho, il ne dut en effet son salut qu'à une étourderie du Russe qui posa son pied hors du dohyo avant de finir sa projection.

Mais une nouvelle fois, le combat à surveiller était celui d'Ama. Très courageux, le Mongol n'a à aucun moment hésité à payer de sa personne et foncer tête la première au sol pour amener Futeno à terre. Hélas, la chute étant simultanée, un nouveau combat était nécessaire. Le Mongol, remonté comme une pendule, le gagna sans aucun doute possible mais le ponctua d'un mauvais geste inhabituel chez lui.

Le combat entre Wakanosato et Hakurozan fut également inhabituel. Spécialiste du combat au corps à corps, on ne pensait pas le lutteur de la Naruto capable d'entrer dans le jeu du Russe et de gagner à force de tsuppari. Pourtant c'est bien ce qui arriva.

La lutte entre Kitazakura et Tochionada s'est à nouveau conclue par une belle victoire de ce dernier, qui reste ainsi invaincu.

Alain Colas

Juryo

J12e Hokutoiwa (2-2)
J11e Baruto (4-0)
J10e Toki (0-4)
J14e Hochiyama (3-1)
J9e Harunoyama (1-3)
J11o Kakuryu (1-3)
J7e Daishodai (0-4)
J8e Kaiho (2-2)
J5e Homasho (4-0)
J6e Wakatoba (2-2)
J3e Dairaido (1-3)
J4e Asofujii (2-2)
J1e Ruyho (1-3)
J2e Katayama (2-2)

uwatenage
oshitaoshi
yorikiri
yorikiri
yorikiri
hatakikomi
yorikiri
yorikiri
yorikiri
uwatedashinage
tsukiotoshi
yorikiri
hikiotoshi
katasukashi

J14o Tamarikido (3-1)
J13o Sumanofuji (1-3)
J13e Kobo (2-2)
J10o Takanotsuru (1-3)
J12o Senshuyama (3-1)
J8o Satoyama (2-2)
J9o Shimotori (3-1)
J6o Kyokunankai (4-0)
J7o Takanowaka (2-2)
J5o Shunketsu (0-4)
J4o Tochisakae (1-3)
J3o Mokonami (3-1)
J2o Daimanazuru (3-1)
J1o Tosanoumi (3-1)

Makuuchi

M15e Tamakasuga (2-2)
M14e Toyozakura (1-3)
M13e Kyokushuzan (2-2)
M15o Otsukasa (2-2)
M14o Kitazakura (3-1)
M11e Wakanosato (4-0)
M11o Takamisakari (2-2)
M9e Jumonji (0-4)
M9o Takekaze (3-1)
M7e Kisenosato (3-1)
M7o Kasugao (2-2)
M5e Kyokutenho (3-1)
M5o Tokitsuumi (1-3)
M2e Ama (2-2)
S1e Hakuho (4-0)
K1e Roho (0-4)
O2e Chiyotakai (4-0)
M1o Kokkai (1-3)
O1e Tochiazuma (3-1)
M3e Aminishiki (2-2)
Y1e Asashoryu (4-0)

tsukidashi
oshidashi
uwatenage
hatakikomi
tsukiotoshi
oshidashi
yorikiri
oshidashi
yorikiri
yoritaoshi
hatakikomi
tsukiotoshi
yorikiri
tsukiotoshi
yorikiri
isamiashi
tsukidashi
yoritaoshi
oshidashi
yorikiri
yorikiri
M16o Yoshikaze (2-2)
M17e Buyuzan (3-1)
M16e Ushiomaru (0-4)
M13o Kasuganishiki (0-4)
M12o Tochionada (4-0)
M12e Hakurozan (2-2)
M10o Toyonoshima (1-3)
M10e Tochionada (2-2)
M8o Asasekiryu (3-1)
M8e Kotoshogiku (1-3)
M6o Tokitenku (2-2)
M6e Kakizoe (2-2)
M4o Dejima (2-2)
M4e Futeno (1-3)
K1o Miyabiyama (1-3)
S1o Kotomitsuki (3-1)
M2o Hokutoriki (0-4)
O1o Kotooshu (3-1)
M1e Tamanoshima (1-3)
O2o Kaio (2-2)
M3o Iwakiyama (1-3)

Le vainqueur est indiqué en rouge

Ils ont dit...

Ama : « [A la fin de son premier combat, sa tête touche le sol en même temps que son adversaire chute. Il a le visage en sang, mais le combat doit recommencer. Il gagne à la deuxième reprise] Le sang ne me dérangeait pas tant que ça. Je ne sentais aucune douleur. Par contre, si j'avais perdu, j'aurais peut-être pleuré... » Sanspo

Kotomitsuki : « [Vainqueur d'un combat dont la décision n'était pas claire au premier abord. En fait, son adversaire, Roho, est sorti du dohyo un peu trop précipitamment] Au début je me suis demandé pourquoi il y avait discussion sur la décision. J'ai même pensé que je m'étais fait tirer le oicho-mage. » Sanspo

Hakuho : « [Il est étonné de ses résultats] Cela m'étonne quelque peu que je puisse si bien avancer dans ce tournoi. » Nikkan

« [Lors de la dernière poussée qui a décidé son yorikiri sur Miyabiyama, il a idéalement baissé son bassin] A la fin de mon combat, j'ai vraiment bien joué. [Il est admiratif du comportement d'Ama à la deuxième reprise de son combat, malgré sa blessure au visage] J'ai vraiment trouvé son attitude admirable. Cela m'a vraiment donné du courage. [Il semble assumer son style yotsu-zumo] A partir de maintenant, quoi qu'il arrive, je n'attaquerai qu'en saisissant le mawashi de mon adversaire. » Sanspo

Miyabiyama : « [Il a complètement loupé son combat contre Hakuho] Mon style, c'est plutôt oshi-zumo. Après que mon adversaire eut absorbé ma charge, c'était très difficile pour moi. Il est facile de deviner qui était le plus fort. Au shikiri, j'ai eu l'impression que mon adversaire était très grand. » Mainichi

Kotooshu : « [Comme pour la veille, où il avait fait un morozashi, il n'a pas gagné à l'aide de sa prise favorite, la prise par la droite, mais par une prise par la gauche] Vous savez, la position, ce n'est vraiment pas ce qui détermine l'issue d'un combat. » Mainichi
« Hier, j'ai gagné à l'aide d'un morozashi. Aujourd'hui, c'est surtout ma vitesse qui m'a fait gagner. » Sanspo
« [Il commence à se plaindre de la ferveur du public à son égard, il pense au moment où il rentrerait aux vestiaires] Un homme qui paraissait un peu ivre me tapait sur le dos : paf,



Aminishiki-Kaio

paf, paf ! Trois fois ! On aurait dit qu'il m'en voulait. Voulait-il m'encourager ? Enfin, ce n'est pas si grave. » Yomiuri

Sadogatake oyakata : « [Malgré la victoire de Kotooshu, il garde un œil critique sur le travail de son élève, qui ne s'est pas entraîné le matin à cause de sa douleur à la cuisse] Je le trouve un peu nonchalant. Lorsqu'il dit qu'il a mal, il ne veut plus rien faire. J'ai envie de le critiquer, mais je m'arrêterai là. » Mainichi

Chiyotakai : « [Après sa victoire sur Hokutoriki] Lorsqu'il est venu sur moi en me fixant du regard, j'ai pu me concentrer. La température a monté à ce moment du combat. Pour le sumo de projection, tout repose sur la puissance. [Sur son adversaire] Nous sommes à peu près du même âge. J'ai senti qu'il voulait vraiment me battre. [Actuellement, cela fait quarante-trois combats qu'il est à la position d'ozeki. S'il sort de son kadoban, il pourra atteindre cinquante combats en tant qu'ozeki lors du prochain tournoi, ce qui constituera un record historique] On ne peut pas dire que je cherche à atteindre ce record de cinquante combats. Mais bon, c'est toujours bien d'être premier en quelque chose. » Sponichi

Aminishiki : « [Après sa victoire contre Kaio, il compare sa progression avec celle de son cadet, Ama] Avec du courage, un petit rikishi peut monter.

C'est le cas d'Ama. Mais moi aussi je peux montrer un sumo plein de fougue. » Sanspo

Kaio : « [Après sa défaite sans grande résistance contre Aminishiki] Le combat s'est terminé sans que j'aie rien pu tenter. [Votre douleur aux reins a-t-elle joué sur l'issue du combat ?] Non, pas du tout. C'est mon tachi-ai qui n'avait aucune efficacité. » Mainichi

Tomozuna oyakata : « [Il se préoccupe de l'état de son élève, Kaio] Il a un os au niveau des reins qui se déboîte et touche les nerfs, la douleur devient alors insoutenable. Pour guérir cela, il faudrait opérer afin de creuser l'os, ce qui signifie un long séjour à l'hôpital [peut-être synonyme de retraite forcée]. » Hachi

Kitanoumi rijicho : « [Il pense que Kaio n'a plus trop le choix s'il veut sortir de son kadoban] [Pour la cinquième jour de ce tournoi] La victoire ou la défaite, ce sera capital. Si Kaio perd, cela deviendra très dur psychologiquement. » Hachi

Tochiazuma : « [Sur son combat contre Tamanoshima] Ce n'est pas ce que j'essayais de faire spécialement, mais par hasard, j'ai pu tirer la gauche de son mawashi. De là a suivi un mouvement qui m'a permis d'avancer. » Sanspo

« [Contre Tamanoshima, il en était à quinze victoires pour une défaite, était-ce un combat facile ?] Il n'existe pas d'adversaire concourant dans une catégorie élevée qui soit facile à battre. [Sur son état d'esprit actuellement] Ça va, je sors fréquemment, je mange bien. Ici, il y a un excellent restaurant de sushi. Il faut absolument que j'y aille. » Hachi
« [Sur son avancement dans ce tournoi] J'essaie de construire mon propre rythme. » Nikkan

Asashoryu : « [Sur son combat contre Iwakiyama] Lorsque j'ai vu la boulette de Roho avant mon combat, j'étais décidé à rester attentif jusqu'à ce que j'éjecte mon adversaire. » Sanspo
« [Cela fait maintenant quatre ans qu'il est yokozuna] Ne vous inquiétez pas, je ne m'ennuie pas. Chaque jour est une nouvelle expérience. » Nikkan

Traduit du japonais par Emmanuel Stawarski

Haru basho 2006 – 5^{ème} journée (itsuka-me)



Asashoryu, toujours égal à lui-même, c'est-à-dire pratiquement imbattable, a remporté avec une impressionnante maîtrise technique son combat contre Tamanoshima.

Rien ne va plus en revanche pour Kaio. Opposé à Roho, l'ozeki a paru bien faible, incapable d'endiguer les attaques de son adversaire, privé qu'il était de toute initiative. Est-ce le crépuscule d'un dieu ? Kotooshu, décidément en difficulté lui aussi, a succombé au brillant Ama qui l'a habilement projeté au sol dès l'atari. Heureusement, Chiyotai kai relevait l'honneur des ozeki grâce à son cinquième succès aux dépens d'Aminishiki sur hatakikomi. Rien de très original, donc, mais de l'efficace, tout comme la victoire de Tochiazuma qui, depuis qu'il brigue la tsuna, semble avoir pris de l'ampleur. Face à Kokkai, le rikishi de la Tamanoi est apparu plus compact que jamais, neutralisant toutes les attaques de son adversaire pour l'expulser à la première ouverture. Implacable.

Hakuho a aussi fait la démonstration d'un talent peu commun en disposant d'Iwakiyama. Ce dernier, bien parti, semblait pourtant sur le point d'expulser son jeune adversaire quand celui-ci, sans paniquer, répliqua avec une puissance inouïe jusqu'à sortir le pesant Japonais.

Kotomitsuki a paru également bien inspiré face à Miyabi yama en lui tournant autour pour mieux le précipiter au sol sur le dos.

De la même façon, Takamisakari réussissait à se retrouver dans le dos de Tamakasuga et n'avait plus qu'à l'expulser.

Hokutoriki, en très mauvaise forme, s'inclinait une nouvelle fois sans grande résistance face à Kyokutenho.

Toyozakura, partisan d'un rude oshi-zumo, ne s'est pas embarrassé de fioritures. Distribuant un nombre hallucinant de tsuppari en quelques secondes, il expulsait bien vite Toyonoshima.

A noter les défaites (la première du tournoi) de Wakanosato (bien balancé par Otsukasa) et de Tochionada (maladroit au bord du dohyo).

Alain Colas

Juryo

J13o Sumanofuji (2-3)
J14e Hochiyama (3-2)
J13e Kobo (3-2)
J10e Toki (0-5)
J12e Hokutoiwa (3-2)
J8e Kaiho (2-3)
J9o Shimotori (3-2)
J7e Daishodai (0-5)
J6o Kyokunankai (5-0)
J3e Dairaido (2-3)
J5e Homasho (5-0)
J2e Katayama (2-3)
J4o Tochisakae (1-4)
J1e Ryuhō (2-3)

oshidashi
utchari
yoritaoshi
okuridashi
oshitaoshi
yorikiri
yorikiri
yorikiri
oshitaoshi
oshidashi
oshidashi
tsukiotoshi
okuridashi
sukuinage

J12o Senshuyama (3-2)
J11o Kakuryu (2-3)
J10o Takanotsuru (1-4)
J14o Tamarikido (4-1)
J8o Satoyama (2-3)
J11e Baruto (5-0)
J7o Takanowaka (3-2)
J9e Harunoyama (2-3)
J3o Mokonami (3-2)
J6e Wakatoba (2-3)
J2o Daimanazuru (3-2)
J5o Shunketsu (1-4)
J1o Tosanoumi (4-1)
J4e Asofuji (2-3)

Makuuchi

M17e Buyuzan (3-2)
M13e Kyokushuzan (3-2)
M16o Yoshikaze (3-2)
M12e Hakurozan (3-2)
M15e Tamakasuga (2-3)
M11e Wakanosato (4-1)
M14e Toyozakura (2-3)
M10e Tochionohana (3-2)
M9e Jumonji (0-5)
M6e Kakizoe (2-3)
M8e Kotoshogiku (2-3)
M7e Kisenosato (3-2)
M4e Futeno (1-4)
M5e Kyokutenho (4-1)
K1o Miyabi yama (1-4)
S1e Hakuho (5-0)
K1e Roho (1-4)
O2e Chiyotai kai (5-0)
M2e Ama (3-2)
O1e Tochiazuma (4-1)
Y1e Asashoryu (5-0)

yorikiri
oshidashi
hikkake
kotenage
okuridashi
tsukiotoshi
oshidashi
yorikiri
hatakikomi
hatakikomi
yorikiri
kotenage
okuridashi
yorikiri
kirikaeshi
yorikiri
oshidashi
hatakikomi
ashitori
oshidashi
kakenage

M13o Kasuganishiki (1-4)
M14o Kitazakura (3-2)
M12o Tochionada (4-1)
M16e Ushiomaru (0-5)
M11o Takamisakari (3-2)
M15o Otsukasa (3-2)
M10o Toyonoshima (1-4)
M8o Asasekiryu (3-2)
M6o Tokitenku (3-2)
M9o Takekaze (4-1)
M5o Tokitsuumi (1-4)
M4o Dejima (3-2)
M7o Kasugao (3-2)
M2o Hokutoriki (0-5)
S1o Kotomitsuki (4-1)
M3o Iwakiyama (1-4)
O2o Kaio (2-3)
M3e Aminishiki (2-3)
O1o Kotooshu (3-2)
M1o Kokkai (1-4)
M1e Tamanoshima (1-4)

Le vainqueur est indiqué en rouge

Ils ont dit...

Hakuho : « [Il explique la raison de son makikae (transition d'une prise de bras intérieure à une prise de bras extérieure) lors du combat contre Iwakiyama] Le makikae ? C'est parce que lorsqu'on saisit le mawashi d'un grand rikishi [comme Iwakiyama], le saisir sur une seule bande ne suffit pas [j'ai donc dû m'y reprendre]. » *Mainichi*
« [Sur cette contre-attaque] Ça va, j'étais vraiment calme. [Sur la suite du tournoi, après avoir remporté ses cinq premiers combats] Je suis revenu dans l'état d'esprit où j'étais lors du tournoi précédent. Tout d'abord, je vise le kachi-koshi. » *Sanspo*

Tochiazuma : « [Il analyse sa victoire sur Kokkai] Je suis content d'avoir arrêté le mouvement de mon adversaire. Mais bon, mon combat n'était pas parfait. Ce qui est bien, c'est que j'ai pu avancer. [Sur le tournoi] Ma perception de ce tournoi est différente des précédents. Il y a de la pression, de la fatigue aussi, je n'ai plus trop de marge maintenant. » *Sanspo*
« [Bien qu'il soit le rikishi ayant peut-être montré le plus beau jeu durant le tournoi, il a déjà perdu une fois. S'il veut devenir yokozuna, il ne peut plus perdre qu'une seule fois désormais] Dans mon cas, plus que du beau jeu, c'est gagner les combats un par un qui est important. » *Nikkan*

Ama : « [Il explique comment il a compris que sa blessure au genou constituait un réel point faible pour Kotooshu] Lorsque j'ai vu qu'il n'était même pas capable de faire les gestes de préparation, j'ai compris combien cela devait être douloureux. [...] Je me suis dit, merci c'est trop gentil. Après tout, le combat, c'est le combat. [Lui aussi porte un pansement sur le flanc droit] C'est très douloureux, mais une fois que j'étais sur le dohyo, j'ai essayé de ne pas laisser transparaître cette douleur. [Demain, il rencontrera Hakuho] Je suis très motivé, si lui cherche à devenir ozeki, moi je voudrais devenir sanyaku. [Sur sa blessure du combat de la veille contre Futeno, une éraflure au front, grosse comme le poing, il garde son sens de l'humour] C'est ma médaille. Sa forme, c'est la carte du Japon ! » *Mainichi*

Kokonoe oyakata (chef des juges) : « [Sur la prise de jambe d'Ama] Etant donné que son jeu est toujours franc, une botte secrète comme celle-ci a fonctionné. Si ce genre de prise devait se répéter, les adversaires pourraient commencer à se méfier. » *Yomiuri*

Kotooshu : « [De mauvaise humeur après sa défaite contre Ama] Je ne pensais qu'à éjecter mon adversaire. [Il est désormais à deux défaites] Dans ce tournoi, la jambe me fait vraiment mal. Ce n'est pas comme d'habitude. Je veux obtenir mon kachi-koshi au plus vite. » *Sanspo*

Kitanoumi rijicho : « [Il fait le bilan des cinq premiers jours de combat de Tochiazuma] Sur ces cinq jours, c'est lui qui a montré le plus beau jeu. » *Nikkan*



Roho-Kaio

Tomozuna oyakata : « [Sur le fait que son élève, Kaio, en soit à trois défaites] Pour l'instant, il n'y a encore rien de très grave. Par contre, s'il perd une quatrième fois, il faudra qu'on ait une discussion. » *Sponichi*
« [S'il laisse à Kaio le choix de prendre sa retraite ou non, il refuse de considérer comme quelque chose d'acceptable pour une continuation de carrière une rétrogradation de celui-ci au rang de sekiwake] Jusqu'à maintenant, Kaio a pu y arriver. Par contre, il ne faudrait pas trop lui demander... » *Hochi*

Chiyotai kai : « [A propos de son adversaire, Aminishiki, qu'il a toujours battu] Ce n'est pas un

adversaire très difficile, ce n'était pas la peine de se précipiter. [Sur son éventuel manque d'entraînement] Vous savez, avec un peu d'entrain et de volonté, je peux quand même gagner ! » *Nikkan*
« [Après sa victoire] J'étais trois fois plus rapide dans mes déplacements que mon adversaire. [Sur son début de tournoi] Je suis content d'avoir gagné mes cinq premiers combats. » *Sanspo*

Kaio : « [Désormais à trois défaites] Mon corps ne bouge pas comme mon esprit le voudrait. Mais je conserve l'envie d'attaquer que j'avais avant, je garde la même volonté. » *Sanspo*
« [Sur sa douleur au niveau des reins] Depuis quelque temps, il n'y a pas un jour où je ne souffre pas. [Au moment où l'on parle de sa retraite éventuelle, il revient sur ses débuts dans le sumo. Il y a dix-huit ans, il portait pour la première fois un mawashi] A ce moment-là, je n'aimais pas le sumo ; je pensais : Pourquoi dois-je faire une telle chose ? [Il cite les encouragements qu'il a eus de son père au téléphone] Il m'a dit : Du moment que tu avances, ton sumo fonctionnera. » *Sponichi*

Asashoryu : « [Sur son impressionnant kakenage] C'était du joli sumo. [Il se permet tout de même un peu d'autocritique] La base du sumo consiste à pousser pour avancer. Donc, cette prise n'était pas très orthodoxe. Toutefois, c'est le genre de prise que les spectateurs apprécient. [Statistiquement, le fait d'avoir gagné ses cinq premiers combats semble lui promettre la victoire du tournoi. En effet, depuis qu'il est yokozuna, il a remporté les douze tournois où il avait gagné ses cinq premiers combats] Cinq victoires ? Mais cela, c'est déjà le passé ! La fin est encore loin ! » *Sanspo*
« [Il s'intéresse à la Coupe du monde de base-ball qui déroule en ce moment] Moi, j'agite le Drapeau japonais pour encourager l'équipe. J'adore voir le visage d'Ichiro (célèbre joueur de base-ball japonais). » *Hochi*

Tamanoshima : « [Qui aurait peut-être gagné s'il n'avait pas subi le kakenage d'Asashoryu] J'ai failli gagner ? J'en ai un peu marre de ce sumo où je me bats bien, mais où je ne gagne pas. » *Sanspo*

Traduit du japonais par Emmanuel Stawiariski

Haru basho 2006 – 6^{ème} journée (muika-me)

Hokutoriki est inexistant depuis le début du tournoi, aussi ne s'attendait-on pas à un miracle face à Asashoryu. Effectivement, le yokozuna a facilement triomphé.

Rien ne va plus en revanche pour Kaio qui semblait éteint face à Kokkai. Après un atari moyen, il a paru hésitant, ce dont a instantanément profité le Géorgien pour s'effacer et le laisser choir.

Miyabiyama a aussi été opportuniste en s'effaçant bien vite devant la charge de Chiyotaiikai qui enregistrait ainsi sa première défaite.

Tochiazuma, toujours aussi solide en défense, n'a pas douté au moment d'affronter Iwakiyama. Très agressif, ce dernier s'est trouvé facilement déséquilibré et s'est rapidement retrouvé au sol.

Dans un duel d'Européens, Kotooshu a démontré qu'il était d'un niveau nettement supérieur à Roho, malgré sa blessure à la jambe.

Le duel entre les deux génies mongols Hakuho et Ama était attendu et il a tenu toutes ses promesses. Partis à toute allure à coups de violents tsuppari, les deux adversaires se sont bien vite retrouvés accrochés l'un à l'autre. Il n'en fallait pas plus à Hakuho pour sortir sa spécialité, la projection gagnante, qui lui a ainsi permis de rester invaincu.

A l'inverse, Kotomitsuki, très zen, remportait son combat contre Tamanoshima après être resté un long moment bloqué au centre du dohyo.

La lutte ne pouvait qu'être intense et violente entre ces deux orfèvres de l'oshi-zumo que sont Yoshikaze et Kitazakura. Ce dernier l'a emporté à force de hargne et s'est ensuite permis d'exprimer son euphorie auprès du public avec une exubérance inhabituelle.

Depuis sa première victoire, Kyokushuzan est irrésistible. Tentant un saut de cabri « hayateumien » au tachi-ai, le Mongol s'est retrouvé bien vite bloqué au centre du dohyo par Otsukasa et triomphait en contrant habilement une attaque de son adversaire.

Enfin, Takamisakari, acculé au bord de la tawara par Takekaze, a trouvé les ressources nécessaires pour le repousser victorieusement.

Alain Colas

Juryo

J12e Hokutoiwa (3-3)
J11e Baruto (6-0)
J14o Tamarikido (5-1)
J9e Harunoyama (2-4)
J13o Sumanofuji (2-4)
J8e Kaiho (3-3)
J7e Daishodai (0-6)
J10e Toki (0-6)
J3e Dairaido (2-4)
J5o Shunketsu (2-4)
J2e Katayama (3-3)
J4e Asofujii (3-3)
J1e Ryuho (3-3)
J5e Homasho (6-0)

hatakikomi
yorikiri
yorikiri
hikiotoshi
yorikiri
shitateage
okuridashi
yorikiri
yoritaoshi
sukuinage
yorikiri
shitatedashinage
hikiotoshi
hatakikomi

J14e Hochiyama (4-2)
J12o Senshuyama (3-3)
J11o Kakuryu (2-4)
J13e Kobo (4-2)
J9o Shimotori (4-2)
J10o Takanotsuru (1-5)
J8o Satoyama (3-3)
J7o Takanowaka (4-2)
J6o Kyokunankai (6-0)
J3o Mokonami (3-3)
J6e Wakatoba (2-4)
J2o Daimanazuru (3-3)
J4o Tochisakae (1-5)
J1o Tosanoumi (4-2)

Makuuchi

M15e Tamakasuga (3-3)
M16o Yoshikaze (3-3)
M13e Kyokushuzan (4-2)
M16e Ushiomaru (0-6)
M11e Wakanosato (5-1)
M12e Hakurozan (4-2)
M9e Jumonji (0-6)
M11o Takamisakari (4-2)
M6e Kakizoe (3-3)
M10e Tochihonana (4-2)
M5e Kyokutenho (4-2)
M4e Futeno (1-5)
M7o Kasugao (3-3)
M3e Aminishiki (3-3)
S1e Hakuho (6-0)
M1e Tamanoshima (1-5)
O1e Tochiazuma (5-1)
M1o Kokkai (2-4)
O1o Chiyotaiikai (5-1)
K1e Roho (1-5)
Y1e Asashoryu (6-0)

tsukiotoshi
oshitashi
uwatnage
yorikiri
hatakikomi
hatakikomi
shitateage
yorikiri
oshidashi
yorikiri
yorikiri
hatakikomi
yorikiri
susoharai
shitateage
yorikiri
tsukiotoshi
hatakikomi
hikiotoshi
yorikiri
yorikiri

M17e Buyuzan (3-3)
M14o Kitazakura (4-2)
M15o Otsukasa (3-3)
M13o Kasuganishiki (2-4)
M14e Toyozakura (2-4)
M10o Toyonoshima (1-5)
M12o Tochionada (5-1)
M9o Takekaze (4-2)
M8o Asasekiryu (3-3)
M6o Tokitenku (3-3)
M8e Kotoshogiku (3-3)
M7e Kisenosato (4-2)
M4o Dejima (4-2)
M5o Tokitsuumi (1-5)
M2e Ama (3-3)
S1o Kotomitsuki (5-1)
M3o Iwakiyama (1-5)
O2o Kaio (2-4)
K1o Miyabiyama (2-4)
O1e Kotooshu (4-2)
M2o Hokutoriki (0-6)

Le vainqueur est indiqué en rouge

Ils ont dit...

Kotomitsuki : « J'ai beaucoup de chance dans ce tournoi. Je gagne des combats même quand je me plante complètement. »

Hakuho : « Je voulais faire des tsuppari tout le temps. J'étais très préparé pour ce combat. Je savais qu'Ama avait déjà développé un sumo très énergique. » Sanspo

sumo est vraiment mauvais depuis le début de ce tournoi. Je veux montrer tout ce que j'ai appris au long de ma carrière. » Sanspo

Kokkai : « Je me suis déplacé un peu de côté et c'est passé. Je pense que l'ozeki Kaio a encore de la force. Je suis seulement content du timing. » Sanspo
« [Sur son pauvre bilan 2-4 dans ce tournoi] Il n'y a aucune journée dans ce tournoi où j'ai été bon. Je me dois absolument de pratiquer un sumo d'attaque, ne serait-ce qu'un tout petit peu. » Sponichi

Tomozuna oyakata, maître de Kaio : « J'ai senti sa grande force. Je suis convaincu qu'il vaut mieux ne pas l'obliger à abandonner sans prendre en compte tous les paramètres. Il prendra sa retraite une fois qu'il sera clair qu'il ne pourra pas maintenir son rang. » Sanspo

Tochiazuma : « [victoire serrée sur Iwakiyama] C'était un peu dangereux. Il met une très forte pression. [N'accumule-t-il pas de la fatigue du fait de la pression autour de sa promotion au rang de yokozuna ?] Répondre non serait un mensonge. Je ferai de mon mieux malgré tout. » Sanspo
« De la pression ? Oui il y en a eu. C'était un peu dangereux. » Nikkan

Miyabiyama : « [Vainqueur de Chiyotaiikai] Je l'ai tiré vers le bas de toutes mes forces et c'est passé comme sur des roulettes. [14 victoires contre 17 défaites contre Chiyotaiikai] Plus que trois pour que nous soyons à égalité. »

Chiyotaiikai : « Je m'en sortais plutôt bien, j'avais pris un bon rythme. Aussi je suis très déçu par la défaite d'aujourd'hui. C'est quelqu'un de très difficile à affronter. Mon souffle n'est pas à la hauteur du sien. En fait, rien chez moi n'est à sa hauteur. Il a un corps si atypique que je ne peux rien faire contre lui. Rien ne fonctionne. Je n'arrive pas à croire que j'ai mordu la poussière comme ça. Je vais aller me

raffaîchir et je ferai de mon mieux demain. Mais cette défaite aujourd'hui rentre dans mes estimations. »
« [Sur sa défaite contre Miyabiyama] Il a un corps si atypique que gars-là ! Alors cette défaite-là était même prédite. » Sanspo

Kotooshu : « Je ne ressens pas de douleur au genou. J'ai fait mon sumo. » Sanspo

Sadogatake oyakata, maître de Kotooshu : « A partir du moment où il ira de l'avant, son genou ne sera pas un fardeau. » Sanspo

Asashoryu : « Je pensais l'achever par un tsuritoshi, mais peu importe. Il ne faut jamais sous-estimer son adversaire. En particulier Hokutoriki. Il peut faire preuve d'une force considérable quand on le cherche. »

« [Vainqueur de Hokutoriki] J'ai réussi à bien deviner les mouvements de mon adversaire aujourd'hui. [Il ne reste que deux lutteurs invaincus] Hakuho pratique un excellent sumo en effet. » Sanspo



Hakuho-Ama

Ama : « Je n'ai pas pratiqué un si mauvais sumo que ça. Hakuho est très fort. Il faut absolument que je prenne du poids pour réussir encore mieux. » Sanspo

Kaio : « [encore une nouvelle défaite face à Kokkai] Je n'ai pas pratiqué mon sumo. Je ne peux vraiment pas me permettre d'abandonner si facilement. Je veux me montrer courageux en allant de l'avant et en attrapant le mawashi de mon adversaire. Une fois que je serai make-koshi, je n'aurai plus envie de monter sur le dohyo. Jusqu'à ce moment, je ne dirai rien. Je ferai de mon mieux. Je ne pense qu'à mon sumo. » Mainichi
« Je voulais aller de l'avant mais je n'ai pas réussi à bouger comme je le souhaitais. Le contenu de mon



Iwakiyama-Tochiazuma

Traduit par Florence Lesur, Sylvain Morazzani et Thierry Perran



Roho a fait illusion l'espace de quelques secondes face à Asashoryu. Parti comme un boulet de canon, il a réussi l'exploit de faire reculer le yokozuna qui a alors laissé parler son expérience pour maîtriser son adversaire puis l'emporter sur une belle projection.

Kaio s'est un peu rassuré avec sa victoire convaincante sur Iwakiyama. Profitant de sa formidable réserve de puissance, il a prouvé qu'il n'était pas encore fini en renversant la masse d'Iwakiyama comme un rien. A l'inverse, Tochiazuma chutait de nouveau. Face à Miyabiyama, l'ozeki pourtant bon en défense n'a pas pu résister aux tsuppari et se retrouvait à terre après une reculade. Tamanoshima a battu Chiyotakai de la même manière, prenant ainsi l'ozeki de la Kokonoe à son propre piège. Enfin, opposé à Dejima, Kotooshu, peu rassuré par l'état de sa jambe droite, a tenté de s'en sortir avec une henka. Une manœuvre inutile qui n'a pas empêché un vrai combat d'avoir lieu... et qui fut remporté par le Bulgare au moyen d'une belle projection.

Très solide, Hakuho poursuivait sa série de victoires en disposant de Kokkai avec une maîtrise de vieux briscard.

Hokutoriki poursuivait lui son impressionnante série de défaites en se faisant sortir sans grande résistance par Kotomitsuki. Ushiomaru l'imitait en concédant sa septième défaite face à Tamakasuga malgré une bonne volonté évidente.

Kitazakura, toujours aussi spectaculaire et extraverti, remportait haut la main un nouveau succès face à Otsukasa.

Capable du pire comme du meilleur, Kyokushuzan a décidé depuis la troisième journée de se montrer à son avantage. Toyoazakura a ainsi fait les frais de la technique du Mongol.

Très dynamique, Hakurozan a semblé impérial face à Yoshikaze. Rien n'était plus faux, puisque c'est le jeune espoir japonais qui a été déclaré vainqueur en raison d'un talon baladeur du Russe : une nouvelle étourderie dans ce tournoi qui en compte beaucoup.

Alain Colas

Juryo

J12e Hokutoiwa (4-3)
J13e Kobo (5-2)
J9e Harunoyama (3-4)
J14o Tamarikido (6-1)
J12o Senshuyama (4-3)
J7e Daishodai (0-7)
J10e Toki (0-7)
J6e Wakatoba (3-4)
J9o Shimotori (5-2)
J5e Homasho (6-1)
J4o Tochisakae (1-6)
J2e Katayama (4-3)
J4e Asofuji (3-4)
J1e Ryuho (3-4)

oshidashi
shitatenage
yorikiri
yoritaoshi
yorikiri
yoritaoshi
yorikiri
sukuinage
oshidashi
hatakikomi
oshidashi
hikiotoshi
oshitaoshi
okuritaoshi

J13o Sumanofuji (2-5)
J11o Kakuryu (2-5)
J14e Hochiyama (4-3)
J8o Satoyama (3-4)
J7o Takanowaka (4-3)
J11e Baruto (7-0)
J6o Kyokunankai (7-0)
J10o Takanotsuru (1-6)
J5o Shunketsu (2-5)
J8e Kaiho (4-3)
J2o Daimanazuru (4-3)
J3o Mokonami (3-4)
J1o Tosanoumi (5-2)
J3e Dairaido (3-4)

Makuuchi

M15e Tamakasuga (4-3)
M15o Otsukasa (3-4)
M13e Kyokushuzan (5-2)
M17e Buyuzan (3-4)
M12e Hakurozan (4-3)
M11e Wakanosato (6-1)
M13o Kasuganishiki (2-5)
M8e Kotoshogiku (4-3)
M10o Toyonoshima (2-5)
M7e Kisenosato (5-2)
M8o Asasekiryu (4-3)
M5e Kyokutenho (5-2)
M3e Aminishiki (4-3)
M2e Ama (4-3)
M2o Hokutoriki (0-7)
S1e Hakuho (7-0)
M4o Dejima (4-3)
O1e Tochiazuma (5-2)
M3o Iwakiyama (1-6)
O2e Chiyotakai (5-2)
Y1e Asashoryu (7-0)

hikiotoshi
oshidashi
yorikiri
tsukiotoshi
oshidashi
yorikiri
uwatenage
tsukiotoshi
kirikaeshi
yorikiri
oshidashi
abisetaoshi
yorikiri
yorikiri
yorikiri
uwatenage
hatakikomi
uwatenage
hikiotoshi
uwatenage

M16e Ushiomaru (0-7)
M14o Kitazakura (5-2)
M14e Toyoazakura (2-5)
M12o Tochionoda (6-1)
M16o Yoshikaze (4-3)
M11o Takamisakari (4-3)
M9o Takekaze (5-2)
M10e Tochionoha (4-3)
M7o Kasugao (3-4)
M9e Jumonji (0-7)
M5o Tokitsuumi (1-6)
M6o Tokitenku (3-4)
M4e Futeno (1-6)
M6e Kakizoe (3-4)
S1o Kotomitsuki (6-1)
M1o Kokkai (2-5)
O1o Kotooshu (5-2)
K1o Miyabiyama (3-4)
O2o Kaio (3-4)
M1e Tamanoshima (2-5)
K1e Roho (1-6)

Le vainqueur est indiqué en rouge

Ils ont dit...

Hakurozan : « [Sur sa défaite contre Yoshikaze en mettant un pied dehors alors qu'il exécutait une projection décisive par clé de bras] Je n'avais pas réalisé que mon pied était sorti. J'étais persuadé d'avoir gagné, et quand j'ai regardé l'éventail de l'arbitre, je me suis uniquement dit qu'il s'agissait d'une erreur et j'étais rempli d'amertume. » *Mainichi*

Wakanosato : « [Sur sa sixième victoire à l'aide d'une double prise intérieure de mawashi] C'est exactement cette position que je cherche à obtenir. [Sur ses prochains adversaires qui seront plus forts du fait de son bilan de 6-1] Quand je me retrouverai avec des lutteurs mieux classés, je souhaite les combattre avec une grande combativité. » *Mainichi*

Kotomitsuki : « [Sur son excellent score de 6-1] Avec mon classement dans le banzuke, on ne rencontre pas les lutteurs haut gradés durant la première semaine. [Sur son combat demain contre Tochiazuma, jouant encore une promotion et qui l'a battu à 11 reprises en 18 combats] Demain, je vais sans aucun doute livrer mon combat le plus important jusque-là dans ce tournoi. Cela va être crucial. Je vais y aller comme si j'allais mourir. » *Mainichi*

Hakuho : « [Sur sa victoire sur Kokkai] Mon tachi-ai n'a pas été terrible, mais depuis une position basse en passant par en-dessous, j'ai réussi à attraper le mawashi de mon adversaire. [Sur son invincibilité dans le tournoi] Je reste de plus en plus fort dans ma tête. » *Mainichi*

« [Sur le déroulement de son combat contre Kokkai] J'avais l'intention d'effectuer un tachi-ai me permettant de me saisir de son mawashi. Mais cela n'a pu être possible. Je n'avais pas l'intention du tout d'employer des tsuppari sur ce combat, mais je suis quand même ravi d'avoir empoché la victoire. [Sur son état d'esprit pour cette 7^e journée, alors qu'il y avait perdu au tournoi précédent, perdant même le surlendemain contre Tochiazuma] Dans le vestiaire, j'avoue que j'ai pensé au tournoi précédent. Mais quand je monte sur le dohyo, c'est fini, je ne pense plus du tout à cela. [Sur son combat demain contre Chiyotakai] Si je reproduis le sumo que j'ai affiché sur ces sept premiers jours, alors ça ira. » *Sanspo*

Kokkai : « [Sur sa défaite contre Hakuho] J'avais beau lui envoyer des volées de tsuppari, il ne rompait pas. Quand on est arrivés finalement au corps à corps avec prise de mawashi, je n'ai absolument rien pu faire. Il a été vraiment très fort. » *Sanspo*

Chiyotakai : « [Sur sa défaite contre Tamanoshima, où il a lourdement atterri sur son genou] Je l'avais pourtant vu venir, ce tirage sur ma tête, mais mon genou gauche s'est dérobé. Il me reste encore 3 victoires à aller chercher à tout prix, ce sera dur. » *Mainichi*

Tochiazuma : « [Sur sa défaite contre Miyabiyama] Je n'as pas pu couper l'espace entre mon adversaire et moi. Je n'ai pas l'impression d'avoir été particulièrement mauvais dans ce combat, mais je pense que j'ai trop réfléchi. Cela s'est bien vu au tachi-ai, où je n'ai pas arrêté de me demander quel type de mauvaise surprise il allait me réserver. [Sur sa bourde à la fin du combat, privilégiant un recul au lieu d'une poursuite de l'attaque] Oui, mon retrait n'était vraiment pas génial. A ce moment-là, j'aurais dû poursuivre en avant. [Sur la suite de son tournoi, où ses chances de promotion deviennent très minces] Vous savez, je n'ai pas l'intention de me laisser aller. La raison est toute simple, je ne veux pas regretter ce tournoi par la suite. » *Mainichi*

« [Sur son état d'esprit après ce dur revers] A partir de maintenant, c'est tout pour le plaisir. Chaque journée est la plus importante. » *Sanspo*



Tochiazuma-Miyabiyama

Miyabiyama : « [Sur la maladresse de Tochiazuma, qui a opté pour un retrait tactique au lieu d'augmenter son attaque] Ah, cela a été l'instant décisif. » *Mainichi*
« [Sur le fait que sur les 3 derniers tournois, il a battu 3 ozeki] C'est sans doute parce que j'étais un ozeki auparavant. » *Sanspo*

Kitanoumi rijicho : « [Sur la prestation de Tochiazuma] Une de ses mauvaises habitudes a refait surface. Après, il n'y avait plus rien. »

Kaio : « [Sur sa magnifique victoire sur Iwakiyama, affichant un sumo splendide] Cela fait vraiment longtemps que je n'avais pas produit une telle prestation. [Sur la suite de son tournoi] Bon, le tournoi est loin d'être fini. Quand je vois tous ces chaleureux encouragements, cela me donne envie de persévérer de toutes mes forces jusqu'à la toute fin du tournoi. » *Mainichi*

Iwakiyama : « [Sur sa défaite contre Kaio, qui avait obtenu sa redoutable prise extérieure de mawashi à droite] Vous savez, par rapport à d'habitude, il est tout aussi puissant. [Sur l'influence du contexte sur sa prestation, sachant que l'ozeki Kaio risquait de prendre sa retraite en cas de défaite] Non, je ne me soucie pas de ce genre de considération. Simplement, à chaque fois que le temps de préparation d'avant combat est raccourci, je ne me sens pas dans mon élément. » *Mainichi*

Asashoryu : « [Sur sa victoire sur Roho, qui avait pourtant obtenu sa prise préférée de mawashi, intérieure à droite] Bon, j'ai quand même obtenu une prise extérieure de mawashi à gauche. Au tachi-ai, c'était absolument n'importe quoi. J'ai été le contester en allant de l'avant, toujours de l'avant, et ça a payé. Vous savez, j'ai été très stable dans mon sumo aujourd'hui. [Sur ce qu'il a dit à Kaio dans les vestiaires] Je t'assure, c'était hyper excitant. Tu sais, il y a encore moyen que tu t'en sortes. » *Mainichi*
« [Sur son excitation en regardant la belle victoire de Kaio] C'est vrai, je ne me suis même pas soulié de mon propre combat. C'est comme si j'étais devenu un vrai commentateur TV. » *Sanspo*

Traduit du japonais par Thierry Perran

Haru basho 2006 – 8^{ème} journée (nakabi)



Que pouvait bien tenter Kokkai pour battre l'invincible du dai-yokozuna Asashoryu ? Le Géorgien a été plein de bonne volonté, mais ses ressources, tant techniques que physiques, ne lui ont pas permis d'accomplir un exploit.

Avançant dans le tournoi comme un bulldozer, Hakuho a remporté, comme le yokozuna, son huitième succès en autant de jours. Un Chiyotakai kadoban semblait pourtant un obstacle difficile à franchir, sauf pour l'athlétique Mongol qui n'en a fait qu'une bouchée. L'autre sekiwake, Kotomitsuki, était également opposé à un ozeki, Tochiazuma. Fidèle à son style, il a su mettre en danger son adversaire lors d'un combat d'attente fort long. Hélas pour lui, Tochiazuma a su être patient jusqu'à trouver l'ouverture.

Kaio confirmait un certain regain de forme en disposant de Tamanoshima avec la force qu'on lui connaît (et qui semblait un peu évaporée depuis quelques jours).

Kotooshu a fait lui aussi une belle démonstration de force en balançant Iwakiyama à terre.

Mais, une fois de plus, un des combats les plus intéressants fut celui d'Ama. Opposé au poids lourd Miyabiyama, le « frêle » Mongol n'a pas hésité à foncer tête la première dans la bataille, rouvrant au passage sa blessure au front. Cette fougue n'a malheureusement pas été récompensée : après une longue attente, Ama s'est vu obligé de reprendre l'initiative et son mouvement d'expulsion l'a fait sortir avant son adversaire.

Kitazakura a trouvé à qui parler en la personne de Wakanosato. Avec une maestria exemplaire, ce dernier a littéralement asphyxié son adversaire pour finir par le propulser à terre sans ménagement.

Le vétéran Kyokushuzan, plus vert que jamais, a remporté face au jeune Yoshikaze sa sixième victoire d'affilée en passant, certes, par un tori-naoshi, mais non sans assurer le spectacle.

Chez les rikishi en difficulté, si on pouvait noter la première victoire d'Ushiomaru, Jumonji et Hokutoriki ont été les premiers à concéder un bien triste make-koshi.

Alain Colas

Juryo

J12e Hokutoiwa (5-3)
J11e Baruto (8-0)
J10e Toki (1-7)
J11o Kakuryu (3-5)
J9e Harunoyama (3-5)
J8e Kaiho (4-4)
J8o Satoyama (4-4)
J5e Homasho (6-2)
J4e Asofujii (4-4)
J3e Dairaido (4-4)
J2e Katayama (5-3)
J3o Mokonami (4-4)
J1e Ryuho (4-4)
J6e Wakatoba (3-5)

oshidashi
yorikiri
hikiotoshi
yorikiri
tsukiotoshi
yorikiri
yoritaoshi
yoritaoshi
oshidashi
oshidashi
oshidashi
oshidashi
yorikiri
yoritaoshi
oshidashi

J13e Kobo (5-3)
J14o Tamarikido (6-2)
J14e Hochiyama (4-4)
J10o Takanotsuru (1-7)
J13o Sumanofuji (3-5)
J12o Senshuyama (5-3)
J6o Kyokunankai (7-1)
J9o Shimotori (6-2)
J7o Takanowaka (4-4)
J7e Daishodai (0-8)
J4o Tochisakae (1-7)
J2o Daimanazuru (4-4)
J5o Shunketsu (2-6)
J1o Tosanoumi (6-2)

Makuuchi

M15e Tamakasuga (5-3)
M13e Kyokushuzan (6-2)
M12e Hakurozan (4-4)
M16e Ushiomaru (1-7)
M11e Wakanosato (7-1)
M14e Toyozakura (2-6)
M13o Kasuganishiki (2-6)
M7e Kisenosato (6-2)
M9o Takekaze (6-2)
M6e Kakizoe (4-4)
M8e Kotoshogiku (4-4)
M5e Kyokutenho (6-2)
M4e Futeno (2-6)
M3e Aminishiki (5-3)
K1e Roho (2-6)
M2e Ama (4-4)
O2e Chiyotakai (5-3)
M3o Iwakiyama (1-7)
O1e Tochiazuma (6-2)
M1e Tamanoshima (2-6)
Y1e Asashoryu (8-0)

yorikiri
oshitaoshi
oshidashi
yorikiri
uwatenage
hatakikomi
tsukiotoshi
yorikiri
oshitaoshi
tsukiotoshi
katasukashi
yorikiri
shitatenage
hikiotoshi
yorikiri
yoritaoshi
hatakikomi
uwatenage
uwatenage
oshidashi
yorikiri

M15o Otsukasa (3-5)
M16o Yoshikaze (4-4)
M17e Buyuzan (4-4)
M12o Tochinonada (6-2)
M14o Kitazakura (5-3)
M11o Takamisakari (5-3)
M8o Asasekiryu (5-3)
M10o Toyonoshima (2-6)
M7o Kasugao (3-5)
M10e Tochinohana (4-4)
M6o Tokitenku (4-4)
M9e Jumonji (0-8)
M5o Tokitsuumi (1-7)
M4o Dejima (4-4)
M2o Hokutoriki (0-8)
K1o Miyabiyama (4-4)
S1e Hakuho (8-0)
O1o Kotooshu (6-2)
S1o Kotomitsuki (6-2)
O2o Kaio (4-4)
M1o Kokkai (2-6)

Le vainqueur est indiqué en rouge

8-0 : Asashoryu, Hakuho

7-1 : Wakanosato

6-2 : Tochiazuma, Kotooshu, Kotomitsuki, Kyokutenho, Kyokushuzan, Takekaze, Tochinonada

Il's ont dit...

Ushiomaru : « [Sur sa première victoire dans ce tournoi] Aujourd'hui, j'étais animé par l'envie d'aller de l'avant. J'ai fait preuve d'un esprit combatif parfait. Me concernant, je ne pense pas être la même personne dans mes bons jours et dans mes mauvais jours. »

Mainichi

Tochinonada : « [Sur sa défaite contre Ushiomaru] Au tachi-ai, je n'ai pas pu me déployer, c'est entièrement dû à mon adversaire qui m'est tombé dessus avec une énergie admirable, malheureusement. Cela a été mon plus mauvais combat jusque-là. Je compte revenir au mode de fonctionnement où j'arrache les victoires dans la douleur. »

Mainichi

Hokutoriki : « [Sur sa 8^{ème} défaite dans ce tournoi en autant de jours, alors qu'il était sorti invaincu au soir la 9^{ème} journée lors du tournoi précédent] L'énergie initiale de mon tachi-ai est inexistante. Comme je n'arrive pas à produire de la force, je présente mes excuses à mes adversaires. »

Sanspo

Jumonji : « [Sur sa série de huit défaites qui ne semble pas vouloir s'achever] C'est sans espoir, je ne fais preuve d'aucune force dans mes combats. Vous savez, mes adversaires n'ont même pas vraiment besoin de m'attaquer. »

Mainichi

Miyabiyama : « [Sur sa victoire sur Ama, le plus léger de la makuuchi, alors que lui est le plus lourd] Il possède une énergie que je ne soupçonnais pas. En étant le plus lourd, cela aurait vraiment été honteux pour moi s'il m'avait battu. »

Sanspo

Wakanosato : « [Sur sa série en cours de 3 victoires] Je me sens vraiment bien en ce moment. Mais bon, demain est un autre jour, et je veux aller prendre mon kachi-koshi. »

Mainichi

« [Sur la course au yusho] A partir de là, je vais sérieusement y penser. »

Sanspo

Kaio : « [Sur sa victoire sur Tamanoshima] Sans avoir la moindre hésitation, je me suis battu de toutes mes

forces. Cela fait deux jours de suite que mes jambes m'ont admirablement porté. [Sur son combat demain contre Chiyotakai] Ce n'est pas la peine de trop penser à cela, si je vais bien de l'avant avec toute mon énergie comme aujourd'hui, je pense que cela devrait bien se passer. »

Mainichi

Hakuho : « [Sur sa victoire sur Chiyotakai] Au moment où l'on s'est rejoints, j'ai bien senti le placement des pieds de l'ozeki. Tout est venu du fait que j'ai senti son corps venir se reposer sur moi. [Sur l'utilisation de cette technique de tirage peu glorieuse] Ah, j'imagine que je devais avoir en moi l'envie de remporter cette victoire rapidement. [Sur son état de fatigue à mi-tournoi] Bien que mon corps soit rempli de fatigue, le soir, je n'arrive pas à fermer l'œil en allant me coucher. J'ai la tête pleine de sumo et de stratégies à élaborer. »

Mainichi



Hakuho-Chiyotakai

Chiyotakai : « [Sur sa série de 3 défaites] J'ai certes perdu, mais j'ai fait parler ma puissance sur ce combat. Mais bon, pas question pour moi de jouer les paresseux. Il faut que j'arrête au plus vite cette série de défaites. »

Sanspo

Kitanoumi rijicho : « [Sur Hakuho qui se rapproche à grands pas d'une promotion au rang d'ozeki] S'il se met à penser aux quelques victoires qui lui manquent

encore, il va devenir nerveux. La meilleure chose est de se concentrer uniquement sur le yusho qu'il peut remporter. »

Mainichi

Kotooshu : « [Sur sa victoire sur Iwakiyama] Ah, je lui ai placé une belle projection, n'est-ce pas ? (rire) »

Mainichi

« [Sur sa belle victoire] J'ai exécuté une belle projection, non ? Mon objectif aujourd'hui était de ne pas me blesser. [Sur Hakuho, qui l'avait battu avec une facilité déconcertante au tournoi précédent, l'humiliant presque] Non, ce n'est pas ça du tout, et je ne pense pas à cela ! (colère) »

Sanspo

Tochiazuma : « [Sur son rebond en allant chercher une victoire sur un Kotomitsuki en pleine forme] Je n'ai pas vraiment la manière pour achever ce combat, la projection s'est imposée toute seule naturellement. [Sur l'importance de cette victoire qui lui évite une série de défaites] Si cette victoire s'avère aussi importante que vous le dites, alors c'est tout bon pour moi, n'est-ce pas ? »

Mainichi

Kotomitsuki : « [Sur sa défaite contre Tochiazuma, alors qu'il menait le combat] Mon corps a répondu présent en termes de force et d'énergie, mais il ne lui a pas été possible d'apporter plus de vitesse. Tout le monde se réjouit de la victoire de Tochiazuma. C'est bien regrettable pour moi. »

Mainichi

« [Sur le déroulement de son combat] C'est vraiment dommage de perdre en ayant montré une telle vigueur à la tâche. En essayant de lui couper sa prise de mawashi, la partie supérieure de mon corps s'est relevée. C'est bien regrettable. »

Sanspo

Asashoryu : « [Sur son invincibilité dans ce tournoi] Mon état de forme n'est pas vraiment bon. J'ai juste le sentiment de bien pouvoir lire les déplacements de mes adversaires. »

Mainichi

Kokkai : « [Sur sa défaite contre Asashoryu] Le combat s'est pourtant déroulé suivant mon rythme. Dès qu'il s'est saisi de mon mawashi, si j'avais pu l'arrêter, j'aurais été content. »

Sanspo

Traduit du japonais par Thierry Perran

Haru basho 2006 – 9^{ème} journée (kokonoka-me)

Asashoryu a fait dans le classique contre Kyokutenho. Bien concentré, il s'est appliqué à garder un centre de gravité bas et à bloquer son adversaire pour finir par laisser sa puissance s'exprimer.

On a presque pu voir leurs dents labourer la terre du dohyo lors de la confrontation des deux jeunes ambitieux du moment. Au moins Hakuho et Kotooshu ont-ils régalié le public du spectacle d'un combat vif et technique remporté de justesse par Hakuho.

Kaio s'était habitué à battre Chiyotai kai, mais il était écrit que ce tournoi devait être différent pour lui. Pourtant bien parti, il a semblé incapable de conclure et, pire, il s'est fait expulser sans grande résistance, ce qui l'a alors mis plus que jamais en danger de perdre son grade.

Tochiazuma pouvait craindre Ama qui, comme Aminishiki, est un lutteur toujours dangereux. Heureusement pour lui, le Mongol a décidé de distribuer des tsuppari au lieu de pratiquer son sumo technique, du coup l'ozeki n'avait plus qu'à en faire de même et à bénéficier ainsi de sa puissance et de sa masse supérieures.

Kotomitsuki était confronté à un bien pâle Futen. Ce dernier n'a du coup pas opposé de grande résistance à son expulsion, tout comme Roho qui pensait surprendre Aminishiki en reculant et qui s'est retrouvé, bien malin, en dehors du dohyo.

Miyabiyama n'a pas eu à forcer son talent pour infliger sa neuvième défaite consécutive à Hokutoriki, méconnaissable.

Takamisakari n'a pas de poigne ? Il en a eu suffisamment pour projeter Jumonji qui signait là sa neuvième défaite, lui aussi.

Autre Mongol en forme, Asasekiyru a fait preuve d'une puissance qu'on ne lui connaissait pas forcément en projetant énergiquement Tochinonada au sol.

Tokitenku en faisait de même avec Wakanosato mais avec moins de panache puisqu'il a reculé pendant tout le combat.

Son jeune compagnon de heya, Kisenosato, n'a pas eu plus de chance. Surpris au tachi-ai, luttant de toutes ses forces pour éviter l'expulsion, il s'est retrouvé bien vite au sol après l'intelligente dérobade de Takekaze.

Alain Colas

Juryo

J14o Tamarikido (7-2)
J13o Sumanofuji (4-5)
J11e Baruto (9-0)
J13e Kobo (6-3)
J9e Harunoyama (3-6)
J10o Takanotsuru (1-8)
J8e Kaiho (4-5)
J6o Kyokunankai (8-1)
J7e Daishodai (0-9)
J3e Dairaido (4-5)
J6e Wakatoba (3-6)
J2e Katayama (6-3)
J5o Shunketsu (2-7)
J1e Ryuho (4-5)

oshidashi
oshidashi
yorikiri
yorikiri
oshidashi
yorikiri
hatakikomi
oshidashi
hatakikomi
hatakikomi
yorikiri
tsukidashi
okuritaoshi
oshidashi

J12o Senshuyama (5-4)
J11o Kakuryu (3-6)
J14e Hochiyama (4-5)
J9o Shimotori (6-3)
J12e Hokutoiwa (6-3)
J8o Satoyama (5-4)
J10e Toki (2-7)
J4o Tochisakae (1-8)
J3o Mokonami (5-4)
J7o Takanowaka (5-4)
J2o Daimanazuru (5-4)
J4e Asofuji (4-5)
J1o Tosanoumi (7-2)
J5e Homasho (7-2)

Makuuchi

M16e Ushiomaru (1-8)
M17e Buyuzan (5-4)
M13e Kyokushuzan (7-2)
M12e Hakurozan (5-4)
M15o Otsukasa (3-6)
M10e Tochinohana (4-5)
M9e Jumonji (0-9)
M12o Tochinonada (6-3)
M7e Kisenosato (6-3)
M11e Wakanosato (7-2)
M6e Kakizoe (5-4)
M8e Kotoshogiku (4-5)
M5o Tokitsuumi (1-8)
M1e Tamanoshima (2-7)
M2o Hokutoriki (0-9)
K1e Roho (2-7)
M4e Futen (2-7)
O2e Chiyotai kai (6-3)
S1e Hakuho (9-0)
O1e Tochiazuma (7-2)
Y1e Asashoryu (9-0)

hikiotoshi
oshidashi
uwatenage
hatakikomi
yorikiri
oshidashi
uwatenage
uwatenage
hatakikomi
katasukashi
hikiotoshi
yorikiri
oshidashi
oshidashi
oshidashi
oshidashi
oshidashi
shitatenage
oshidashi
yorikiri

M16o Yoshikaze (5-4)
M14o Kitazakura (5-4)
M13o Kasuganishiki (2-7)
M15e Tamakasuga (5-4)
M10o Toyonoshima (3-6)
M14e Toyozakura (3-6)
M11o Takamisakari (6-3)
M8o Asasekiyru (6-3)
M9o Takekaze (7-2)
M6o Tokitenku (5-4)
M7o Kasugao (3-6)
M4o Dejima (5-4)
M1o Kokkai (3-6)
M3o Iwakiyama (2-7)
K1o Miyabiyama (5-4)
M3e Aminishiki (6-3)
S1o Kotomitsuki (7-2)
O2o Kaio (4-5)
O1o Kotooshu (6-3)
M2e Ama (4-5)
M5e Kyokutenho (6-3)

Le vainqueur est indiqué en rouge

9-0 : Asashoryu, Hakuho

8-1 : -

7-2 : Tochiazuma, Kotomitsuki, Takekaze, Wakanosato, Kyokushuzan

Ils ont dit...

Kaio : « [Défaite contre Chiyotai kai] Il m'a mis le doigt dans l'œil droit et je ne pouvais rien voir. J'ai l'impression que je n'ai pas mal bougé pourtant. J'aurais pu gagner. C'était serré. Maintenant, je dois tout donner à chaque coup et faire de mon mieux pour répondre aux attentes de chacun. » Sanspo



Chiyotai kai-Kaio

Chiyotai kai : « [Vainqueur de Kaio alors qu'ils sont tous les deux en délicate position] Avant le tournoi, nous avons parlé de faire notre mieux pour sortir de notre statut de kadoban. Je ne sais pas si cela veut dire quelque chose mais nos yeux ne se sont pas croisés une seule fois sur le dohyo » Sanspo

Iwakiyama : « [Victoire après une série de 6 défaites] Ce n'est pas le moment de s'endormir en

collectionnant les défaites. Là je m'endormais profondément » Sanspo

Kotomitsuki : « [Préservant ses deux défaites] Je chante mes propres louanges. Aujourd'hui, c'est mon meilleur combat depuis le début du tournoi et je dirais même que c'est mon meilleur sumo depuis quelques années. » Sanspo

Kyokushuzan : « [Engrangeant les victoires] Maintenant que j'ai 7 victoires je veux absolument un kachi-koshi. J'espère vraiment que Hakuho va devenir ozeki. C'est un compatriote mongol vous savez. J'ai le cœur qui palpite lorsque je le regarde à la télé. » Sanspo

Takamisakari : « [Enfin vainqueur de Jumonji après 4 essais infructueux] Il m'a tout le temps frappé. J'ai je ne sais combien de blessures sur le visage. Je suis vraiment content d'avoir gagné. » Sanspo

Tochiazuma : « J'ai réalisé que l'unique chose que je pouvais faire était d'aller de l'avant. Je sens que je bouge un peu mieux maintenant. C'est le sumo que je dois pratiquer. Il y a beaucoup de pression qu'il faut que j'évacue. Maintenant il faut prendre les combats les uns après les autres tout en pratiquant mon sumo et c'est bien le plus important. » Sanspo

Hakuho : « [Victoire sur Kotooshu, son rival] J'ai eu un mauvais tachi-ai. Il a de suite attrapé mon mawashi, j'ai essayé de me défaire mais c'était déjà trop tard. Il a fallu que je riposte. Le plus important est de gagner. [Alignant 16 victoires de rang depuis le 9^e jour du Hatsu basho] J'aimerais bien en avoir 20. [Ce qui lui permettrait de finir à 13 victoires] » Mainichi

« [Pour fêter son kachi-koshi de la veille] Cela faisait longtemps que je n'avais pas bu de shochu » Sanspo
« Je suis mal parti sur le tachi-ai. Il a attrapé mon mawashi en premier. J'ai essayé de me défaire mais c'était trop tard. Je savais que cela pouvait être dangereux mais je savais également que l'ozeki avait une jambe blessée. Du coup, j'ai pris un risque calculé en retournant ma main pour avoir une meilleure prise » Yomiuri



Kotooshu : « [En réponse à une question pour savoir s'il avait pris conscience de combattre contre Hakuho] Quelle est la différence avec un autre lutteur ? Il n'y en a pas. Je n'ai aucune sympathie » Mainichi

Kumagatani oyakata, mentor de Hakuho : « [Sur son élève Hakuho] Oui, je sens bien qu'il veut que les choses soient claires pour devenir ozeki. J'ai entendu dire qu'il n'avait pas très bien dormi depuis quelques nuits à cause de la pression. Mais il a pu boire un peu pour célébrer son kachi-koshi et il a eu une bonne nuit de sommeil. » Mainichi

Asashoryu : « [Vainqueur de Kyokutenho] Ce n'est pas mauvais. J'y suis allé de manière calme et prudente. [Sur le tournoi de base-ball que le yokozuna suit avec intérêt] Demain nous affrontons Cuba. Matsuzaka [le lanceur de l'équipe du Japon] est de la même génération que moi. J'espère qu'il montrera le meilleur de lui-même. » Sanspo

Kyokutenho : « [25^{ème} défaite face à Asashoryu] A chaque fois qu'il combat contre moi, il a beaucoup de confiance. Il est fort. » Sanspo

Traduit du japonais par Sylvain Morazzani

Haru basho 2006 – 10^{ème} journée (tohka-me)



Asashoryu n'a pas eu à forcer son talent pour venir à bout de Kotomitsuki (qui ne l'a pas battu depuis une éternité). Après s'être retrouvé dans le dos de son adversaire, le yokozuna n'avait que l'embarras du choix pour vaincre. Une projection a fait l'affaire.

Kaio se mettait plus que jamais en danger en perdant contre Kotooshu. Faisant preuve d'un manque d'énergie (d'envie ?) évident, le grand ozeki a été incapable de contrer les attaques du Bulgare, pourtant peu tranchantes pour cause de blessure. Inquiétant.

Ama, d'habitude très technique, a une nouvelle fois tenté sa chance avec des tsuppari mais s'est fait contrer en yotsu-zumo par le spécialiste de l'oshi-zumo Chiyotakai. Le monde à l'envers.

Plus tranquille, Tochiazuma n'a eu qu'à s'effacer devant Dejima après un court atari pour remporter son combat.

Aminishiki, très performant contre les plus forts depuis le début du tournoi, s'est pourtant retrouvé fort démuni face à Hakuho. Complètement étouffé par le Mongol, le Japonais n'a jamais su trouver l'ouverture et s'est retrouvé classiquement expulsé.

Kakizoe et Yoshikaze sont deux rikishi explosifs et lorsque leur style trouve à s'exprimer, cela donne des combats particulièrement spectaculaires. Ce fut le cas lors de cette dixième journée où l'agressivité et le dynamisme de ces deux lutteurs ont régalié le public, au détriment de Toyonoshima et de Kasuganishiki.

Kisenosato est encore un peu vert. Aussi, lorsque sa confrontation avec Asasekiryu a commencé à tourner au marathon, il a saisi cette opportunité pour améliorer son sens tactique et gagner de l'expérience. Un combat formateur.

Encore plus longue, la lutte entre Tamanoshima et Roho s'est enlisée, tête contre tête, pendant plus d'une minute au centre du dohyo. Finalement, Roho a pris l'initiative d'une attaque à base de violentes poussées mieux négociées par Tamanoshima, finalement vainqueur.

Hokutoriki avait besoin d'au moins une victoire pour sauver la face, mais il n'est pas sûr qu'une henka sur la personne d'Iwakiyama plaide en sa faveur. Ce tournoi est vraiment à oublier pour lui.

Alain Colas

Juryo

J13e	Kobo (7-3)	yorikiri	J14o	Tamarikido (7-3)
J14e	Hochiyama (5-5)	yorikiri	J12o	Senshuyama (5-5)
J12e	Hokutoiwa (7-3)	oshidashi	J10o	Takanotsuru (1-9)
J7e	Daishodai (0-10)	hatakikomi	J13o	Sumanofuji (5-5)
J6e	Wakatoba (3-7)	oshidashi	J11o	Kakuryu (4-6)
J5e	Homasho (7-3)	yorikiri	J11e	Baruto (10-0)
J9e	Harunoyama (3-7)	kubinage	J5o	Shunketsu (3-7)
J4e	Asofujii (5-5)	yorikiri	J8o	Satoyama (5-5)
J10e	Toki (2-8)	oshidashi	J4o	Tochisakae (2-8)
J3e	Dairaido (4-6)	oshitaoshi	J9o	Shimotori (7-3)
J2e	Katayama (6-4)	hatakikomi	J8e	Kaiho (5-5)
J7o	Takanowaka (6-4)	yorikiri	J2o	Daimanazuru (5-5)
J1e	Ryuhou (4-6)	yoritaoshi	J6o	Kyokunankai (9-1)
J3o	Mokonami (6-4)	shitatedashinage	J1o	Tosanoumi (7-3)

Makuuchi

M17e	Buyuzan (6-4)	oshidashi	M15o	Otsukasa (3-7)
M14e	Toyozakura (3-7)	oshidashi	M16e	Ushiomaru (2-8)
M16o	Yoshikaze (6-4)	oshidashi	M13o	Kasuganishiki (2-8)
M14o	Kitazakura (6-4)	uwatenage	M11o	Takamisakari (6-4)
M13e	Kyokushuzan (7-3)	oshitaoshi	M9o	Takekaze (8-2)
M8e	Kotoshogiku (5-5)	yorikiri	M12o	Tochinonada (6-4)
M7e	Kisenosato (7-3)	yoritaoshi	M8o	Asasekiryu (6-4)
M10e	Tochinohana (4-6)	uwatenage	M7o	Kasugao (4-6)
M6e	Kakizoe (6-4)	oshidashi	M10o	Toyonoshima (3-7)
M15e	Tamakasuga (6-4)	oshidashi	M6o	Tokitenku (5-5)
M5e	Kyokutenho (6-4)	yoritaoshi	M11e	Wakanosato (8-2)
M12e	Hakurozumi (6-4)	hatakikomi	M5o	Tokitsuumi (1-9)
M4e	Futeno (3-7)	yorikiri	M9e	Jumonji (0-10)
M3o	Iwakiyama (2-8)	hatakikomi	M2o	Hokutoriki (1-9)
K1e	Roho (2-8)	hatakikomi	M1e	Tamanoshima (3-7)
M1o	Kokkai (3-7)	tsukiotoshi	K1o	Miyabiyama (6-4)
S1e	Hakuho (10-0)	yorikiri	M3e	Aminishiki (6-4)
O1e	Tochiazuma (8-2)	hatakikomi	M4o	Dejima (5-5)
O2e	Chiyotakai (7-3)	yorikiri	M2e	Ama (4-6)
O2o	Kaio (4-6)	uwatenage	O1o	Kotooshu (7-3)
Y1e	Asashoryu (10-0)	okuritaoshi	S1o	Kotomitsuki (7-3)

Le vainqueur est indiqué en rouge

10-0 : Asashoryu, Hakuho

9-1 : -

8-2 : Tochiazuma, Takekaze, Wakanosato

Ils ont dit...

Hokutoriki : « [Sur sa première victoire dans ce tournoi, suite à une dérobade au tachi-ai] J'y avais pensé depuis hier en fait. Vous savez, ce n'est pas possible de faire cela, en se décidant à la dernière minute. »
Mainichi

Kyokutenho : « [Sur sa défaite contre Wakanosato, en perdant le deuxième combat] Je pensais vraiment avoir remporté le premier combat. J'ai très bien vu que j'avais gardé mes pieds à l'intérieur du dohyo. Je peux vous affirmer que mon corps tout entier était à l'intérieur du dohyo. »
Mainichi

Wakanosato : « [Sur sa victoire sur Kyokutenho après un deuxième combat] Ah, je suis bien fatigué. [Sur son objectif désormais avec son kachi-koshi en poche] Maintenant, je veux atteindre un score à deux chiffres. En ayant le rang de sekiwake, je me suis blessé, mon objectif est de revenir au même rang. »
Mainichi
« [Sur son émotion en obtenant son kachi-koshi. Est-elle comparable à la joie donnée par l'équipe japonaise qui vient de remporter le championnat du monde de base-ball ?] S'il vous plaît, arrêtez de raconter n'importe quoi ! »
Sanspo

Hakuho : « [Sur sa rencontre au sommet avec Asashoryu demain] Par rapport au tournoi précédent, il est bien plus rapide. C'est le jour et la nuit. Techniquement, il n'y a rien à dire en plus. »
Mainichi
« [Sur son invincibilité dans ce tournoi] Je suis ravi d'avoir obtenu ma dixième victoire, mais je pense que je n'ai pas encore ce qu'il me faut. [Sur son combat contre Asashoryu demain] Je ne sais pas comment cela va se terminer. »
Sanspo

Chiyotakai : « [Sur sa victoire sur Ama, en travaillant sur le mawashi, ce qui ne lui ressemble pas] C'est tout naturellement que je me suis saisi de son mawashi. Comme il est d'un petit gabarit, attraper son mawashi était la bonne chose à faire, et je suis content. J'ai assuré le coup en tenant ses bras pour éviter toute mauvaise surprise. C'est bon, je constate que j'attire de nouveau les sponsors et les kensho. »
Mainichi

Tochiazuma : « [Sur sa victoire sur Dejima] J'ai observé attentivement ses déplacements. Sur ce tournoi, mes jambes se mettent admirablement en action, et de plus, je suis ravi de la manière avec laquelle je me relève. [Sur la suite de son tournoi, où il est encore dans la course au yusho malgré la présence des invincibles Hakuho et Asashoryu] Je vais simplement me contenter de me relaxer. »
Mainichi
« [Sur la fin de son tournoi, où il doit tout gagner en luttant contre les meilleurs lutteurs s'il veut avoir une chance d'être promu yokozuna] Ce qu'il me reste à accomplir sera très difficile. Je vais essayer de produire le sumo qui m'est propre. »
Sanspo

Kaio : « [Sur sa défaite contre Kotooshu, malgré un excellent combat] Mon corps bouge bien sur le dohyo, mais à ce jeu, je me suis retrouvé avec une défaite. Ben maintenant, je n'ai plus droit qu'à une seule défaite encore. »
Mainichi
« [Sur les raisons de sa défaite] Mes hanches étaient trop hautes au tachi-ai. Dans une telle position, il ne m'est plus possible d'aller de l'avant. [Sur sa belle prestation malgré la défaite] J'ai réussi à placer ma main gauche à l'intérieur sur son mawashi, et j'ai été assez vif dans mes déplacements après. [Sur la fin de son tournoi qui s'avère compliquée] Jusqu'à la fin, il me reste à faire parler ma puissance autant que je peux, je me dois de persévérer de toutes mes forces. »
Sanspo

Kotooshu : « [Sur sa victoire sur Kaio après un combat endiablé] Quand il m'a fait une clé de bras pour me projeter, j'étais vraiment dans de sales draps. [Sur Kaio, qui a dit qu'il prendrait sa retraite s'il ne parvenait pas à un kachi-koshi] Ben maintenant, il n'a plus droit qu'à une seule défaite. »
Sanspo

Kotomitsuki : « [Sur sa défaite contre Asashoryu, la 20^{ème} d'affilée] On a été un temps côte à côte dans le banzuke, et puis il m'a laissé loin derrière lui. Donc, comme vous le voyez, je n'ai pu devenir ozeki. »
Mainichi
« [Sur son combat contre Asashoryu] Au tachi-ai, j'ai attaqué et j'ai ensuite regardé ce que faisait le

yokozuna. En comparaison avec lui, je ne possède pas vraiment de technique de tsuppari. »
Sanspo



Kotomitsuki-Asashoryu

Asashoryu : « [Sur sa victoire sur Kotomitsuki, alors qu'il avait une double prise de mawashi en étant dans le dos de son adversaire] L'espace d'un instant, j'ai pensé lui faire goûter mon tsuritoshi (soulever son adversaire et le catapulte par terre), mais mes prises de mawashi n'étaient pas assez bonnes. [Sur son combat demain contre Hakuho, invaincu aussi, qui l'a battu et blessé au tournoi précédent] Au tournoi précédent, j'ai vraiment connu une défaite désagréable contre lui. En l'honneur du public, j'ai vraiment l'intention de faire un sumo spectaculaire. »
Mainichi
« [Sur la victoire du Japon sur Cuba lors de la finale du Championnat du monde de base-ball] Extraordinaire, je suis hyper content. Ce cher Ichiro Suzuki (Ndlr : Joueur de base-ball professionnel faisant un malheur aux Seattle Mariners en ligue majeure de base-ball aux Etats-Unis) vit le rêve américain, et moi, je vis le rêve japonais. »
Sanspo

Kitanoumi rijicho : « [Sur la rencontre au sommet demain entre Asashoryu et Hakuho, tous les deux invincibles] Je dirais qu'Asashoryu a un léger avantage. Comme prévu, le tachi-ai sera en tous points déterminant. »
Mainichi

Traduit du japonais par Thierry Perran



Riche en émotions, la onzième journée a marqué les esprits.

En effet, cette journée a été le théâtre de la confrontation tant attendue entre les deux rikishi invaincus du tournoi, Hakuho, postulant au grade d'ozeki, et Asashoryu, ayant à cœur d'effacer sa défaite du Hatsu basho face à ce jeune présomptueux. Partis furieusement, bien agrippés l'un à l'autre, ce qui devait arriver arriva, le sekiwake a marqué son ambition en projetant le yokozuna au sol au moyen d'un geste très technique et sous un déluge de zabuton.

Mais le combat entre Tochiazuma et Kaio fut plus intense encore. Kaio ayant fait planer la possibilité d'un intai en cas de make-koshi, sa confrontation avec Tochiazuma, qui ne devait vraiment pas perdre pour conserver une chance de conquérir la tsuna, a été électrique. Bien aidé par des encouragements nourris (venant même de l'étranger), Kaio a enfin retrouvé la hargne. Son expulsion furieuse de Tochiazuma en attestait.

Kadoban lui aussi, Chiyotai kai avait la possibilité de se mettre enfin à l'abri lors de cette fatidique journée. Il n'a pas failli en expulsant lui aussi avec rage (et même un peu plus...) Dejima.

Loin de cette agitation, Kotooshu remportait tranquillement, en yorikiri, son combat contre le pâle Hokutoriki.

Kotomitsuki a semblé fragile face à Kyokutenho. Pourtant embarqué dans un match d'attente qu'il affectionne tant, l'autre sekiwake a cédé mentalement face à la tranquille détermination de l'ex-Mongol.

A l'inverse, l'ex-ozeki Miyabiyama n'a pas douté une seconde en infligeant une sévère correction à Roho.

Très en verve, Ama a encore régalié le public d'une fougue réjouissante. Hélas, la bonne volonté ne suffit pas toujours face au réalisme : Tokitenku, sans être brillant, a su opportunément reculer pour laisser tomber son adversaire.

De son côté, en toute discrétion, Wakanosato conservait une petite chance de yusho en expulsant Yoshikaze tout en force.

A noter la toute première victoire du tournoi de Jumonji, arrachée aux forceps contre Ushiomaru. Il était temps.

Alain Colas

Juryo

J13e	Kobo (7-4)	yoritaoshi	J12o	Senshuyama (6-5)
J12e	Hokutoiwa (7-4)	hatakikomi	J11o	Kakuryu (5-6)
J10e	Toki (2-9)	oshidashi	J13o	Sumanofuji (6-5)
J11e	Baruto (11-0)	yorikiri	J9o	Shimotori (7-4)
J9e	Harunoyama (4-7)	yorikiri	J10o	Takanotsuru (1-10)
J14e	Hochiyama (6-5)	oshitaoshi	J8o	Satoyama (5-6)
J5e	Homasho (8-3)	yorikiri	J14o	Tamarkido (7-4)
J7e	Daishodai (0-11)	oshidashi	J4o	Tomisakae (3-8)
J4e	Asofuji (6-5)	oshidashi	J5o	Shunketsu (3-8)
J8e	Kaiho (5-6)	hatakikomi	J3o	Mokonami (7-4)
J3e	Dairaido (4-7)	yoritaoshi	J2o	Daimanazuru (6-5)
J2e	Katayama (7-4)	oshidashi	J7o	Takanowaka (6-5)
J6o	Kyokunankai (9-2)	oshidashi	J1o	Tosanoumi (8-3)
J1e	Ryuhō (5-6)	uwatenage	J6e	Wakatoba (3-8)

Makuuchi

M14e	Toyozakura (3-8)	hikiotoshi	M15o	Otsukasa (4-7)
M15e	Tamakasuga (7-4)	oshitaoshi	M13o	Kasuganishiki (2-9)
M12e	Hakurozan (7-4)	uwatenage	M14o	Kitazakura (6-5)
M11e	Wakanosato (9-2)	yorikiri	M16o	Yoshikaze (6-5)
M17e	Buyuzan (6-5)	oshidashi	M10o	Toyonoshima (4-7)
M12o	Tochinonada (7-4)	tsukiotoshi	M9o	Takekaze (8-3)
M9e	Jumonji (1-10)	yorikiri	M16e	Ushiomaru (2-9)
M13e	Kyokushuzan (6-3)	yorikiri	M8o	Asasekiryu (6-5)
M7e	Kisenosato (8-3)	yoritaoshi	M11o	Takamisakari (6-5)
M10e	Tochinohana (5-6)	okuridashi	M5o	Tokitsuumi (1-10)
M4e	Futeno (3-8)	makiotoshi	M8e	Kotoshogoku (6-5)
M7o	Kasugao (4-7)	yorikiri	M3o	Iwakiyama (3-8)
M3e	Aminishiki (6-5)	hatakikomi	M6e	Kakizoe (7-4)
M2e	Ama (4-7)	hikiotoshi	M6o	Tokitenku (6-5)
M1e	Tamanoshima (4-7)	sukuinage	M1o	Kokkai (3-8)
K1e	Roho (2-9)	okuridashi	K1o	Miyabiyama (7-4)
M5e	Kyokutenho (7-4)	yorikiri	S1o	Kotomitsuki (7-4)
M2o	Hokutoriki (1-10)	yorikiri	O1o	Kotooshu (8-3)
O1e	Tochiazuma (8-3)	yorikiri	O2o	Kaio (5-6)
O2e	Chiyotai kai (8-3)	oshidashi	M4o	Dejima (5-6)
Y1e	Asashoryu (10-1)	uwatedashinage	S1e	Hakuho (11-0)

Le vainqueur est indiqué en rouge

11-0 : Hakuho
10-1 : Asashoryu
9-2 : Wakanosato

Ils ont dit...

Chiyotai kai : « [Après sa victoire sur Dejima, et sa sortie de kadoban, sa stratégie de privilégier le sumo de poussée semble fonctionner] Lors de ce tournoi, je me disais que, tant que je ne me faisais pas attraper le mawashi, cela ne pourrait que fonctionner. [Juste avant la rencontre, il avait vu Kaio, lui aussi en situation de kadoban, gagner sa rencontre contre Tochiazuma, ce qui lui a donné du courage] Je me suis dit : C'est à mon tour de faire la même chose ! »
Nikkan

Kaio : « [Il a brisé la prise intérieure gauche de Tochiazuma en lui tordant le bras, au moment où lui-même faisait la même prise] Cela m'est venu comme ça. »
Mainichi



Tochiazuma-Kaio

« [Il ne perd pas espoir d'arracher son kachi-koshi] Mon corps se déplace bien, maintenant. »
Sanspo
« [La retraite ne semble plus inéluctable] Si j'ai de la chance, je pourrai continuer. »
Nikkan

Tochiazuma :
« [Une fois que Kaio l'a saisi, il n'a rien pu faire pour empêcher le yorikiri] Lors du tachi-ai, j'ai trop réfléchi, et me suis fait avoir. La défaite était alors inévitable. [Bien qu'il n'y ait rien à redire sur son état d'esprit, son entraînement, ou son physique, il essaie de comprendre les raisons de sa défaite] Malgré tout, mon corps s'est raidi. Cela prouve qu'il reste chez moi des points d'inexpérience. »
Nikkan

Tomozuna oyakata : « [Après la victoire de Kaio sur Tochiazuma, il reconsidère son point de vue sur une

éventuelle retraite de son élève] Même s'il devait faire make-koshi, je voudrais qu'il continue. »
Mainichi
« [Les nombreuses réactions d'encouragement que Kaio a reçues ne sont pas étrangères au changement d'opinion de son maître] Toutes ces réactions m'ont fait penser que je ne devais pas prendre seul cette décision. [...] Petit à petit, j'ai eu le sentiment qu'il n'était pas bien que je dise à Kaio d'arrêter. »
Nikkan

Hakuho : « [Lorsque Hakuho entre dans l'enceinte de la salle, il porte un obi avec le Drapeau mongol et son nom marqués dessus] C'est parce que je savais qu'aujourd'hui, ce serait un jour spécial pour moi. »
Sponichi

« [Moins rapide qu'Asashoryu, la partie avant droite de son mawashi devient vulnérable] J'ai pensé que c'était mal engagé. Mais je suis resté calme, et j'ai essayé de continuer. »
Yomiuri
« [Lors du combat, il fait tout pour qu'Asashoryu ne parvienne pas à le saisir] Cette prise gauche, celle d'Asashoryu, je l'ai arrêtée, c'était ça le plus important. [C'est la première fois qu'il bat Asashoryu en faisant appel à sa force] Je suis très content. [Il vient d'acquiescer une réputation qu'il faudra désormais défendre] Je prends conscience que je veux continuer sur cette voie. Si devais perdre contre d'autres rikishi, cette victoire d'aujourd'hui n'aurait plus de signification particulière. »
Nikkan

« [A propos de sa progression au rang d'ozeki désormais acquise] Ozei ? Je ne pense pas trop à cela, je préfère me concentrer pour obtenir le plus de victoires possibles d'ici la fin du tournoi. »
Hochi
« [Ses ambitions sont montées d'un cran] Désormais, je vise la victoire du tournoi. »
Sponichi

Asashoryu : « [Après sa défaite face à Hakuho] Si j'avais pu tenir l'avant droit de son mawashi, ç'aurait été parfait. Enfin, il a bien joué, je me suis fait avoir. [Asashoryu connaît de plus en plus de concurrence] Je veux m'entraîner pour devenir plus fort. »
Yomiuri

« [Lorsqu'on lui demande s'il remarque que Hakuho est devenu plus fort physiquement, il préfère ne pas trop faire l'éloge de son adversaire, peut-être par fierté de yokozuna] La question n'est pas là. Ce n'était qu'un problème de différence de forces. »
Hochi
« [Abattu après sa défaite, il n'a pas trop la force de répondre aux questions des journalistes] C'est fini, je préfère ne plus en parler. »
Sponichi



Asashoryu-Hakuho

Kokonoe oyakata (chef des juges) : « [Après la performance de Hakuho, il se permet d'anticiper] A-t-il l'étoffe d'un ozei ? Je pense qu'on a affaire à un vrai yokozuna. [...] Je voudrais que Hakuho se tourne vers des objectifs encore plus grands. [Sur le fait que Tochiazuma ne puisse plus devenir yokozuna pendant ce tournoi] S'il arrive à maintenir son nombre de défaites, il conserve la possibilité de devenir yokozuna lors du prochain tournoi. »
Mainichi

Kitanoumi rijicho : « [Sur la progression de Hakuho] Je souhaiterais qu'il gagne encore une ou deux rencontres. S'il devait perdre ses quatre derniers combats, cela laisserait une mauvaise impression. Au point où il en est, il peut même remporter le tournoi. Je souhaiterais qu'il vise cet objectif. [Sur le fait que Tochiazuma ne puisse plus devenir yokozuna pendant ce tournoi] Ce n'est pas fini, mais ce tournoi est vraiment difficile. S'il pouvait obtenir douze victoires, il conserverait la possibilité de devenir yokozuna lors du prochain tournoi. »
Mainichi

Traduit du japonais par Emmanuel Stawarski

Haru basho 2006 – 12^{ème} journée (juninichi-me)

L'avance de Hakuho n'aura pas duré longtemps. Après avoir fait le plus dur en battant le yokozuna le 11^{ème} jour, le sekiwake s'est retrouvé sans solution face à Tochiazuma. Ce dernier, ravalant sa déception de ne pouvoir sans doute être couronné yokozuna à l'issue du tournoi, a fourni un sumo admirable, très concentré et puissant : Hakuho ne pouvait faire autrement que sortir.

Cette défaite a eu le don de galvaniser Asashoryu, même (et peut-être encore plus) devant un Kaio surmotivé pour éviter l'intai. De fait, le combat a été âpre, obligeant le yokozuna à utiliser toute sa réserve de puissance pour expulser Kaio avant de tomber.

Plus détendu depuis son kachi-koshi, Chiyotakai a semblé un brin dilettante contre Kotomitsuki. Très vif, ce dernier a bousculé sans ménagement l'ozeki pour accrocher lui aussi un kachi-koshi.

Mais la grande confrontation de la journée a été la formidable empoignade entre Kotooshu et Aminishiki. Très spectaculaire, le premier combat s'est soldé par un salto avant du Bulgare alors que le Japonais plongeait hors du dohyo. Incapables de les départager, les juges ont ordonné un tori-naoshi. Le deuxième combat a été tout aussi spectaculaire, obligeant les deux protagonistes à s'écraser encore une fois lourdement hors du dohyo, mais avec un léger avantage à l'ozeki.

Plus sobre, Miyabiyama a su être efficace en s'effaçant bien vite devant la charge de Tamanoshima pour glaner ainsi un probant kachi-koshi, signe de son retour en forme.

Ayant tous les deux raté leur tournoi, Kasuganishiki et Kasugao n'en ont pas pour autant perdu leur sens de l'attaque. Après une brève lutte, le Coréen a conclu par un splendide uwatenage.

Autre combat plaisant à voir, celui de Tochionada contre Otsukasa, tout en vivacité, qui a vu la victoire du premier signant ainsi sans bruit un honnête kachi-koshi.

Toujours aussi démonstratif, Kitazakura a paru vraiment content de battre Kakizoe. Il est vrai que sa victoire tout en avançant était de belle facture.

Alain Colas

Juryo

J14e **Hochiyama (7-5)**
J8e Kaiho (5-7)
J7e **Daishodai (1-11)**
J14o **Tamarikido (8-4)**
J6e **Wakataba (4-8)**
J13o Sumanofuji (6-6)
J4e Asofuji (6-6)
J10o Takantsuru (1-11)
J3e **Dairaido (5-7)**
J5e **Homasho (9-3)**
J2e Katayama (7-5)
J11o **Kakuryu (6-6)**
J1e Ryuhou (5-7)
J11e **Baruto (12-0)**

yorikiri
yorikiri
oshidashi
oshidashi
uwatenage
yorikiri
oshidashi
oshidashi
oshidashi
yoritaoshi
tsukiotoshi
okuridashi
tsutaezori
hatakikomi

J9o Shimotori (7-5)
J13e **Kobo (8-4)**
J10e Toki (2-10)
J7o Takanozaka (6-6)
J12o Senshuyama (6-6)
J5o **Shunketsu (4-8)**
J12e **Hokutoiwa (8-4)**
J4o **Tochisakae (4-8)**
J9e Harunoyama (4-8)
J3o Mokonami (7-5)
J6o **Kyokunankai (10-2)**
J2o Daimanazuru (6-6)
J8o **Satoyama (6-6)**
J1o Tosanoumi (8-4)

Makuuchi

M13e **Kyokushuzan (9-3)**
M15o Otsukasa (4-8)
M10e Tochionada (5-7)
M16e Ushiomaru (2-10)
M9e Jumonji (1-11)
M11e **Wakanosato (10-2)**
M8e **Kotoshogiku (7-5)**
M16o Yoshikaze (6-6)
M13o Kasuganishiki (2-10)
M6e Kakizoe (7-5)
M11o Takamisakari (6-6)
M5e **Kyokutenho (8-4)**
M5o Tokitsuumi (1-11)
M2e **Ama (5-7)**
M4e **Futeno (4-8)**
K1e **Roho (3-9)**
M1e Tamanoshima (4-8)
O2e Chiyotakai (8-4)
M3e Aminishiki (6-6)
O1e **Tochiazuma (9-3)**
Y1e **Asashoryu (11-1)**

hikiotoshi
yorikiri
tsukiotoshi
oshidashi
hatakikomi
hikiotoshi
oshidashi
hikiotoshi
uwatenage
yorikiri
hatakikomi
sukuinage
tsukidashi
hikiotoshi
yorikiri
shitatenage
hikiotoshi
yorikiri
yoritaoshi
oshidashi
yorikiri

M15e Tamakasuga (7-5)
M12o **Tochionada (8-4)**
M17e **Buyuzan (7-5)**
M10o **Toyonoshima (5-7)**
M12e **Hakurozan (8-4)**
M9o Takekaze (8-4)
M14e Toyozakura (3-9)
M8o **Asasekiryu (7-5)**
M7o **Kasugao (5-7)**
M14o **Kitazakura (7-5)**
M6o **Kotitenku (7-5)**
M7e Kisenosato (8-4)
M3o **Iwakiyama (4-8)**
M4o Dejima (5-7)
M2o Hokutoriki (1-11)
M1o Kokkai (3-9)
K1o **Miyabiyama (8-4)**
S1o **Kotomitsuki (8-4)**
O1o **Kotooshu (9-3)**
S1e Hakuho (11-1)
O2o Kaio (5-7)

Le vainqueur est indiqué en rouge

11-1 : Asashoryu, Hakuho

10-2 : Wakanosato

9-3 : Tochiazuma, Kotooshu, Kyokushuzan

Ils ont dit...

Wakanosato : « [avec cette victoire, il terminera ce tournoi avec un nouveau score à deux chiffres] Plus que le kachi-koshi, je suis content de mon score à deux chiffres. Il va y avoir encore trois jours importants mais je veux revenir à mon niveau hiérarchique et donc redevenir très vite sekiwake. » Sanspo

Kyokutenho : « [Vainqueur du jeune Kisenosato, 19 ans, pour la troisième fois sur trois combats] Ah vous savez je suis un ancien maintenant. J'ai 31 ans. Si je n'avais pas gagné maintenant, j'aurais perdu tôt ou tard. » Sanspo

Kotomitsuki : « [4^{ème} basho avec un kachi-koshi] Vous savez je ne peux vraiment pas me contenter d'un kachi-koshi. J'aurais dû me mêler à la lutte pour le yusho. » Sanspo

Kotooshu : « [vainqueur d'Aminishiki après un mono-ii] Même si mon genou me fait mal je combattrai. Je peux avoir 10 victoires. Dans le monde du sport, le fait d'être blessé n'a pas d'importance. » Sanspo



Kotooshu-Aminishiki

Hakuho : « [Stoppé dans sa série de victoires par Tochiazuma] A partir du tachi-ai, je n'ai rien pu faire. La promotion pour devenir ozeki ? Il vaudrait mieux gagner encore une fois. J'aimerais bien finir avec le yusho également. » Sanspo

Tochiazuma : « [Il a fait subir sa première défaite à Hakuho aujourd'hui] Je suis très content de mon sumo pour ce combat. J'ai bien senti qu'il voulait me pousser. J'ai essayé de ne pas lui donner une prise avec la main gauche. J'ai senti qu'il voulait tenter des tsuppari. Par ailleurs, s'il a une prise intérieure, il peut devenir très puissant. J'ai été capable d'avancer sans cesse sans me reposer. Mon style de sumo est de partir du bas. C'est ce que je veux montrer. [Sur ses chances pour devenir yokozuna] Je pense avoir encore une chance. Jusqu'à la fin, je pratiquerai mon sumo. » Mainichi

« J'ai pratiqué mon sumo aujourd'hui. Je suis heureux de cela. Pour ce combat, j'étais calme. Je me suis bien battu sur le tachi-ai et j'ai compris que je prenais l'avantage. Mon maître m'a dit également qu'il fallait que je fasse attention à mon sumo et qu'il fallait partir de très bas. Comme mon adversaire n'a pas pu attraper mon mawashi, j'ai attaqué en partant du bas. Pour la tsuna, il y a encore trois jours et rien n'est joué. Je suis déterminé à me battre jusqu'au bout. » Sponichi

Tamanoi oyakata, père et maître de Tochiazuma : « Il montre beaucoup de volonté à l'entraînement. [Après la défaite contre Kaio] Il n'y avait pas d'autre manière que de riposter sur le dohyo. Il a encore une chance pour devenir yokozuna. » Mainichi

Kitanoumi rijicho : « Avec 12 victoires sur ce tournoi, Tochiazuma peut avoir une chance de devenir yokozuna au prochain tournoi. » Yomiuri

Asashoryu : « [Vainqueur de Kaio et remis de sa défaite contre Hakuho] Je savais qu'il ne fallait pas qu'il puisse avoir une prise sur mon mawashi pour tenter un uwate. Hakuho et moi sommes encore dans la course au yusho. Je veux combattre à nouveau contre lui. [Sur le public très nombreux aujourd'hui à

Osaka] Je suis très content de voir ça. Par contre, il ne faudrait pas que tous les coussins volent encore une fois... » Sanspo

« [Commentant le match de Tochiazuma contre Hakuho] Hakuho ne semblait pas être très calme avant le tournoi donc je me suis demandé si cela pouvait le faire quand même. En revanche, Tochiazuma était très calme et prêt pour faire du bon sumo. » Yomiuri

« [Sur ses sorties nocturnes avec ses assistants] Ah hier j'ai pas mal bu en effet. Peu importe que vous sachiez la quantité. Regardez comme je suis gros. Je n'étais pas content de moi pour le match d'hier mais j'ai déjà vécu quelques expériences comme celle-ci. [Asashoryu est sorti tous les soirs du tournoi pour aller boire sauf le soir précédent son combat contre Hakuho. Il n'était pas allé boire également la veille du combat perdu contre Tochiazuma au mois de janvier] » Sponichi



Asashoryu-Kaio

Kaio : « [Malgré sa défaite contre Asashoryu, il a reçu beaucoup de soutien de la part du public] Quelle que soit l'issue, je me battrais jusqu'à la fin. Toutes sortes de gens m'ont encouragé et m'ont donné leur soutien. Je dois absolument donner une réponse à toute cette générosité. » Sanspo

Traduit du japonais par Sylvain Morazzani



Asashoryu a été plus impérial que jamais contre Chiyotai kai. Ce dernier, grand ozeki, n'arrive plus à le battre régulièrement et a usé de plus de volonté encore que d'habitude. Le yokozuna a dû plier dans un premier temps mais a pris bien vite la situation en main, sans hâte, pour conclure sur une projection d'école.

Kaio n'a plus le droit à l'erreur depuis la douzième journée, aussi lorsque le public l'a vu reculer devant la charge de Dejima, des cris d'effroi se sont faits entendre. Mais Kaio a du métier et s'il a inquiété ses fans, il a aussi su mettre à terre Dejima, transformant les cris d'angoisse en applaudissements nourris.

Tochiazuma a finalement été l'ozeki le plus tranquille aujourd'hui. Opposé à Kotooshu qui ne combattait pour ainsi dire plus que sur une jambe, il n'a eu aucun mal à dévier la charge du Bulgare et à l'expulser, aggravant ainsi sa blessure.

Hakuho a eu du mal à se débarrasser de Kotomitsuki. Le combat a été long et physique, même si la relative lenteur des gestes pouvait faire croire le contraire. Tentant sans succès plusieurs projections, le Mongol a tout de même réussi à déstabiliser suffisamment son collègue sekiwake pour le mettre à terre et préserver ainsi ses chances de yusho.

Toujours aussi surprenant, Kyokushuzan a aligné sa dixième victoire du basho contre Tokitenku. Sans pitié pour la nouvelle génération mongole, le vieux renard a su bloquer intelligemment son jeune compatriote et agripper sa main qu'il n'a eu dès lors de cesse de vouloir amener à terre. Sans solution devant une prise aussi astucieuse, Tokitenku a fini par se rendre, après un long moment, sur yorikiri.

Inspiré par son aîné, Ama a usé exactement de la même technique face à Tamanoshima, et a gagné de façon identique !

Hokutoriki doit être bien désespéré pour tenter de gagner en prenant le mawashi. Cela n'a hélas pas suffi face à Kokkai. Dommage.

Bien tenu à distance par Tamakasuga, Wakanosato a été défait sur un évitement de ce dernier qui profitait ainsi de sa maladresse.

A noter, chez les mal classés, la victoire de Jumonji sur Tokitsuumi après un combat fort disputé.

Alain Colas

Juryo

ms3o	Ryuo (4-3)	oshidashi	J13o	Sumanofuji (6-7)
ms4e	Oga (5-2)	yorikiri	J11o	Kakuryu (7-6)
J13e	Kobo (8-5)	yorikiri	J7o	Takanowaka (7-6)
J7e	Daishodai (2-11)	yorikiri	J10o	Takanotsuru (1-12)
J6e	Wakatoba (4-9)	yorikiri	J9e	Harunoyama (5-8)
J10e	Toki (2-11)	oshidashi	J5o	Shunketsu (5-8)
J5e	Homasho (10-3)	oshidashi	J6o	Kyokunankai (10-3)
J14e	Hochiyama (7-6)	hikiotoshi	J4o	Tochisakae (5-8)
J4e	Asofuji (7-6)	uwatedashinage	J14o	Tamarikido (8-5)
J11e	Baruto (13-0)	yorikiri	J3o	Mokonami (7-6)
J3e	Dairaido (6-7)	oshidashi	J12o	Senshuyama (6-7)
J12e	Hokutoiwa (8-5)	yorikiri	J2o	Daimanazuru (7-6)
J2e	Katayama (7-6)	yoritaoshi	J8o	Satoyama (7-6)
J9o	Shimotori (8-5)	uwatehineri	J1o	Tosanoumi (8-5)
J1e	Ryuhou (5-8)	katasukashi	J8e	Kaiho (6-7)

Makuuchi

M14e	Toyozakura (4-9)	hikiotoshi	M12o	Tochinonada (8-5)
M13o	Kasuganishiki (3-10)	kainahineri	M11o	Takamisakari (6-7)
M11e	Wakanosato (10-3)	hatakikomi	M15e	Tamakasuga (8-5)
M10e	Tochinohana (6-7)	hatakikomi	M16e	Ushiomaru (2-11)
M14o	Kitazakura (7-6)	oshitaoshi	M9o	Takekaze (9-4)
M17e	Buyuzan (7-6)	hikiotoshi	M8o	Asasekiryu (8-5)
M16o	Yoshikaze (7-6)	tsukidashi	M7o	Kasugao (5-8)
M7e	Kisenosato (9-4)	tsukidashi	M12e	Hakurozan (8-5)
M13e	Kyokushuzan (10-3)	yorikiri	M6o	Tokitenku (7-6)
M6e	Kakizoe (8-5)	okuridashi	M15o	Otsukasa (4-9)
M9e	Jumonji (2-11)	yoritaoshi	M5o	Tokitsuumi (1-12)
M4e	Futeno (5-8)	oshidashi	M10o	Toyonoshima (5-8)
M3e	Aminishiki (6-7)	yoritaoshi	M8e	Kotoshogiku (8-5)
M2o	Hokutoriki (1-12)	yorikiri	M1o	Kokkai (4-9)
M1e	Tamanoshima (4-9)	yorikiri	M2e	Ama (6-7)
M5e	Kyokutenho (9-4)	hatakikomi	K1o	Miyabiyama (8-5)
K1e	Roho (4-9)	yorikiri	M3o	Iwakiyama (4-9)
S1e	Hakuho (12-1)	uwatenage	S1o	Kotomitsuki (8-5)
M4o	Dejima (5-8)	sukuinage	O2o	Kaio (6-7)
O1e	Tochiazuma (10-3)	oshidashi	O1o	Kotooshu (9-4)
Y1e	Asashoryu (12-1)	uwatenage	O2e	Chiyotai kai (8-5)

Le vainqueur est indiqué en rouge

12-1 : Asashoryu, Hakuho

11-2 : -

10-3 : Tochiazuma, Wakanosato, Kyokushuzan

Il's ont dit...

Kitanoumi rijicho : « [A propos de Hakuho, qui a dû combattre un Kotomitsuki qui a longuement résisté] Lorsqu'on évolue dans la deuxième partie du programme makuuchi de la journée, les avancées sur le dohyo ne sont pas aussi faciles que dans la première partie. Par ailleurs, le sentiment qu'il faut absolument gagner devient de plus en plus pesant. [Au sujet de la promotion de Hakuho au rang d'ozeki] Je ne sais pas ce que les juges décideront, mais cette question arrive bien à l'ordre du jour. Le fait qu'un sekiwake soit dans la course pour la victoire deux tournois de suite doit forcément être apprécié. »

Mainichi

« [Etre promu ozeki ne doit être qu'une première étape pour Hakuho] Je souhaiterais qu'il vise la victoire du tournoi, désormais. C'est avec cet état d'esprit qu'un ozeki peut conserver son rang. »

Yomiuri

Hanaregoma oyakata (responsable chez les juges de l'attribution du rang d'ozeki) : « [Au sujet de la promotion de Hakuho au rang d'ozeki, pour laquelle tous les critères semblent remplis : douzième victoire dans ce tournoi et plus de trente-trois victoires sur les trois derniers tournois en tant que sekiwake] Pour le moment, ce qui est important, c'est le fait que Hakuho lutte à égalité avec Asashoryu pour remporter le tournoi. Je ne m'exprimerai au sujet d'une promotion qu'à la fin du tournoi. »

Yomiuri

Hakuho : « [Malgré l'enjeu, il a pris ce match avec calme] Je n'avais pas la pression. [Par contre la partie n'était pas si facile. Ayant perdu la veille, la fatigue est sortie d'un coup : il était fébrile, la gorge lui faisait mal, et avait même un peu de fièvre] Mon corps était lourd. Je n'avais pas trop de force. »

Yomiuri

« [Au final, il ne semble pas convaincu de sa prestation] J'étais très motivé. Mais bon, comme mon adversaire était lourd, le sumo que j'ai fait n'était pas si percutant. [Toutefois] Je suis très content. C'est le seul sentiment qui m'habite actuellement. [A propos de l'arrivée de son père, dont il est très fier] C'est lorsque je suis arrivé ici que j'ai su que papa venait. [...] En lutte

mongole, mon père était l'équivalent de Chiyonofuji. »

Sanspo

« Ce qu'on appelle entrain, on peut dire que mon père en avait. C'est peut être ce qu'il me manque encore un peu aujourd'hui. [Bien qu'il soit en tête à égalité avec Asashoryu, il semble avoir perdu l'espoir de gagner ce tournoi] La victoire, c'est fini. Désormais, je voudrais faire du bon sumo durant ces deux prochaines journées, mais en vue du prochain tournoi. »

Sponichi

Kotomitsuki : « [Malgré la petite forme de Hakuho, il ne peut que se défendre lors de son combat] A la télévision, on a l'impression que les mouvements de Hakuho sont lents, mais en fait, ils sont d'une terrible efficacité. Il me fait penser à Takanohana. »

Yomiuri

« [Il explique sa défaite] Je n'aurais pas dû le laisser me faire cette prise extérieure. Après cela, j'avais beau pousser mon adversaire, il absorbait cette poussée. »

Sanspo

Kaio : « [Le combat contre Dejima était mal engagé] J'ai eu l'impression que l'atari était très haut. [Bien qu'ayant été à la limite de se faire sortir du dohyo, il semble profiter de sa position haute, pour faire un superbe sukuinage] Comme mon corps bougeait bien, ce mouvement a finalement été possible. »

Sponichi

« [Il est toujours à une défaite du make-koshi, mais résiste bien] Il ne me reste plus aucune marge : je n'ai pas d'autre choix que de faire mon maximum. Mais maintenant que je suis sur cette progression, cela ne peut être que positif. [Lors de l'atari, Kaio a subi un choc sur la partie gauche de la poitrine, provoquant une inquiétante douleur] J'ai entendu un bruit qui faisait crac. Peut-être devrais-je aller à l'hôpital. Mais pas maintenant. Au point où j'en suis, je ne peux pas et je ne vais pas prendre congé. »

Sanspo

Tochiazuma : « [Lors d'un premier tachi-ai, Kotooshu essaie de le prendre de vitesse, mais Tochiazuma ne bouge pas] Il fallait absolument que je puisse faire un tachi-ai comme je le voulais. »

Nikkan

« [Après sa victoire sur Kotooshu, il reste à trois défaites. Pour avoir une chance de devenir yokozuna lors du prochain tournoi, il ne doit perdre aucune autre rencontre] Mon sumo fonctionne bien. Pour la fin, je

vais donner mon maximum. C'est la seule chose à laquelle je pense. »

Sanspo

Sadogatake oyakata : « [Son élève, Kotooshu, s'est blessé lors de son combat perdu contre Tochiazuma] Ça devrait peut-être aller. Par contre, s'il ne pouvait s'entraîner demain matin, nous reconsidérons la situation. »

Sanspo



Asashoryu : « [A un moment du combat, Chiyotai kai le fait reculer] Mon pied glissait, j'ai donc reculé. Mais ensuite ma prise extérieure a tenu ferme. »

Hochi

« [Il reste à une défaite et est donc à égalité avec Hakuho pour la course à la victoire. Mais ceci ne l'effraie pas] Je suis habitué à ce genre de situations. [Pour la fin du tournoi, il reste prudent] J'aimerais gagner un tournoi de plus. Maintenant, il ne reste plus que deux jours, mais ça ne sera pas si facile. »

Sanspo

« [Il semble avoir repris tous ses esprits] Il faut que je considère chaque combat avec la plus grande attention. »

Nikkan

Traduit du japonais par Emmanuel Stawarski

Haru basho 2006 – 14^{ème} journée (juyokka-me)



Asashoryu, à l'instar de Tochiazuma la veille, n'a pas eu à s'employer beaucoup pour expulser Kotooshu, de plus en plus mal en point. Souffrant de la jambe droite, l'ozeki a presque reculé tout seul.

Un peu avant, Hakuho conservait le suspense intact en disposant sans grande difficulté de Wakanosato au moyen d'une expulsion bien virile. Lors du senshuraku, l'ex-sekiwake ne pourra donc pas briser le signe indien qui le condamne à ne jamais faire mieux que onze victoires.

Confronté à l'une de ses bêtes noires, Kotomitsuki, Kaio a été admirable de courage pour préserver son statut d'ozeki. N'ayant plus le droit à l'erreur, il a su se concentrer comme jamais et faire parler sa formidable puissance pour expulser le sekiwake.

Tochiazuma a également été impressionnant face à Chiyotai kai. Encaissant les puissantes poussées de l'élève de Kokonoe, il a su attendre pour le mettre à terre tout en le poussant.

Kyokushuzan l'ancien contre Kisenosato le jeune était une belle affiche et le spectacle fut au rendez-vous. Très animé, le combat s'est conclu par une égalité, les deux adversaires tombant au même moment. Le tori-naoshi qui s'en est suivi n'en a été que plus décevant lorsque Kisenosato a posé par inadvertance son pied hors du dohyo.

Épique ! Tel a été le combat entre Kitazakura et Tokitenku. Tous deux étant à la recherche d'un kachi-koshi, le début a été particulièrement mouvementé, avec notamment des attaques incessantes du Mongol par croc-en-jambe. Après une telle débauche d'énergie, les deux adversaires se sont neutralisés un long moment, vraiment très long... qui s'est terminé de belle manière avec une projection fulgurante (et inattendue) de Tokitenku sur un Kitazakura au bout du rouleau.

La belle prestation de Kyokutenho était également à souligner. Face à Tochinsonada, le lutteur mongol a fait preuve du sérieux qu'on lui connaît pour conquérir sa dixième victoire.

Autre Mongol en forme, Asasekiryu a montré un sumo très tonique et technique tout au long du basho. Son uwatenage sur la personne de Takamisakari, à nouveau make-koshi, en attestait.

Juryo

J14e	Hochiyama (7-7)	oshitaoshi	ms5e	Kambayashi (5-2)
ms2e	Masatsukasa (4-3)	hatakikomi	J13o	Sumanofuji (7-7)
J10e	Toki (2-12)	yorikiri	ms3e	Fukuzono (3-4)
ms5o	Sawai (3-4)	yorikiri	J10o	Takanotsuru (1-13)
J9e	Harunoyama (5-9)	hikiotoshi	J11o	Kakuryu (8-6)
J8e	Kaio (7-7)	okuridashi	J14o	Tamarikido (8-6)
J6e	Wakataba (5-9)	yoritaoshi	J7e	Daishodai (2-12)
J11e	Baruto (14-0)	yorikiri	J6o	Kyokunankai (10-4)
J5e	Homasho (11-3)	yorikiri	J13e	Kobo (8-6)
J4e	Asofujii (7-7)	oshidashi	J12o	Senshuyama (7-7)
J5o	Shunketsu (5-9)	yorikiri	J4o	Tochisakae (6-8)
J12e	Hokutoiwa (8-6)	shitatedashinage	J3o	Mokonami (8-6)
J2e	Katayama (8-6)	hikiotoshi	J3e	Dairaido (6-8)
J8o	Satoyama (8-6)	oshidashi	J2o	Daimanazuru (7-7)
J1e	Ryuhou (5-9)	yorikiri	J9o	Shimotori (9-5)
J7o	Takanowaka (7-7)	ushiromotare	J1o	Tosanoumi (9-5)

Makuuchi

M10e	Tochinohana (6-8)	hatakikomi	M12e	Hakurozan (9-5)
M9e	Jumonji (3-11)	yorikiri	M15o	Otsukasa (4-10)
M17e	Buyuzan (8-6)	oshidashi	M9o	Takekaze (9-5)
M8e	Kotoshogiku (8-6)	sukuinage	M16o	Yoshikaze (8-6)
M11o	Takamisakari (6-8)	uwatenage	M8o	Asasekiryu (9-5)
M7e	Kisenosato (9-5)	hikkake	M13e	Kyokushuzan (11-3)
M14e	Toyozakura (4-10)	hikiotoshi	M7o	Kasugao (6-8)
M6e	Kakizoe (8-6)	hikiotoshi	M15e	Tamakasuga (9-5)
M14o	Kitazakura (7-7)	kekaeshi	M6o	Tokitenku (8-6)
M5e	Kyokutenho (10-4)	yorikiri	M12o	Tochinonada (8-6)
M13o	Kasuganishiki (4-10)	yorikiri	M5o	Tokitsuumi (1-13)
M4e	Futeno (5-9)	oshidashi	M16e	Ushimaru (3-11)
M10o	Toyonoshima (6-8)	yorikiri	M4o	Dejima (5-9)
M1e	Tamanoshima (5-9)	oshidashi	M2o	Hokutoriki (1-13)
M3o	Iwakiyama (4-10)	hatakikomi	M1o	Kokkai (5-9)
K1e	Roho (4-10)	shitatenage	M2e	Ama (7-7)
M3e	Aminishiki (6-8)	hatakikomi	K1o	Miyabiyama (9-5)
S1e	Hakuho (13-1)	yorikiri	M11e	Wakanosato (10-4)
S1o	Kotomitsuki (8-6)	yorikiri	O2o	Kaio (7-7)
O1e	Tochiazuma (11-3)	oshitaoshi	O2e	Chiyotai kai (8-6)
Y1e	Asashoryu (13-1)	oshidashi	O1o	Kotooshu (9-5)

Le vainqueur est indiqué en rouge

13-1 : Asashoryu, Hakuho

12-2 : -

11-3 : Tochiazuma, Kyokushuzan

Ils ont dit...

Wakanosato : « [Sur sa défaite contre Hakuho] J'avais prévu de l'attaquer directement sans retenue, mais finalement j'ai donné dans la demi-mesure. »

Mainichi



Wakanosato-Hakuho

Hakuho : « [Sur sa victoire sur Wakanosato] Je pensais surtout au résultat, à savoir m'en sortir avec une victoire. Mais bon, cela dit, je pense que mes déplacements ont été excellents. [Sur son avenir en tant qu'ozeki] J'espère que je serai en mesure de produire du bon sumo, sans me sentir paralysé par la pression due à mon rang d'ozeki. [Sur le yusho qui sera décerné à lui ou à Asashoryu] Au senshuraku, je veux produire et vaincre avec mon propre sumo. Si je gagne, cela me mènera directement au prochain tournoi. [Sur le fait d'affronter Kaio qui a un score de 7-7 et joue sa carrière] Ah, je m'interdis de penser à ce type de considération... Ce combat sera vraiment difficile. Il n'y a rien d'autre à dire. »

Mainichi

« [Sur le déroulement de son combat contre Wakanosato] J'ai bien été surpris par la débâcle de mon adversaire au tachi-ai, mais j'ai su m'arrêter net

dans mon élan, et ensuite je suis allé droit de l'avant d'une seule traite. »

Sanspo

Hokutoriki : « [Sur sa 13^{ème} défaite dans ce tournoi] Sur ce tournoi, je n'arrive même plus à savoir le nombre de fois que j'ai perdu. »

Sanspo

Takamisakari : « [Sur son 4^{ème} tournoi où il termine make-koshi] Je ne sais pas quoi dire de bon là-dessus. J'ai beau attaquer frénétiquement, cela ne sert à rien. »

Sanspo

Kyokutenho : « [Sur son score à deux chiffres, ce qui ne lui était pas arrivé depuis 3 tournois] Quand je pense à gagner et rien qu'à gagner, au final je ne gagne pas. Cette fois-ci, je ne pensais pas particulièrement à cela, et je me suis mis à gagner. Ce tournoi est vraiment riche d'enseignements pour moi. »

Sanspo

Ama : « [Sur son score de 7-7, ce qui signifie qu'il jouera demain une place parmi les sanyaku] Comme l'homme en forme parle peu, je dirai que demain j'ai l'intention de gagner et d'une manière ou d'une autre, je vais persévérer de toutes mes forces. »

Sanspo

Tochiazuma : « [Sur sa victoire sur Chiyotai kai] Aujourd'hui encore, je n'ai été attaqué que l'espace d'un ou deux pas. [Sur ses trois défaites, qui le privent d'une promotion, alors qu'il tient une forme admirable] D'une certaine façon, ma nervosité devant l'enjeu a joué, mais principalement je n'ai pas été bon sur ces combats. Mais bon, après avoir été mauvais, ma résurrection sur le dohyo me plaît, et c'est surtout cela que je veux retenir. [Sur l'opportunité de maintenir son statut de postulant au grade suprême au tournoi prochain s'il bat Asashoryu demain] Si je pouvais me laisser porter par cette brise, ce serait vraiment bien. »

Sanspo

Kaio : « [Sur son bilan de 7-7 alors qu'il était mal en point] Finalement, la forme m'est revenue. [Sur son combat contre Kotomitsuki où il a sa prise extérieure de mawashi favorite] Dès que je l'ai obtenue, j'ai attaqué. Mon corps se met à bien bouger maintenant.

[Sur son combat contre Hakuho où il joue son rang d'ozeki et peut-être sa carrière] Je vais uniquement me contenter d'y aller à fond comme si ma vie en dépendait. J'essaie de ne pas trop penser au contexte et aux implications de ce combat. Je veux uniquement me concentrer sur mon sumo et ce combat que je dois livrer. »

Sanspo

Kotomitsuki : « [Sur sa défaite contre Kaio] J'étais animé d'une nervosité étrange. Quand on s'est rencontrés, je me suis relevé malheureusement. J'ai été distrait, et je me suis mis à respirer à tort. »

Sanspo

Chiyotai kai : « [Sur sa série de 3 défaites] Je deviens de plus en plus pathétique sur le dohyo. Vraiment, il ne faut pas espérer vaincre des yokozuna et des ozeki uniquement avec votre instinct de lutteur de sumo. »

Sanspo

Asashoryu : « [Sur sa victoire sur Kotooshu, qui est blessé au genou droit] Il n'est même plus en mesure de se lever correctement. Dans ces conditions, c'est très difficile de combattre. [Sur demain où le yusho se décidera entre Hakuho et lui] Demain, c'est le jour le plus important. Je veux me concentrer uniquement sur cela. [Sur l'opportunité d'un play-off contre Hakuho] Vous ne pouvez pas imaginer à quel point j'ai très envie de le rencontrer encore une fois dans ce tournoi. (sourire jaune) »

Sanspo

Kitanoumi rijicho : « [Sur l'audience exceptionnelle de ce tournoi, qui tourne à guichets fermés depuis la 10^{ème} journée, ce qui fait déjà 8 journées sur 15 à guichets fermés, soit un kachi-koshi] Je pense que ce résultat est essentiellement dû à Tochiazuma et Hakuho qui briguaient respectivement des promotions aux rangs de yokozuna et d'ozeki. Il faut aussi ajouter la bonne tenue des sekitori en général, qui ne se sont pas retirés du tournoi pour cause de blessure. [Sur le fait qu'aucun sekitori ne s'est retiré du tournoi, ce qui n'était pas arrivé depuis 13 ans] C'est formidable. Sur ce tournoi, la qualité du sumo est bonne, et cela prouve encore que les sekitori, un par un, ont beaucoup persévéré à l'entraînement. »

Sanspo

Traduit du japonais par Thierry Perran

Haru basho 2006 – 15^{ème} journée (senshuraku)



Quelle fin de tournoi ! Le final de ce basho mémorable a été époustoufflant, mettant les nerfs des spectateurs à rude épreuve.

Tout a commencé par la défaite de Hakuho. Très dominateur (sauf face à Tochiazuma...), le jeune Mongol semblait se diriger tout droit vers son premier yusho. Oui mais voilà, son adversaire n'était autre que Kaio, animé de l'énergie du désespoir pour accrocher in extremis son kachi-koshi salvateur. Rassemblant toute son énergie et déployant son immense talent, l'ozeki a été tout simplement imbattable. Dirigeant lentement le combat de sa terrible main droite, Kaio a trouvé les ressources nécessaires pour sortir puissamment le sekiwake.

La messe du yusho était-elle dite ? Que nenni, car intervenait alors l'extraordinaire prestation de Tochiazuma. Sûr de lui, d'une densité sans égale, l'ozeki a dominé de bout en bout son combat contre Asashoryu, incapable de répliquer comme à son habitude : une vraie leçon de sumo. Avec Kaio conservant son titre d'ozeki et Tochiazuma l'espoir d'accrocher la tsuna lors du prochain basho, le kettei-sen tant attendu entre les deux Mongols pouvait avoir lieu.

Inutile de dire que ce combat a été très disputé. Les deux lutteurs bien accrochés l'un à l'autre, Hakuho a tenté sans succès de projeter au sol le yokozuna, mais ce dernier, très stable, n'avait pas l'intention de répéter son erreur du 11^{ème} jour. A la première ouverture, Asashoryu a placé une projection magistrale qui lui permet ainsi de souffler son 16^{ème} yusho. Hakuho se consolera en rejoignant son cher Kotooshu au grade d'ozeki, avant de viser plus haut.

Malgré ses généreux lancers de sel, la chance n'a pas souri au valeureux Kitazakura. Après un long combat contre Jumonji, il se retrouvait propulsé au sol, obligé de concéder le make-koshi.

La lutte entre Kisenosato et Tochionada, deux hommes en forme, a été d'une grande intensité. Face à l'expérience de Tochionada, le jeune espoir japonais a démontré tout son talent pour réussir une expulsion très puissante et finir avec un score positif à deux chiffres.

Enfin, Ama faisait plaisir à ses nombreux supporters en remportant brillamment son combat contre Kotomitsuki et ainsi son kachi-koshi.

Alain Colas

Juryo

J14e Hochiyama (8-7)
J8e Kaiho (8-7)
J11e Baruto (15-0)
J7e Daishodai (3-12)
J14o Tamarikido (9-6)
J6e Wakatoba (6-9)
J10o Takanotsuru (1-14)
J5e Homasho (12-3)
J11o Kakuryu (9-6)
J4e Asofujii (8-7)
J9o Shimotori (9-6)
J3e Dairaido (6-9)
J12o Senshuyama (7-8)
J8o Satoyama (9-6)

oshidashi ms1o Takamifuji (3-4)
tsukitaoshi J9e Harunoyama (5-10)
uwatenage J7o Takanowaka (7-8)
yorikiri ms4o Koryu (3-4)
yorikiri J6o Kyokunankai (10-5)
yorikiri J10e Toki (2-13)
sukunage J5o Shunketsu (6-9)
hikiotoshi J12e Hokutoiwa (8-7)
yorikiri J4o Tochisakae (6-9)
hikiotoshi J13o Sumanofuji (7-8)
yorikiri J3o Mokonami (9-6)
hatakikomi J13e Kobo (9-6)
yorikiri J2o Daimanazuru (8-7)
oshidashi J1o Tosanoumi (9-6)

Makuuchi

M16e Ushiomaru (4-11)
M14e Toyozakura (4-11)
M17e Buyuzan (8-7)
M11e Wakanosato (11-4)
M13o Kasuganishiki (5-10)
M10e Tochinohana (7-8)
M9e Jumonji (4-11)
M15o Otsukasa (4-11)
M8e Kotoshogiku (9-6)
M7e Kisenosato (10-5)
M6e Kakizoe (9-6)
M5e Kyokutenho (11-4)
M4o Dejima (6-9)
M5o Tokitsuumi (2-13)
M7o Kasugao (7-8)
M1e Tamanoshima (5-10)
M6o Tokitenku (8-7)
K1e Roho (4-11)
M2e Ama (8-7)
S1e Hakuho (13-2)
O2e Chiyotakai (9-6)
Y1e Asashoryu (13-2)

okuridashi J1e Ryuho (5-10)
oshidashi J2e Katayama (9-6)
okuridashi M11o Takamisakari (7-8)
yorikiri M13e Kyokushuzan (11-4)
tsukiotoshi M10o Toyonoshima (6-9)
hatakikomi M16o Yoshikaze (8-7)
hatakikomi M14o Kitazakura (7-8)
tsukidashi M8o Asasekiryu (10-5)
oshidashi M9o Takekaze (9-6)
yorikiri M12o Tochinonada (8-7)
oshidashi M12e Hakurozan (9-6)
yorikiri M15e Tamakasuga (9-6)
yorikiri M3o Iwakiyama (4-11)
yorikiri M2o Hokutoriki (1-14)
uchigake M1o Kokkai (5-10)
kotenage M3e Aminishiki (7-8)
oshidashi K1o Miyabiyama (10-5)
yorikiri M4e Futeno (6-9)
okuridashi S1o Kotomitsuki (8-7)
yorikiri O2o Kaio (8-7)
tsukidashi O1o Kotooshu (9-6)
yorikiri O1e Tochiazuma (12-3)

Le vainqueur est indiqué en rouge

13-2 : Asashoryu, Hakuho

12-3 : Tochiazuma

11-4 : Kyokutenho, Wakanosato, Kyokushuzan

Ils ont dit...

Kitazakura : « [Sur sa défaite et son make-koshi, ce qui n'a pas empêché les spectateurs de beaucoup l'applaudir après son combat] Je remercie tous les spectateurs pour ce qu'ils m'ont dit, même si j'avais perdu mon combat. Cela m'encourage même aujourd'hui à poursuivre mon rôle de propagande du sumo auprès du peuple. »
Sanspo

Wakanosato : « [Sur sa victoire sur Kyokushuzan, mais malgré un bilan de 11-4, il ne reçoit pas de prix] Je ne peux rien faire contre cela, mais je reste peiné de voir Kyokushuzan récompensé alors qu'il a le même nombre de victoires que moi. » Sanspo
« [Sur son avenir après son score de 11-4] Il est vrai que j'envisage réellement un retour à mon rang de sekiwake. Je ne m'explique pas ma série de défaites sur la fin du tournoi. » Mainichi

Ama : « [Sur sa victoire sur Kotomitsuki lui assurant son kachi-koshi et une promotion chez les sanyaku] J'étais ultra motivé pour ce combat. J'avais un cœur gros aujourd'hui. Comme mon corps est frêle, je ne peux en tout cas pas me permettre de perdre le combat de l'esprit. »
Mainichi

Kisenosato : « [Sur son score à deux chiffres, ce qui ne lui était pas arrivé depuis 3 tournois] Je n'arrive pas à comprendre le sumo qui me fait perdre. Contre les lutteurs haut gradés, je n'attaque pas, et je pense qu'il faudrait que je me confronte davantage à eux. »
Sanspo

Kyokutenho : « [Sur sa série de 5 victoires, lui permettant de finir avec un excellent score de 11-4] Dès que j'ai eu ma 8^{ème} victoire, ce qui arrivait après ne m'importunait plus tant que ça. J'ai donc pratiqué un sumo en étant complètement relâché. » Sanspo
« [Sur son excellent tournoi] Comme mon compère de confrérie Kyokushuzan a enchaîné les victoires, cela m'a stimulé et je me suis dit que je pouvais aussi en faire autant. » Mainichi



Tochiazuma-Asashoryu

Chiyotakai : « [Sur son tournoi où il sauve son rang d'ozeki] Au début, j'ai réussi à signer une série de 5 victoires et le temps m'a paru court. Ensuite, pendant ma série de 3 défaites, j'avais l'impression de trouver le temps affreusement long. » Sanspo

Kotooshu : « [Sur son tournoi qu'il a fini alors qu'il est blessé au genou droit] J'ai bénéficié de l'assistance d'un docteur de l'hôpital. Jusqu'à maintenant, ce tournoi-ci a été le plus long pour moi. » Sanspo

Kitanoumi rijicho : « [Sur Kaio, qui arrache son kachi-koshi aujourd'hui et conserve son rang d'ozeki] Avec 4 défaites en poche, il s'est bien comporté et sur la fin, sa victoire sur Hakuho a été grande. » Sanspo

Hanaregoma oyakata (chef des juges) : « [Sur la promotion de Hakuho au rang d'ozeki] Tout le monde a pu constater sur ce tournoi à quel point il était fort. Par rapport à avant, il attaque bien mieux. De plus, sur les bords du dohyo, il sait se montrer ferme, il fait preuve d'une technique complète de sumo. » Mainichi

Traduit du japonais par Thierry Perran



Kaio-Hakuho



Kaio

Haru basho 2006 – résultats finaux division makuuchi



Hoshitori

EST			OUEST			
13-2	Asashoryu	○○○○○○○○○○●○○○●	Yokozuna			
12-3	Tochiazuma	○●○○○○●○○○○○○○	Ozeki	9-6	Kotooshu	○○○○○○○○●○○○●●
9-6	Chiyotakai	○○○○○○○○●○○○○○	Ozeki	8-7	Kaio	●○○○○○○○○●○○○○○
13-2	Hakuho	○○○○○○○○○○○○○○○	Sekiwake	8-7	Kotomitsuki	○○○○○○○○●○○○●●
4-11	Roho	●●●○○○○○○○○○○○	Komusubi	10-5	Miyabiyama	●○○○○○○○○○○○○○
5-10	Tamanoshima	●●○○○○○○○○○○○○○	M.1	5-10	Kokkai	●○○○○○○○○●○○○○○
8-7	Ama	○●○○○○●○○○○○○○	M.2	1-14	Hokutoriki	●●●●●○○○○○○○○○
7-8	Aminishiki	●●○○○○○○○○○○○○○	M.3	4-11	Iwakiyama	●○○○○○○○○○○○○○
6-9	Futeno	○●●●●○○○○○○○○○	M.4	6-9	Dejima	○○○○○○○○○○●○○○
11-4	Kyokutenho	●○○○○○○○○○○○○○	M.5	2-13	Tokitsuumi	●○○○○○○○○○○○○○
9-6	Kakizoe	○●●●●○○○○○○○○○	M.6	8-7	Tokitenku	●○○○○○○○○○○○○○
10-5	Kisenosato	○○●○○○○○○○○○○○	M.7	7-8	Kasugao	○○○○○○○○○○○○○
9-6	Kotoshogiku	●○○○○○○○○○○○○○	M.8	10-5	Asasekiryu	○○○○○○○○○○●○○○
4-11	Jumonji	●●●●●○○○○○○○○○	M.9	9-6	Takekaze	○○○○○○○○○○●○○○
7-8	Tochinohana	●●○○○○●○○○○○○○	M.10	6-9	Toyonoshima	●●●●●○○○○○○○○○
11-4	Wakanosato	○○○○○○○○○○○○○○○	M.11	7-8	Takamisakari	○○○○○○○○○○●○○○
9-6	Hakurozan	●●○○○○○○○○○○○○○	M.12	8-7	Tochinonada	○○○○○○○○○○●○○○
11-4	Kyokushuzan	●●○○○○○○○○○○○○○	M.13	5-10	Kasuganishiki	●●●○○○○○○○○○○○
4-11	Toyozakura	○●●○○○○○○○○○○○	M.14	7-8	Kitazakura	○○○○○○○○○○●○○○
9-6	Tamakasuga	●●○○○○○○○○○○○○○	M.15	4-11	Otsukasa	○○○○○○○○○○●○○○
4-11	Ushiomaru	●●●●●○○○○○○○○○	M.15	8-7	Yoshikaze	●○○○○○○○○○○○○○
8-7	Buyuzan	○○●○○○○○○○○○○○	M.17			

Légende : ○ : victoire
● : défaite
□ : victoire par défaut
■ : défaite par défaut
× : abandon

En rouge : rikishi kachi-koshi
En vert : vainqueur du yusho

Kettei-sen :

Y1e Asashoryu shitatenage S1e Hakuho

Sansho

Shukun-sho (prix du mérite)
Kanto-sho (prix de la combativité)
Gino-sho (prix de la technique)

Hakuho (3^e) 21 ans Miyagino beya
Kyokushuzan (2^e) 33 ans Oshima beya
Hakuho (2^e) 21 ans Miyagino beya
Ama (2^e) 22 ans Ajigawa beya

Ils ont dit...



Kettei-sen : Hakuho-Asashoryu

Asashoryu : « [Sur son 16^{ème} yusho] Je suis vraiment content d'avoir gagné. Les lutteurs en dessous de moi dans le banzuke deviennent de plus en plus puissants, et j'ai vraiment dû persévérer pour m'en sortir. Avoir été capable de prendre ce yusho me comble de joie. [Sur Hakuho qui l'a contraint à un play-off] Je crois que j'ai vu naître mon premier rival. Je veux redoubler d'efforts pour ne plus me faire battre par deux lutteurs. » *Sanspo*
« [Sur son play-off contre Hakuho] Je voulais tellement le rencontrer encore une fois. Finalement, j'en ai l'opportunité et j'en suis complètement ravi. [Sur le fait que quasiment personne n'arrive à le battre deux fois de suite] Voilà, c'est ma marque de fabrique. » *Mainichi*

Kyokushuzan : « [Sur le fait que les prix n'ont été attribués qu'à des Mongols, Hakuho, Ama et lui] C'est moi qui ai emmené ces

deux messieurs dans l'univers du sumo, alors que l'on soit tous récompensés en même temps, me remplit de bonheur. Cela a vraiment été un bon tournoi. » *Mainichi*

Kitanoumi rijicho : « [Sur le 16^{ème} yusho d'Asashoryu] Après avoir subi une défaite, Asashoryu ne s'est pas démobilisé et a fait preuve de prestance. Hakuho, quant à lui, après avoir perdu contre Tochiazuma, n'a jamais retrouvé le sumo qui était le sien, et il a été plutôt mauvais. Lors du play-off, il s'est fait rentrer dedans. [Sur Tochiazuma qui termine le tournoi avec 12 victoires] S'il remporte le tournoi suivant avec au moins 13

victoires, alors on pourra vraisemblablement considérer sa candidature. » *Sanspo*



Kitanoumi rijicho remet la coupe au vainqueur



Parade en cabriolet pour Asashoryu, avec Asasekiryu



Ama, Hakuho et Kyokushuzan, avec leurs prix

Traduit du japonais par Thierry Perran

TOPs et FLOPs du Haru basho 2006

TOP 1

HAKUHO
Sekiwake est
13-2 Jun-yusho

- ↑ Série de 11 victoires
- ↑ Victoire sur Asashoryu
- ↑ Accession au titre d'ozeki
- ↑ 2^{ème} jun-yusho consécutif
- ↓ Défaites contre Tochiazuma et Kaio

TOP 2

TOCHIAZUMA
Ozeki 1 est
12-3

- ↑ Succès sur Hakuho et Asashoryu
- ↑ Reste en position d'obtenir le titre de yokozuna
- ↓ Défaites contre Miyabiyama, Aminishiki et Kaio

TOP 3

MIYABIYAMA
Komusubi ouest
10-5

- ↑ Beau score pour ce niveau
- ↑ Victoires sur 3 ozeki

TOP 4

KYOKUTENHO
Maegashira 5 est
11-4

- ↑ Excellent score à ce niveau
- ↑ Succès sur Kotomitsuki et Miyabiyama

TOP 5

AMA
Maegashira 2 est
8-7

- ↑ Kachi-koshi
- ↑ Début en sanyaku au Natsu
- ↑ Victoires sur Kaio, Kotooshu et Kotomitsuki

Après 11 journées, tout le monde pensait que Hakuho avait fait le plus dur et qu'il se dirigeait vers son 1^{er} yusho après sa victoire sur Asashoryu ! Sa défaite du lendemain face à Tochiazuma relançait la course au yusho, mais il reste notre **TOP 1** de ce basho malgré sa défaite face à Kaio à senshuraku.

Tochiazuma se retrouve en **TOP 2** car malgré sa défaite du 2^{ème} jour, il a montré chaque jour qu'il pouvait prétendre au grade de yokozuna et il est allé chercher la 12^{ème} victoire, synonyme de sursis, contre le yokozuna de façon très autoritaire.

Cela fait bientôt 6 ans que Miyabiyama n'avait plus eu une fiche à 2 chiffres en tant que sanyaku et l'exploit de battre 3 ozeki durant ce Haru basho le fait apparaître comme notre **TOP 3**.

Kyokutenho a disputé un excellent basho et le **TOP 4** est là pour le récompenser. Ces 2 victoires sur des sanyaku démontrent qu'il a, lui-même, ce niveau et qu'il était trop bas dans le banzuke. Son retour en komusubi pour le Natsu est acquis.

Le poids léger, Ama, postule, lui à la place de **TOP 5**. Son score va lui permettre de faire ses débuts en sanyaku à le Haru basho alors qu'on lui prédisait un sévère make-koshi. Bravo l'artiste !

Notre **FLOP 1** ne peut revenir qu'à Hokutoriki. Il a démontré sur les 15 jours un manque d'envie évident et même lors de sa seule victoire, il se permet d'infliger une henka à Iwakiyama. Hokutoriki peut s'attendre à une belle descente dans le banzuke. Peut-être que c'est ce qu'il cherchait durant ce tournoi ?

Roho avait annoncé que son but était de rejoindre Kotooshu comme ozeki d'ici très peu de temps et ce n'est absolument pas avec le peu qu'il a montré durant ce basho qu'il va pouvoir y arriver. Notre **FLOP 2** a encore bien du travail devant lui !

Les deux leaders des maegashira ont eu beaucoup de peine à obtenir 5 succès et ils partagent la place de **FLOP 3**. Au Natsu, ils retrouveront une position qui leur convient mieux.

L'idole du public n'en finit pas de descendre dans le banzuke et le font apparaître logiquement comme **FLOP 5**. Son excellent début de basho aurait dû le conduire à un kachi-koshi et peut-être même à un score à 2 chiffres. Sa déception doit être très grande et il sera directement en danger de tomber en juryo lors du Natsu.

Fabrice Haldi

FLOP 1

HOKUTORIKI
Maegashira 2 ouest
1-14

- ↓ Sévère make-koshi
- ↓ Manque de combativité
- ↓ Seule victoire sur un henka

FLOP 2

ROHO
Komusubi est
4-11

- ↓ Sévère make-koshi
- ↓ Manque de combativité
- ↑ Succès sur Kaio

FLOP 3 Ex-aequo

TAMANOSHIMA
Maegashira 1 est
5-10

- ↓ Gros make-koshi
- ↓ Sa blessure à l'épaule n'est pas guérie
- ↑ Victoire sur Chiyotai kai

KOKKAI
Maegashira 1 ouest
5-10

- ↓ Gros make-koshi
- ↓ Manque de stabilité lors de certains combats
- ↑ Succès sur Kaio

FLOP 5

TAKAMISAKARI
Maegashira 11 ouest
7-8

- ↓ 4^{ème} make-koshi consécutif malgré un bon début de tournoi (6-3) après 9 journées
- ↓ Série de 5 revers entre la 10^{ème} et la 14^{ème} journée
- ↑ Toujours très motivé

Haru basho 2006 – résultats finaux division juryo

Baruto dans l'Histoire

Baruto, jeune Estonien de 197 cm pour 164 kg, était attendu au plus haut niveau. Depuis ses débuts dans le sumo professionnel, il impressionne et sa progression a été rien de moins que météorique. A une appendicite près, il était même parti pour battre tous les records de rapidité. Toutefois, rien ne laissait présager l'exploit historique qu'il a accompli lors du Haru basho.

En effet, en réalisant un score parfait de 15 victoires (zensho yusho), Baruto réussissait une performance tellement rare que la dernière en date datait de 1963 : plus de 40 ans ! Quand on constate que les deux derniers rikishi à avoir réussi cet exploit ont l'un atteint le grade d'ozeki et l'autre le grade suprême, on comprend mieux la portée de l'événement. Au passage, il faut aussi souligner qu'il s'agit là du premier zensho yusho jamais réalisé par un Européen dans les rangs salariés.

Que dire de plus, si ce n'est qu'à la performance brute l'Estonien a apporté la manière ? Bien stable malgré sa haute taille, puissant, lourd, il ne rechigne pourtant pas à attraper le mawashi de ses adversaires pour les contrôler en yotsu-zumo. Bref, en sus de son physique, le géant blond (il se teint) ne dédaigne pas la technique. Si à toutes ces qualités on rajoute un enthousiasme réjouissant, apanage de la jeunesse, on comprendra qu'il ne reste rien à ses adversaires. Nul doute que son avenir en makuuchi s'annonce brillant.

Malgré tout, aussi imposant

soit-il, l'arbre Baruto ne saurait cacher la forêt des nouveaux talents, à commencer par Homasho. Ce dernier fait moins parler de lui, malgré des résultats probants. Juryo 5 pour le Haru basho, son talent ne cesse de s'affirmer. Loin de plafonner à ce niveau (le plus haut de sa carrière), il s'est même permis de récolter le jun-yusho. Certes, il concède trois défaites, mais il ne faut pas oublier qu'il s'agissait de son deuxième tournoi seulement en tant que sekitori et qu'il termine, comme la première fois, avec un score positif à deux chiffres. Lorsqu'une telle performance se répète, on ne peut plus parler de hasard.

Derrière ces deux lutteurs, pour tout dire, c'est un peu le désert et il faut un peu chercher pour trouver lesdits talents. Seul Kyokunankai a réussi un score à deux chiffres (10-5). Il s'agit d'une belle performance qui en suit une autre lors du Hatsu basho (9-6). Ce lutteur est déjà un peu âgé, ce qui ne l'empêche pas de progresser. Espérons qu'il continue ainsi, histoire de démontrer que le sumo moderne n'est pas réservé uniquement aux jeunes génies précoces.

Plusieurs lutteurs finissent à 9-6. Pour Tosanoumi, ancien pilier de la makuuchi, ce résultat est à peine conforme à sa réputation. Tochionada s'était mieux tiré de son passage en juryo avec le gain du tournoi. Il y a des comparaisons qui fâchent. Bien sûr, neuf victoires restent, dans l'absolu, un score excellent, mais pour le lutteur de l'Isenoumi, il sonne comme une nouvelle preuve de son (relatif) déclin. Shimotori a lui aussi freiné quelque peu sa chute sans pour autant convaincre. Espérons que ses blessures soient derrière lui et que ce score positif en appelle d'autres, ainsi que pour Kobo et Tamarikido, deux anciens maegashira. Katayama, quant à lui, a confirmé qu'il était entre deux eaux : trop fort pour la juryo mais peut-être encore un peu juste pour la makuuchi.

Parmi les jeunes, Mokonami et Kakuryu ont confirmé à la fois leur talent

personnel et l'impressionnant résultat d'ensemble de leurs compatriotes mongols dont pas un n'a concédé de make-koshi dans les divisions salariées. Enfin, Satoyama, d'un gabarit très léger de 114 kg à peine, a ébloui par sa vivacité et sa technique. Son troisième résultat positif de suite laisse espérer une arrivée prochaine dans la division reine.

Hélas, les déceptions n'ont pas manqué. Les plus poignantes ont été les performances catastrophiques des deux lutteurs aux rouflaquettes, Toki et Takanotsuru. Partageant le même rang, leur sort a été quasi identique puisqu'à eux deux

ils totalisent trois malheureuses victoires. La seule question qui se pose maintenant est de savoir s'ils vont continuer en makushita ou tenter courageusement un énième retour.

Daishodai de son côté poursuivait sa vertigineuse descente. Classé avant le Hatsu basho à son plus haut niveau de juryo 1, il dégingole depuis lors sans pouvoir s'arrêter : trois victoires seulement lors de ce Haru basho. Il ne reste

plus qu'à espérer que la pente savonneuse change d'inclinaison... Espérons de la même façon que Ryuho ne connaisse pas le même sort. Classé à son plus haut niveau sur ce tournoi, aux portes de la plus haute division, il échoue durement. Son travail acharné et son courage n'auront pas suffi. Espérons qu'il ne s'agit là que d'une pause.

Enfin, confirmant un certain renouvellement des cadres, on pouvait noter les contre-performances de Shunketsu (lui aussi incapable d'enrayer sa chute), Harunoyama, Tochisakae et Takanowaka. Ces quatre lutteurs ont des difficultés à simplement se maintenir malgré leurs états de service. Cette situation doit leur peser car ils savent ce qu'ils ont été et luttent de toutes leurs forces pour le reconquérir. Ils sont certainement en fin de carrière, mais leur persévérance, même s'il elle n'aboutit pas, n'en est pas moins digne d'éloges.

Alain Colas



Mokonami-Baruto (J 13)



Ils ont dit...

Jour 13

Baruto : « [Sa victoire sur Mokonami lui assure le yusho] J'étais vraiment tendu aujourd'hui. Avec cette victoire, je me sens vraiment soulagé. Maintenant il reste deux jours. Un basho à 15 victoires ? Ce serait pas mal, non ? »
« [Il est déjà redouté par certains lutteurs de makuuchi, car son combat est attentivement suivi depuis le vestiaire. En cas de promotion en makuuchi ?] Une fois arrivé à ce niveau, je veux rencontrer Kotooshu-zeki. »

Jour 14

Homasho : « [Sur sa 11^e victoire qui lui assure une promotion en makuuchi] Je n'ai pas encore réalisé. Vous pensez que je peux tenir cela pour acquis ? »

Baruto : « [Sur son yusho et l'opportunité de réaliser un zensho yusho (15-0) dans la division juryo, ce qui n'est pas arrivé depuis le tournoi de novembre 1963, remporté par le futur yokozuna Kitanofuji] Je suis vraiment content. Quand j'arrive à une position de corps à corps avec une prise de mawashi, je gagne. Vous savez, il ne me reste plus qu'une victoire à aller chercher. » Sanspo

Jour 15

Baruto : « [Sur son zensho yusho (15-0) en division juryo, ce que personne n'avait réussi à réaliser depuis Kitanofuji (yokozuna par la suite) lors du tournoi de novembre 1963] Oui, cela n'a rien d'habituel. Que je gagne ou que je perde, je voulais vraiment produire mon sumo. C'est aussi simple que cela. [Sur sa promotion certaine dans la division reine au tournoi prochain] Le plus important, ce sera avant toute chose de persévérer de toutes mes forces. » Sanspo

Traduit du japonais par Thierry Perran
et de l'anglais par Florence Lesur
(merci à Joe Kuroda)



Hoshitori

EST			OUEST			
5-10	Ryūho	●●○●○●○●○●○●●●●	J.1	9-6	Tosanoumi	○●○●○●○●○●○●●●●
9-6	Katayama	●○●○●○●○●○●○●○●○	J.2	8-7	Daimanazuru	○●○●○●○●○●○●○●○
6-9	Dairaido	●●○●○●○●○●○●○●○	J.3	9-6	Monokami	○●○●○●○●○●○●○●○
8-7	Asofuji	○●○●○●○●○●○●○●○	J.4	6-9	Tochisakae	●●○●○●○●○●○●○●○
12-3	Homasho	○●○●○●○●○●○●○●○	J.5	6-9	Shunketsu	●●○●○●○●○●○●○●○
6-9	Wakatoba	●●○●○●○●○●○●○●○	J.6	10-5	Kyokunankai	○●○●○●○●○●○●○●○
3-12	Daishodai	●●○●○●○●○●○●○●○	J.7	7-8	Takanowaka	○●○●○●○●○●○●○●○
8-7	Kaiho	●○●○●○●○●○●○●○●○	J.8	9-6	Satoyama	○●○●○●○●○●○●○●○
5-10	Harunoyama	●○●○●○●○●○●○●○●○	J.9	8-7	Shimotori	○●○●○●○●○●○●○●○
2-13	Toki	●●○●○●○●○●○●○●○	J.10	1-14	Takanotsuru	○●○●○●○●○●○●○●○
15-0	Baruto	○●○●○●○●○●○●○●○	J.11	9-6	Kakuryu	●●○●○●○●○●○●○●○
8-7	Hokutoiwa	○●○●○●○●○●○●○●○	J.12	7-8	Senshuyama	●○●○●○●○●○●○●○●○
9-6	Kobo	○●○●○●○●○●○●○●○	J.13	7-8	Sumanofuji	●●○●○●○●○●○●○●○
8-7	Hochiyama	○●○●○●○●○●○●○●○	J.14	9-6	Tamarikido	○●○●○●○●○●○●○●○

Légende :
 ○ : victoire
 ● : défaite
 □ : victoire par défaut
 ■ : défaite par défaut
 × : abandon

En **rouge** : rikishi kachi-koshi
 En **vert** : vainqueur du yusho

TOP 1

BARUTO
Juryo 11 est
 15-0 yusho

- ↑ Juryo zensho-yusho
- ↑ Promotion en makuuchi
- ↑ Excellente technique

TOPs et FLOPs du Haru basho 2006

Zensho yusho ! Le **TOP 1** de ce basho est tout trouvé. Baruto a été tellement étincillant et dominateur sur ces 15 jours. Les sekitori du fond de la makuuchi ont bien du souci à se faire et vont le voir passer très vite ! Un futur sanyaku.

Alors que son score aurait pu lui permettre de l'emporter, Homasho doit se satisfaire de la 2^{ème} place et, ici aussi, il figure comme **TOP 2**.

Véritable pile électrique en perpétuel mouvement sur le dohyo, Satoyama pourrait être le « Ama japonais » du futur et un **TOP 3** vient couronner son très bon basho.

Takanotsuru ne peut être que le **FLOP 1** de ce classement. Sans blessure apparente, ce score est vraiment catastrophique et va, certainement, le faire réfléchir sur la suite à donner à sa carrière.

Toki a annoncé que le sumo est très important pour lui et notre **FLOP 2** va continuer sa carrière en makushita. 4 mois après son 1^{er} yusho en juryo, la chute en division inférieure parviendra-t-elle à le relancer ?

Daishodai était tout proche d'atteindre la makuuchi en janvier 2006. Ses 2 mauvais scores (4-11 et 3-12) vont le reléguer en fond de juryo ou même, pire, en makushita. Quelle désillusion ! La place de **FLOP 3** lui revient de droit.

Fabrice Haldi

FLOP 1

TAKANOTSURU
Juryo 10 ouest
 1-14

- ↓ Retour en makushita
- ↓ Sévère make-koshi

FLOP 2

TOKI
Juryo 10 est
 2-13

- ↓ Make-koshi très important
- ↓ Retour en makushita

FLOP 3

DAISHODAI
Juryo 7 est
 3-12

- ↓ Important make-koshi
- ↓ Retour très probable en makushita

TOP 2

HOMASHO
Juryo 5 est
 12-3 jun yusho

- ↑ Juryo jun-yusho
- ↑ Promotion en makuuchi
- ↓ Défaites face à Kaiho et Shimotori

TOP 3

SATOYAMA
Juryo 8 ouest
 9-6

- ↑ Excellent score pour son 2^{ème} basho en juryo
- ↑ Diversité technique (7 différentes pour ses 9 succès)

Yusho des six divisions

Makuuchi :	Asashoryu (16 ^e)	25 ans	Takasago beya	Y Est	13-2
Juryo :	Baruto (1 ^e)	21 ans	Mihogaseki beya	J 11 Est	15-0
Makushita :	Kotoyutaka	24 ans	Sadogatake beya	Ms 42 Est	7-0
Sandanme :	Maeta	23 ans	Hanaregoma beya	Sd 29 Est	7-0
Jonidan :	Masuhikari	22 ans	Chiganoura beya	Jd 69 Est	7-0
Jonokuchi :	Tagunishiki	22 ans	Chiganoura beya	Jk 32 Est	7-0

Baruto réalise le 4^{ème} juryo zensho-yusho de l'histoire du sumo



Statue de Tochi hikari

Inutile de vous présenter Baruto, le grand espoir venu d'Estonie, qui vient de réaliser cette fameuse série sans défaite lors du Haru basho 2006 ; mais qui étaient ces autres sekitori, détenteurs des 3 autres juryo zensho-yusho de l'histoire ?

L'ozeki Tochi hikari fut le premier sekitori à réaliser cet exploit. Ce fils de fermier (ainé de 7 enfants) pratiquait le sumo depuis l'école primaire et fut recruté, lors d'un jungyo sur l'île d'Amakusa, par la Kasugano beya à l'âge de 18 ans. Véritable héros sur son île natale, une statue de bronze y sera érigée afin d'honorer sa carrière.

C'est encore un fils de fermier, en la présence de l'ozeki Yutakayama, qui marquera la division juryo sous le shikona de Uchida. Originaire de la province de Niigata, Yutakayama poursuivit ses études au lycée agricole de Shibata puis à l'université Chuo de Tokyo. Il débuta le sumo dans l'équipe de son université où il fut rapidement contacté par le sumo professionnel, mais ce n'est qu'une fois diplômé qu'il intégra la Tokitsukaze beya, en 1961, heya qu'il honorera en devenant ozeki 2 ans plus tard.

Le 3^{ème} est à mettre à l'actif de Kitanofuji, et ne fut que le début d'une carrière exemplaire pour ce fils de charpentier. Ce joueur de base-ball rêvait d'une carrière professionnelle, mais sa réussite sera au sein de la Dewanoumi beya qui l'accueillit à l'âge de 15 ans. C'est en 1970 qu'il devint le 52^{ème} yokozuna, grade qu'il garda 4 ans avant de prendre sa retraite en laissant derrière lui 10 yusho dont 3 zensho-yusho. Il est aussi connu pour avoir exécuté, alors qu'il avait choisi le style unryu pour ses yokozuna dohyo-iri, un yokozuna dohyo-iri de style shiranui, une seule fois et dans de bien douloureuses circonstances, lors des funérailles de son ami et grand rival, le 52^{ème} yokozuna Tamanoumi, en octobre 1971.

Stéphane Castella



Shikona	Tochi hikari	Yutakayama (Uchida)	Kitanofuji	Baruto
Province ou Pays	Kumamoto	Niigata	Hokkaido	Estonie
Heya	Kasugano	Tokitsukaze	Dewanoumi / Kokonoe	Mihogaseki
Date de Naissance	29 août 1933	18 août 1937	28 mars 1942	5 novembre 1984
Taille-Poids	176 cm - 128 kg	189 cm - 137 kg	184 cm - 135 kg	197 cm - 164 kg
Début	Natsu 1952	Haru 1961	Hatsu 1957	Natsu 2004
Juryo	Natsu 1954	Aki 1961	Haru 1963	Aki 2005
Zensho-yusho	Haru basho 1955 Juryo 3 ouest	Kyushu basho 1961 Juryo 7 ouest	Kyushu basho 1963 Juryo 5 ouest	Haru basho 2006 Juryo 11 ouest
Makuuchi	Natsu 1955 (1017 ^{ème})	Hatsu 1962 (1072 ^{ème})	Hatsu 1964 (1094 ^{ème})	Natsu 2006
Komusubi	Haru 1957 (288 ^{ème})	Natsu 1962 (311 ^{ème})	Haru 1964 (315 ^{ème})	-
Sekiwake	Natsu 1959 (242 ^{ème})	Kyushu 1962 (253 ^{ème})	Nagoya 1964 (260 ^{ème})	-
Ozeki	Nagoya 1962 (196 ^{ème})	Haru 1963 (197 ^{ème})	Aki 1966 (198 ^{ème})	-
Yokozuna	-	-	Hatsu 1970 (52 ^{ème})	-
Retraite	Hatsu 1966	Aki 1968	Nagoya 1974	-
Carrière en makuuchi	486-403-11	373-234-8	592-294-62	-
Makuuchi yusho (jun-yusho)	0 (4 jun-yusho)	0 (8 jun-yusho)	10 (3 zensho-yusho) (3 jun-yusho)	-
Sansho	3 shukun-sho 2 kanto-sho	3 shukun-sho 4 kanto-sho	2 shukun-sho 1 kanto-sho 3gino-sho	-

Haru basho 2006 – Minarai

Trois poids lourds et une très grosse surprise. Voilà comment on pourrait résumer ce Haru basho 2006 dans les divisions inférieures. Le sumo marque souvent les esprits par le poids des rikishi. Au point que l'on s'exalte dès qu'un lutteur de moins de 120 kg est capable de faire quelque chose de bien. A l'inverse, après le passage des Hawaïens dans les années 1990 avec leurs poids phénoménaux, beaucoup de gens ont tendance maintenant à dénigrer les lutteurs aux poids très importants.

Et pourtant... Takunishiki remporte le jonokuchi yusho : 181 kg. Masuhikari remporte le jonidan yusho : 186 kg. Et Maeta remporte le sandanme yusho : 204 kg ! Bref, les beaux et gros bébés sont de retour, et le font bien savoir : les petits Mongols agiles n'ont qu'à bien se tenir ! D'ailleurs, Kotoyutaka a rappelé à tous, en division makushita, que tout peut arriver dans le sumo, même la victoire d'un lutteur que strictement personne ne mettait dans les favoris, ni même dans les outsiders.

Gilles Furelaud

序ノ口 Division jonokuchi : Victoire de l'outsider 序ノ口

Après les épreuves de mae-zumo de janvier dernier, deux rikishi apparaissaient comme favoris : l'américano-japonais Daishoyu, et le léger (80 kg) Ebashi. Takunishiki, lui, n'avait surtout impressionné lors de ses épreuves que par son poids (181 kg tout de même !). Mais voilà, un vrai tournoi c'est autre chose que les épreuves de mae-zumo, et deux mois de préparation intensive peuvent changer bien des choses.

Ebashi et Takunishiki, deuxième et troisième des épreuves de mae-zumo, ne s'étaient pas rencontrés à cette occasion (les lutteurs ne disputant que quelques combats lors de ces épreuves). Leur rencontre dès le premier jour du basho était donc intéressante à plusieurs niveaux : tout d'abord pour parachever la hiérarchie parmi les jeunes lutteurs débutants, mais aussi par le contraste de poids impressionnant. En effet, Takunishiki pèse pas moins de 101 kg de plus qu'Ebashi ! Assez logiquement, c'est le plus lourd qui s'est imposé, pendant que Daishoyu (150 kg), disposait le lendemain du jeune Hatodanriki, pas vraiment une star, et qui finira d'ailleurs avec tout juste quatre victoires.

Les deux lutteurs remportent leur combat suivant. Et arrive ce qui aurait pu être une victoire clé sur la route du yusho pour Daishoyu. Sauf que... c'est Takunishiki qui s'impose, et devient du coup le favori de l'épreuve.

A ce stade du basho, seuls huit lutteurs de jonokuchi restent invaincus avec trois victoires. Parmi eux une star est là. Une star qui ne brille pas par ses résultats, mais par sa longévité : Ichinoya, le rikishi encore en activité le plus âgé, qui ne s'était pas retrouvé en jonokuchi depuis bien, bien longtemps. Hélas pour la belle histoire, Ichinoya chute dès le combat suivant, contre Kasugasato, un lutteur plutôt habitué à la division supérieure. Ichinoya finira avec un petit kachi-koshi (4-3), qui lui permettra de remonter en jonidan en mai.

Quatre rikishi sont ainsi invaincus avec quatre victoires : Takunishiki, Kasugasato, mais aussi Tomotsukasa (qui a déjà été en makushita, mais est redescendu suite à blessure), et la surprise Zendaisho (qui était resté en jonokuchi depuis ses débuts il y a trois ans).

De manière un peu surprenante, Takunishiki n'est opposé qu'à Kusakiyo, un rikishi avec déjà une défaite et qui n'a jamais rien réalisé de remarquable jusqu'à présent... Tomotsukasa et Kasugasato complètent le trio d'invaincus. Tomotsukasa dispose de Kasugasato, pendant que Takunishiki a encore une fois un adversaire *a priori* moins redoutable, en la personne de Zendaisho.

Finalement, Takunishiki bat Tomotsukasa, et remporte ainsi le yusho de la division jonokuchi.

Malgré quelques adversaires que l'on pourrait juger un peu « légers », Takunishiki remporte tout de même un yusho bien mérité, en ayant battu les deux meilleurs rikishi de la nouvelle promotion, et un habitué de la division sandanme (Tomotsukasa).

Bien joué !



Le basho du vainqueur : Takunishiki (score final des adversaires entre parenthèses)

Jk32e	Takunishiki	oshidashi	Jk31o	Ebashi (5-2)
Jk32e	Takunishiki	yorikiri	Jk32o	Oyoshida (5-2)
Jk32e	Takunishiki	oshidashi	Jk31e	Daishoyu (6-1)
Jk32e	Takunishiki	yorikiri	Jk33o	Yoshidayama (4-3)
Jk32e	Takunishiki	oshitaoshi	Jk15o	Kusakiyo (3-4)
Jk32e	Takunishiki	yorikiri	Jk10o	Zendaisho (5-2)
Jk32e	Takunishiki	yoritaoshi	Jk26o	Tomotsukasa (6-1)

Top performances en jonokuchi

Seuls trois rikishi finissent avec 6 victoires et une défaite : Daishoyu (Jk 31 est), Tomotsukasa (Jk 26 ouest) et Teraosho (Jk 5 ouest).

Teraosho, comme son nom l'indique, appartient à la Shikoroyama beya de l'ancien sekiwake Terao. Son changement de shikona pour ce Haru basho (son ancien shikona était son nom de famille, Kanazawa) semble lui avoir réussi, car il réalise là son meilleur résultat depuis ses débuts il y a tout juste un an.

Gilles Furelaud

序二段 Division jonidan : Et de deux pour la Chiganoura beya 序二段

Dans les divisions inférieures, on trouve souvent un mélange de jeunes lutteurs en début de carrière et de lutteurs expérimentés. Mais pour ce Haru basho 2006, ce sont les jeunes rikishi qui ont marqué la division jonidan de leur empreinte !

Après la première semaine, treize rikishi sont en tête avec quatre victoires. Parmi eux : Gagamaru (vainqueur en jonokuchi en janvier), Masuhikari (6-1 en jonokuchi en janvier), Masuko, Akai, Morioka. Tous des lutteurs participant seulement à leur deuxième ou troisième basho.

Gagamaru lâche toutefois prise tout de suite, concédant la défaite face à Morioka. Trois rikishi se retrouvent en course pour la victoire finale, avec six victoires en autant de combats : Masuhikari, Masuko et Morioka.

Masuhikari bat tout d'abord Masuko. A ce stade du basho, Morioka a son destin entre ses mains : soit il gagne son dernier combat et part affronter Masuhikari en kettei-sen, soit il perd, et ne peut plus remporter le yusho. Pour ce combat, il est opposé au sandanme Oseumi, qui n'a qu'une défaite à son compte. C'est ce dernier qui remporte

le duel, et du coup Masuhikari remporte le yusho.

L'histoire pourrait s'arrêter là. Mais voilà, Masuhikari fait partie de la Chiganoura beya, comme... Takunishiki, vainqueur du yusho en jonokuchi. C'est donc la même heyu qui remporte le yusho dans les deux dernières divisions. Fait remarquable, cette double victoire est réalisée avec deux lutteurs disputant leurs premier et deuxième basho. Ceci marque bien la situation très particulière de la Chiganoura beya.

Cette heya n'a en effet été établie qu'il y a un an et demi, en septembre 2004, par l'ancien sekiwake Masudayama. Agé à l'époque de 53 ans, Chiganoura oyakata partait là dans un pari des plus osés. En effet, il ne disposait alors que de douze années pour arriver à une heya performante, avant son départ obligatoire à la retraite à 65 ans. Or, on considère en général qu'il faut dix ans à un nouvel oyakata pour arriver à former son premier sekitori.

Pourquoi cette création d'une nouvelle heya à un âge si « avancé » ? En partie parce que, malgré son ancienneté et son expérience, il n'avait pas pu prendre la direction de la Kasugano beya.

Un recrutement de qualité était donc dès le départ l'objectif premier de Chiganoura oyakata. Mission accomplie : Takunishiki (Haru 2006 jonokuchi yusho), Masuhikari (Haru 2006 jonidan yusho, après un beau 6-

1 en janvier) viennent en effet rejoindre le Hongrois Masutoo (qui a eu du mal en sandanme en janvier, mais qui semble être bien reparti de l'avant en mars). Avec ces trois lutteurs, on peut raisonnablement parier que Chiganoura oyakata pourrait avoir deux voire trois sekitori d'ici quelques années seulement.

Le basho du vainqueur : Masuhikari (score final des adversaires entre parenthèses)

Jd69e	Masuhikari	oshidashi	Jd69o	Sekinoyama (2-5)
Jd69e	Masuhikari	yorikiri	Jd68o	Matsunoumi (5-2)
Jd69e	Masuhikari	yorिताoshi	Jd71e	Okamoto (6-1)
Jd69e	Masuhikari	tsukidashi	Jd74o	Nakanose (5-2)
Jd69e	Masuhikari	tsukidashi	Jd62o	Anju (5-2)
Jd69e	Masuhikari	oshidashi	Jd57e	Wakamigo (6-1)
Jd69e	Masuhikari	oshitaoshi	Jd98e	Masuko (6-1)

Une promotion qui promet...

Cinq rikishi seulement ont passé les épreuves de mae-zumo en novembre dernier. Premier basho en janvier 2006. Et pour ce mois de mars 2006, on en retrouvait quatre en jonidan. Mais quel quatuor ! Masuhikari, après son 6-1 de

janvier, remporte cette fois-ci le yusho. Gagamaru fait le chemin inverse : yusho en jonokuchi en janvier, et 6-1 en mars en jonidan. Masuko monte lui en puissance : 5-2 en janvier, puis 6-1 en mars. Même Akai,

Top performances en jonidan

Treize rikishi finissent avec une seule défaite : Akai (Jd 118 ouest), Taketoba (Jd 110 ouest), Masuko (Jd 98 est), Wakatenyu (Jd 94 est), Takaurata (Jd 85 ouest), Okamoto (Jd 71 est), Wakamigo (Jd 57 ouest), Daigonishiki (Jd 50 ouest), Tomishima (Jd 47 est), Morioka (Jd 30 ouest), Gagamaru (Jd 28 est), Maenofuji (Jd 21 est) et Ayanokaze (Jd 12 est).

Anrai (Jd 30 est) et Hatachijo (Jd 73 ouest) finissent eux avec sept défaites en autant de combats...

promu de justesse en jonidan après son 4-3 initial, réalise en mars un beau 6-1.

Bref, des jeunes rikishi à suivre.

Gilles Furelaud

三段目 Division sandanme : Un vainqueur de poids 三段目

Il n'y avait pas réellement de grand favori en sandanme pour ce Haru basho. Tsukasaumi, le frère de Kokkai, aurait sans doute été considéré comme tel s'il n'avait pas eu à retourner en Géorgie pour assister aux obsèques de son père et passer du temps auprès de sa famille. Se rendant au basho sans avoir pu s'entraîner, il était un grand point d'interrogation. Parmi les autres potentiels favoris, le solide Ikioi se détachait légèrement, même si son premier make-koshi, concédé en janvier, invitait à la prudence. 12^{ème}

Beaucoup de ces doutes initiaux étaient oubliés après les quatre premiers combats. Tsukasaumi comme Ikioi étaient toujours invaincus et semblaient dominateurs, chacun dans sa partie du tableau. Parmi les autres deshi à 4-0, on retrouvait deux poids lourds de plus de 200 kg, l'ancien universitaire Maeta et le Chinois Ryutei.

Le cinquième combat allait voir la défaite surprise d'Ikioi face à Sadanofuji, un lutteur qui a su profiter de l'émulation de nombreux jeunes deshi très talentueux à la Sakaigawa beya. De leur côté, Maeta (face à Tokinoyutaka), Ryutei (face à Hatayama) et Tsukasaumi (face au Hongrois Masutoo, lequel s'est bien repris après son terrible 0-7 du Hatsu basho) continuaient sur leur lancée.

C'est seulement le douzième jour du basho que les choses ont commencé à se décanter, puisque les six lutteurs encore invaincus se sont affrontés. Dans le bas du tableau,

Tsukasaumi a triomphé de Ryutei sur un superbe uchigake. En milieu de tableau, Maeta s'est imposé à Tokiryu non sans difficulté. Et dans le haut du tableau, Omiryu, un ancien lutteur de makushita revenu de blessure, a battu Sadanofuji.



On se retrouvait ainsi avec un possible kettei-sen entre do-beya en perspective, puisque Omiryu et Maeta sont deux deshi de

la Hanaregoma beya. Maeta ne partait pas favori face à Tsukasaumi et ses 14 victoires consécutives hors kettei-sen. C'est pourtant le Japonais qui a pris le combat à son compte, contrant la position morozashi du Géorgien par une prise kime conclue par un spectaculaire kimetaoshi. Le kettei-sen semblait dès lors probable, mais le solide Takanofuji, seulement vaincu par le makushita Nakanishi sur ce basho, a battu Omiryu et ainsi offert le yusho à Maeta.

A 23 ans, et après 6 basho (tous kachi-koshi) dans l'ozumo, cet ancien quart-de-finaliste aux championnats nationaux amateurs 2004 sous les couleurs de Nichidai comptabilise 32 victoires pour 10 défaites. Sa progression, qui semblait ralentie lors des deux derniers tournois, a été régulière et il devrait maintenant être prêt à affronter les deshi de makushita, même s'il aura sans doute besoin d'une période d'adaptation avant d'être très performant en 3^{ème} division. Il a maintenant rattrapé presque tout son retard sur ses rivaux de sa promotion du mae-zumo de Haru 2005, Wakanoho, Nakanishi, Fukunaga et Ikioi. Pour un lutteur d'environ 205 kg, il semble avoir de très bons genoux, un excellent sens de l'équilibre et une souplesse étonnante. Il n'aura certainement pas une carrière comparable à celles des grands Hawaïens, mais il paraît en mesure de devenir un solide sekitori un jour.

Le basho du vainqueur : Maeta (score final des adversaires entre parenthèses)

Sd29e	Maeta	yorikiri	Sd29o	Kaishoryu (4-3)
Sd29e	Maeta	oshidashi	Sd30e	Chokozan (3-4)
Sd29e	Maeta	yorikiri	Sd31e	Hajimeyama (4-3)
Sd29e	Maeta	tsukiotoshi	Sd39e	Yonemura (5-2)
Sd29e	Maeta	oshidashi	Sd55e	Tokinoyutaka (6-1)
Sd29e	Maeta	oshitaoshi	Sd69o	Tokiryu (6-1)
Sd29e	Maeta	kimetaoshi	Sd94o	Tsukasaumi (6-1)

Top performances en sandanme

Ont terminé avec 6 victoires pour une seule défaite : Sd50 Takanofuji, Sd11o Asanotosa, Sd19o Niioka, Sd26e Omiryu, Sd30o Kyokuryudake, Sd55e Tokinoyutaka, Sd59e Tanno, Sd69o Tokiryu, Sd70o Ryuyo, Sd90o Ginkakuzan, Sd94o Tsukasaumi et Sd98e Oseumi.

Chiyonoretsu, qui était Sd91e, a quant à lui terminé avec le désastreux bilan de 0 victoire pour 7 défaites.

Le poids ne fait pas tout...

Si ce basho en sandanme a été excellent pour Maeta et très bon pour le Chinois Ryutei (même s'il a terminé sur 2 défaites pour un score de 5-2), il n'a pas apporté que des bons résultats aux deshi les plus lourds. Le Russe (originaire d'Asie centrale) Orora, qui avec ses 240 kg est le lutteur le plus lourd de tout l'ozumo, a vécu un calvaire jusqu'à la 12^{ème} journée. Après sa déception du Hatsu basho où, alors qu'il était tout près de la division makushita, il avait terminé avec un décevant bilan de 2-5, il a semblé très démotivé, avec un tachi-ai plus lent que jamais.



Ses défaites lors de ses deux premiers combats n'ont certes pas été déshonorantes : il s'est d'abord incliné face au solide Tamaryoma puis, dans un sommet entre poids superlourds, face à un Towanoyama revenant de blessure. C'est ensuite que ses performances sont devenues franchement critiquables, avec 3 défaites face à des adversaires qui devraient être largement à sa portée. Il a heureusement réussi à sauver les meubles en toute fin de basho, terminant à 2-5 après des succès sur un Fujitsukasa blessé et un bien faible Arauma.

Martin Fougère

幕下 Division makushita : Du diable vauvert 幕下

Un Haru basho quelque peu déconcertant en makushita, dans la mesure où l'habituel phénomène de domination des favoris n'a pas véritablement trouvé preneur en cette occasion. Délestée de l'ovni Baruto, la division paraissait promise aux terreurs en devenir telles que Dewaotori (ms1e), Sawai (ms5o), Kageyama (ms7o), Wakanoho (ms21o, 17 ans, Russie, 1m93, 141kg), qui avait jusqu'au bout tenu tête au vainqueur de janvier, etc... pour ne citer qu'eux parmi un haut du tableau riche en jeunes espoirs. Rompus à ces trajectoires irrésistiblement ascensionnelles, les observateurs ne s'interrogeaient plus sur ceux qui allaient faire un bon résultat, mais bien sur celui qui allait faire le résultat le plus impressionnant. Le décor était donc planté pour procéder à l'élection du porte-flambeau de cette prometteuse fournée, mais c'était sans compter avec les lutteurs fraîchement tombés de juryo, ceux de retour de blessure, ou tout bonnement les quasi-anonymes sortis de nulle part !

Du fait du torikumi, l'annihilation mutuelle entre prétendants sérieux se concrétise dès le premier jour, avec des victoires de Dewaotori (ms1e, 20 ans, 1m86, 160kg) sur Takamifuji (ms1o, 25 ans, 1m87, 141kg), Kambayashi (ms5e) sur Sawai (ms5o) ou Kageyama (ms7o) sur Raiko (ms7e). Wakanoho trébuche dès le second jour face à Ryugi (ms23e) sur la technique d'uchimuso, alors que Kageyama succombe au troisième jour face à Kirinowaka (ms6o) sur shitatenage. La neutralisation se poursuit au fil des rencontres, si bien qu'après cinq combats, les grands noms manquent à l'appel sur la liste des derniers invaincus. Kirinowaka (ms6o), Surugatsukasa (ms30e), Kotoyutaka (ms42e) et Nakanishi (ms54e) sont les seuls à présenter une fiche parfaite de 5-0, et avec deux combats restants, au jeu des

confrontations directes, le nom du vainqueur du yusho se trouve parmi ces outsiders. Kirinowaka (22ans, 1m74, 100kg), disciple de la Michinoku beya dirigée par le légendaire ozeki Kirishima, se présente avec le plus beau tableau de chasse en raison de son haut rang : Wakakirin (ms6e, ex-juryo 9 et vainqueur du yusho de makushita à l'Aki basho 2005), Kambayashi (ms5e), Kageyama et Oga (ms4e) sont tombés face à lui, de même que Ryugi (ms23e) sur un magnifique tsuridashi digne de son illustre oyakata.

Kirinowaka est opposé, pour ce qui constitue une sorte de demi-finale, à Surugatsukasa lors de leur sixième combat du basho. Ce dernier s'impose sur yoritaoshi, fort de ses 151kg pour 1m81. A 24 ans et des débuts remontant en 1998, Surugatsukasa est dans son 44^{ème} basho et a connu un meilleur rang en carrière de makushita 11. Dans l'autre opposition entre invaincus, le jeune Nakanishi (23 ans et 6^{ème} basho seulement) se présente avec pas moins de deux yusho à son palmarès (jonokuchi et jonidan) et sera à surveiller bien que son classement dans la division et la qualité relative de ses cinq premières sorties avant ce combat phare ne l'imposent pas d'emblée comme favori. D'autant que son adversaire, Kotoyutaka, plus expérimenté, et élève de la puissante Sadogatake beya, peut se targuer d'une victoire sur le très solide Kadomoto (ms40e, 21ans, 1m83, 151kg) qui terminera lui-même à 6-1. Kotoyutaka (24 ans, 1m83, 134kg) placera l'un des quatre yorikiri de son tournoi sur le malheureux Nakanishi, et rejoindra Surugatsukasa parmi les derniers prétendants au titre. Au même moment, bien qu'écartés de cette lutte, les ex-sekitori Masatsukasa (ms2e) et Tamaasuka (ms10e)

obtiennent leur kachi-koshi et se relancent vers le haut, alors que Sawai enregistre son second make-koshi d'affilée face à l'oshitaoshi d'Isobe (ms9e, 4-3 au final).

Ce sont donc finalement deux rikishi de la seconde moitié du banzuke de makushita qui s'affrontent pour décider du vainqueur du Haru basho, les surprenants Kotoyutaka et Surugatsukasa, en ayant certes profité d'un programme relativement clément en fonction de leur rang. Adeptes des prises en « yotsu/ryori », Kotoyutaka parvient à s'imposer sur yorikiri, et inscrit de manière inattendue son nom au palmarès des vainqueurs de yusho. Cette belle prestation le conviera à tester son nouveau statut dans le premier tiers des makushita au Natsu basho. Il sera néanmoins peut-être un peu court pour rencontrer, parmi les valeurs sûres, le talentueux Mongol Hakuba (ms9o, 22 ans, 1m87, 110kg) qui termine à 6-1, ne s'inclinant que contre Surugatsukasa, et épinglant au passage Tamaasuka et Kageyama avec une maîtrise technique très convaincante.



Le basho du vainqueur : Kotoyutaka (score final des adversaires entre parenthèses)

Ms42e	Kotoyutaka	okuridashi	Ms42o	Gokenzan (3-4)
Ms42e	Kotoyutaka	tsukiotoshi	Ms40e	Kadomoto (6-1)
Ms42e	Kotoyutaka	okurinage	Ms38o	Shishio (4-3)
Ms42e	Kotoyutaka	yorikiri	Ms37e	Fujiryu (4-3)
Ms42e	Kotoyutaka	yorikiri	Ms43e	Yakigaya (6-1)
Ms42e	Kotoyutaka	yorikiri	Ms54e	Nakanishi (6-1)
Ms42e	Kotoyutaka	yorikiri	Ms30e	Surugatsukasa (6-1)

Top performances en makushita

Rikishi terminant à 6-1 : Hakuba (ms9o), Kitataiki (ms15o), Surugatsukasa (ms30e), Kadomoto (ms40e), Yakigaya (ms43e), Nakanishi (ms54e).

Après un kachi-koshi 4-3 en janvier qui le porta à son plus haut rang en carrière pour ce Haru basho, Kakureizan (ms16o) subit le calvaire d'un record à 0-7, seulement imité par Koshinoryu (ms55e).

Arnaud Ménesplier et Martin Fougère

Il y aura seulement trois promus en juryo sur le prochain banzuke. Deux d'entre eux, **Dewaotori** et **Oga**, seront sekitori pour la première fois. Le troisième, **Masatsukasa**, sera de retour dans les rangs salariés.



Photo Martin Fougère

Dewaotori

n'aura mis que deux ans à accéder à la division juryo. Ce jeune lutteur de 20 ans, ancien yokozuna lycéen, a en effet débuté en mae-zumo lors du Haru basho 2004. Dès son premier basho, en jonokuchi, il a eu l'occasion de montrer l'étendue de son talent en remportant le yusho face à de nombreux deshi très forts, plus âgés et expérimentés que lui, dont cinq anciens universitaires de grand talent : Shiraishi (le premier de la promotion à devenir juryo, mais maintenant redescendu sur blessure), Satoyama, Homasho (tous deux déjà en juryo), Kimurayama et Isobe. Après ces excellents débuts, il a progressé très vite et n'a concédé que 3 défaites lors de ses 4 premiers basho. C'est alors qu'il a commencé à éprouver quelques difficultés, notamment au tachi-ai, face à des lutteurs chevronnés de milieu de makushita. C'est après 8 basho passés dans la troisième division de l'ozumo qu'il accède au statut de sekitori.

Grand et lourd (1,86 m pour 161 kg), il sait être dominateur quand les combats se déroulent en yotsu-zumo. Il est également plutôt bon en position défensive, grâce à son bas du corps solidement bâti.

Son principal problème est sa relative lenteur : il se fait parfois surprendre au tachi-ai et n'arrive pas toujours à obtenir une bonne prise de mawashi face aux spécialistes d'oshi-zumo. Il devra s'améliorer sur ce plan s'il veut être compétitif face aux meilleurs rikishi. Tout le monde s'accorde à penser que, s'il parvient à corriger ses quelques défauts, il peut devenir l'un des tout meilleurs Japonais. Son palmarès total jusqu'à présent est de 60 victoires pour 24 défaites, et il a décroché sa promotion avec 4 victoires pour 3 défaites en tant que ms1e.

Oga est différent de Dewaotori à bien des égards. Il a mis 79 basho pour réaliser son rêve de devenir sekitori (la 9^{ème} accession la plus lente de l'histoire). Mais ce relativement « petit » lutteur (1,80 m pour moins de 120 kg) de la Takasago beya a fait ses débuts à 16 ans, et il n'est donc pas trop vieux (28 ans) pour encore avoir des ambitions de progression. Beaucoup ont longtemps pensé qu'il se contenterait sans doute de rester en makushita et de se concentrer à la tâche honorifique qui lui a été confiée d'effectuer le yumitori-shiki, la cérémonie de l'arc qui clôt chaque journée de tournoi.

Mais il a démontré dernièrement qu'il avait également les qualités requises pour évoluer en juryo. Il possède une technique exceptionnelle qu'il sait utiliser à bon escient, à l'image du superbe kekaeshi qu'il a réussi à placer face à Kambayashi lors de ce basho, terminé sur un 5-2 en tant que ms4e. Son rêve ultime (affronter un jour Kaio, qui est originaire comme lui de Fukuoka, et qui a été élève du même collège) n'est peut-être pas réalisable, mais il va

continuer à l'utiliser comme un but de progression, ce qui devrait le motiver. Il totalise pour le moment 287 victoires pour 259 défaites.



Photo Martin Fougère

Oga lors du yumitori-shiki

Il est très rare que les yumitori deviennent sekitori, et en général ils abandonnent leur rôle spécifique s'ils le deviennent. Il semble cependant qu'Oga ait bien l'intention de continuer à assumer cette responsabilité dans les basho à venir. Par contre, il y a un autre rôle qu'il va devoir abandonner, celui de tsukebito pour Toki, le quel va d'ailleurs redescendre en makushita... pour lui rendre la politesse et devenir son tsukebito ? Après avoir servi des sanyaku très reconnus et reconnaissables comme Mitoizumi et Toki, c'est à son tour d'être pleinement reconnu – et servi...

Masatsukasa, quant à lui, remonte en juryo après un seul basho passé en makushita. Encore jeune (21 ans), et maintenant un peu remis de ses blessures, il devrait pouvoir faire mieux que son premier passage dans les rangs salariés : y rester plus de trois basho consécutifs et accéder à un meilleur rang que J11. Son bilan de carrière est de 94 victoires pour 62 défaites et une absence. Du haut de ses 1,83 m pour 132 kg, il a terminé le Haru basho avec un score de 4-3 en tant que ms2e.

Martin Fougère

Les shin-juryo, que sont-ils devenus ?

Hochiyama était le seul shin-juryo lors de ce basho. Il s'en est plutôt bien sorti, après un parcours en dents de scie. Certainement satisfait après 6 journées (4-2), il a ensuite commencé à souffrir, enchaînant deux défaites face à deux lutteurs en méforme, Harunoyama et Toki – sur un cuisant hikiotoshi. Paradoxalement, sa défaite face à Baruto l'a peut-être quelque peu remis en confiance, car il a fait reculer l'intouchable géant estonien un court instant en yotsu-zumo.



Photo Martin Fougère

C'est en tout cas avec une énergie retrouvée qu'il a abordé les 6 derniers combats. Trois belles victoires en avançant ont suivi face à Senshuyama, Satoyama et Shimotori. Mais il a ensuite eu des difficultés face à l'oshi-zumo de Tochisakae et Kambayashi, s'inclinant les deux fois. Condamné à la victoire à senshuraku pour assurer son maintien, il a brillamment battu Takamifuji et terminé le basho sur une bonne note et un kachi-koshi (8-7).

Martin Fougère



Le site du mois : KAIO



Adresse Internet : <http://membres.lycos.fr/kaio/>

Type de site : site officieux d'un rikishi

Langue : Français

Public : tout public, tout fan de Kaio

Ce site est une merveille ! Tout, tout, tout, vous saurez tout sur Kaio grâce à lui : Tout sur son histoire, tous ses résultats (avec photos de ses adversaires !). En plus des photos, de nombreuses vidéos. Bref une

collection unique, un site monumental, comme seul un vrai, un pur fan de Kaio pouvait le produire. Bref, allez le visiter, puis revenez le voir, plusieurs fois. Car il sera difficile de tout admirer en une seule visite ! Bravo à Alex pour ce site fantastique.

Deux « bonus » sur ce site : une page sur le jungyo de Paris de 1995, avec le programme de l'époque, et la traduction d'un article de 1992 de Sports Illustrated sur Konishiki.

Gilles Furelaud



Bilan du Haru basho 2006

Kotooshu : le Bulgare a réalisé un tournoi courageux. Blessé au genou avant le début du basho, il s'est battu avec la détermination et la noblesse dus à son rang. Il a même tenu à rencontrer le yokozuna malgré une entorse à la cheville (située du même côté que son genou défaillant) qu'il s'était faite la veille contre Tochiazuma, et a terminé le tournoi sur le dohyo. Il ne lui reste plus que 4 basho pour réaliser son objectif : gagner en 2006 son 1^{er} yusho en makuuchi. Cela est en train de se transformer en un véritable défi en ayant maintenant le nouvel ozeki Hakuho sur son chemin.

Baruto : Tout le monde l'attendait, et l'Estonien était au rendez-vous. Un par un, il a défié ses adversaires de la division juryo et jour après jour il a imposé son physique de Viking, pour terminer avec un score sans défaite, signant ainsi un réel exploit. En effet Baruto est le 4^{ème} à réaliser un tel score en juryo, seulement Tochihikari, Uchida et Kitanofuji avaient réussi un zensho-yusho dans cette division et sont tous devenus ozeki ou yokozuna. Les cheveux pas encore assez longs pour pouvoir porter l'oicho-mage, le premier blond du sumo sera maegashira pour le prochain basho et va se rapprocher de son rêve : combattre Kotooshu et Asashoryu.

Takanoyama : Le poids plume tchèque a encore réalisé un bon tournoi. Malgré 2 défaites en début de basho, Takanoyama s'est imposé sur les 3 combats suivants, battant à l'occasion l'ancien maegashira Wakatsutomu (sekitori Nakao), mais a dû attendre la dernière rencontre face au jeune espoir japonais Takahashi pour obtenir son kachi-koshi.

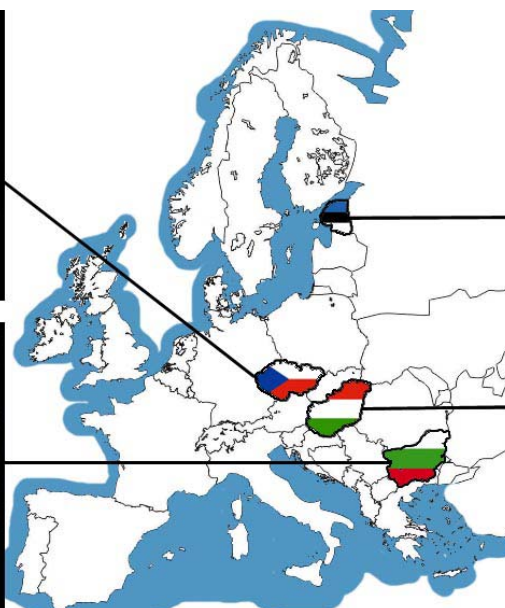
Masutoo : En restant en sandanme malgré son très mauvais Hatsu basho, Masutoo a retrouvé le chemin de la victoire en réalisant un score de 5 victoires pour 2 défaites. On attend avec impatience un déclic (pourquoi pas un premier yusho) du Hongrois qui restera dans cette division pour le Natsu basho.



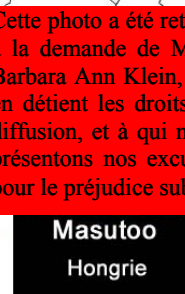
Takanoyama
République tchèque



Kotooshu
Bulgarie



Baruto
Estonie



Masutoo
Hongrie

Cette photo a été retirée à la demande de Mme Barbara Ann Klein, qui en détient les droits de diffusion, et à qui nous présentons nos excuses pour le préjudice subi.

Stéphane Castella

Shikona	Kotooshu	Baruto	Takanoyama	Masutoo
Pays	Bulgarie	Estonie	République tchèque	Hongrie
Nom	Mahlyanov Kaloyan Stefanov	Kaido Hoovelson	Pavel Bojar	Toth Attila
Heya	Sadogatake	Mihogaseki	Naruto	Chiganoura
Date de Naissance	19 février 1983	5 novembre 1984	21 février 1983	23 janvier 1986
Age	23	21	23	20
Taille-Poids	204 cm- 144 kg	197 cm- 164 kg	188 cm- 88 kg	185 cm-127 kg
Début	Novembre 2002	Mai 2004	Novembre 2001	Janvier 2005
Basho	20	11	26	7
Carrière	169-67	74-13-14	102-80	29-19-1
Yusho	3 (J, Ms, Jk)	4 (J, Ms, Jd, Jk)	-	-
Meilleur rang	ozeki 1 est	juryo 4 ouest	makushita 15 est	sandanme 50 ouest
Basho précédent	ozeki 2 ouest / 10-5	makushita 3 ouest / 6-1	makushita 29 ouest / 3-4	sandanme 50 ouest / 0-7
Haru basho	ozeki 1 est / 9-6	juryo 11 ouest / 15-0 zensho-yusho	makushita 35 est / 4-3	sandanme 100 ouest / 5-2
Kimarite / Adversaire	○ yorikiri / Tamanoshima ● oshidashi / Miyabiyama ○ yoritaoshi / Futeno ○ yoritaoshi / Kokkai ● ashitori/ Ama ○ yorikiri / Roho ○ uwatenage / Dejima ○ uwatenage / Iwakiyama ● shitatenage / Hakuho ○ uwatenage / Kaio ○ yorikiri / Hokutoriki ○ yoritaoshi / Aminishiki ● oshidashi / Tochiazuma ● oshidashi / Asashoryu ● tsukidashi / Chiyotaikai	○ tsuridashi / Kakuryu ○ okuridashi/ Hokutoiwa ○ yorikiri / Kobo ○ oshitaoshi / Sumanofuji ○ yorikiri / Kaiho ○ yorikiri / Senshuyama ○ yoritaoshi / Daishodai ○ yorikiri / Tamarikido ○ yorikiri / Hochiyama ○ yorikiri / Homasho ○ yorikiri / Shimotori ○ hatakikomi / Tosanoumi ○ yorikiri / Mokonami ○ yorikiri / Kyokunankai ○ uwatenage / Takanowaka	● oshidashi / Kasugakuni ● yoritaoshi / Daitensho ○ uwatenage / Wakasuruga ○ hikiotoshi / Mizakura ○ okuridashi / Wakatsutomu ● yoritaoshi / Fujiryu ○ shitatenage / Takahashi	○ hatakikomi / Kozakura ○ hatakikomi / Hyugano ○ uwatedashinage / Nishitani ○ oshidashi/ Takamiryu ● uwatenage / Tsukasaumi ● oshidashi / Oseumi ○ hikiotoshi / Fujiarashi

UNE PRINCESSE FAN DE SUMO

La princesse héritière du Japon, Aiko, âgée de quatre ans, et qui pourrait bien un jour devenir – au terme d'une réforme de succession qui fait actuellement polémique au Japon – la première impératrice régnante de ce pays depuis le 18^e siècle, est une grande fan de sumo, sport qui bannit pourtant la présence des femmes sur ses dohyo.



Le prince héritier Naruhito, dans un rare entretien dévoilant un pan de sa vie privée, a déclaré que lui-même et sa femme Masako font semblant de faire du sumo avec leur enfant. « Elle s'intéresse beaucoup à l'ozumo et fait comme si elle employait des techniques lorsqu'elle lutte avec nous ou les gens de maison ». Aiko connaît aussi les noms des plus grands champions, comme Asashoryu. « En ce qui concerne les noms, elle me bat à plate couture », a ajouté le prince, qui n'a pas, dans un souci d'impartialité, dévoilé ses favoris.

S'il n'y a pas d'héritier mâle et que Aiko vient un jour à monter sur le trône, la question soulevée depuis quelques années par Madame Ota, gouverneur d'Osaka, qui ne peut monter remettre la Coupe du vainqueur, pourrait enfin être solutionnée.

Source : Daily Times

OTOWAYAMA OYAKATA HOSPITALISE

L'ancien Ozeki Takanonami (actuel Otowayama oyakata, 34 ans) a été hospitalisé à Aomori fin janvier à la suite d'une affection cardiaque. Rien moins que sept problèmes graves et distincts ont été diagnostiqués : déficience respiratoire aiguë, fibrillation cardiaque, empoisonnement sanguin et autres. L'ancien lutteur de la Futagoyama beya est resté inconscient pendant plus de deux semaines, avant de se réveiller. Son oyakata, Takanohana, qualifie son rétablissement de « miraculeux ». Son état est cependant encore très sérieux, puisqu'il ne peut marcher ni parler pour le moment.



Takanonami souffre de problèmes cardiaques chroniques depuis l'époque où il était en activité. Il s'est senti mal après le Hatsu et a été opéré immédiatement. Takanohana oyakata a déclaré qu'à un moment son cœur s'est arrêté de battre. Il est dans une condition stable désormais. « Le danger était réel mais le pire est passé. J'espère le voir rapidement revenir au sein de la heya ». L'ancien ozeki de la Futagoyama beya est rentré le 30 mars de l'hôpital, il suit désormais un traitement à son domicile.

Le légendaire Taiho avait lui-même, en son temps, été victime d'une attaque cérébrale, dont il avait mis très longtemps à se remettre. Souhaitons un prompt rétablissement à Otowayama oyakata.

Source : Kyodo

UN MAWASHI EUROPEEN POUR KOTOOSHU

La délégation pour la Commission Européenne organisait en mars un concours pour établir le dessin d'un nouveau mawashi pour l'ozeki Kotooshu. L'Union Européenne a en effet décidé d'encourager le nouvel ozeki de la Sadogatake beya, premier Européen à atteindre ce rang, tout en faisant une « démonstration d'amitié et d'échanges culturels avec le Japon » au travers du sport national de ce pays.



Le concours, auquel ont participé plus de 200 amateurs du monde entier, a abouti au dessin présent, établi sur la base des projets de deux Japonais. Le kesho-mawashi contiendra donc les douze étoiles de l'Union Européenne, avec le kanji symbolisant celle-ci au centre. Ce kanji porte les couleurs de l'arc-en-ciel, pour symboliser la coopération entre l'Europe et le Japon.

La remise du kesho-mawashi à l'ozeki bulgare doit intervenir le 24 avril, un peu avant le basho de mai.

Source : Délégation japonaise de l'UE

LE SUMO GEORGIEN EN DEUIL



Le maegashira Kokkai (Oitekaze beya) et son frère, Tsukasaumi, qui combat pour l'Irumagawa beya dans les rangs sandanme, ont eu la douleur de perdre leur père, qui est décédé le 3 mars d'une affection cardiaque à l'âge de 54 ans. Celui-ci était leur premier entraîneur en lutte, et il avait donné quelques conseils avisés à Kokkai avant son combat contre Asashoryu, qui lui avait valu sa première kinboshi. Les deux frères ont passé quelques jours sur leur terre natale avant de revenir au Japon pour combattre lors du Haru basho.

Source : Nikkan

UN CAMBRIOLEUR MAL AVISE

Plus léger, l'histoire de Konoshin Kawabata, ce chômeur de 35 ans, qui a cru faire une bonne affaire en pénétrant dans un immeuble non fermé pour y faire un cambriolage. Il s'est peu après retrouvé sous les 130 kilos de l'ancien plus vieux shin-juryo, Dewanosato (ci-contre), entouré des quelque vingt sumotori de la Dewanoumi beya, qui occupaient les locaux lors du basho d'Osaka. Le malheureux Arsène Lupin en herbe, qui n'avait pas la moindre idée de l'endroit où il pénétrait, en a été quitte d'attendre que la police vienne le sauver...



Source : Mainichi

CONSECRATION DES TEMPLES



Le printemps est au Japon une saison très importante, qui voit entre autre les temples être consacrés. Les sumotori, dont l'activité confine toujours au sacré, participent activement à ces cérémonies. Début avril, ce sont notamment les temples d'Ise et de Yasukuni qui ont reçu la visite de

nombreux rikishi des divisions supérieures.

Le temple d'Ise n'a pas vu de yokozuna dohyo-iri, annulé en raison de la pluie, mais en revanche les combats, et en particulier un mini-tournoi à 16 des plus grands a pu avoir lieu, dans lequel des combats acharnés se sont déroulés devant 2200 spectateurs conquis. C'est Hakuho qui remporte ce tournoi, en se défaisant de Futeno ; Asashoryu, quant à lui, est tombé dès le premier combat face à Miyabiyama.

Huitièmes de Finale

Miyabiyama	hikiotoshi	Asashoryu
Kaio	yorikiri	Aminishiki
Futeno	yorikiri	Kotomitsuki
Ama	fusen	Kotooshu
Hokutoriki	oshidashi	Chiyotai
Roho	okuridashi	Dejima
Hakuho	yorikiri	Iwakiyama
Tochiazuma	yorikiri	Tamanoshima

Quarts de Finale

Kaio	yorikiri	Miyabiyama
Futeno	utchari	Ama
Roho	yorikiri	Hokutoriki
Hakuho	yorikiri	Tochiazuma

Demi Finale

Futeno	yorikiri	Kaio
Hakuho	yorikiri	Roho

Finale

Hakuho	yorikiri	Futeno
--------	----------	--------

Quelques jours plus tard, les rikishi faisaient leur apparition au Temple Yasukuni. Après une consécration faite par les ozeki et le yokozuna, et un sorobumi où l'on a pu voir un Asashoryu amusé donner des conseils de position au shin-ozeki Hakuho, quelques combats de démonstration ont eu lieu, cette fois-ci sans surprise majeure, Asashoryu se défaisant de l'aspirant yokozuna Tochiazuma, et Hakuho plaçant un tottari sur le sekiwake Kotomitsuki.



Source : Reuters

LA NSK REPREND LA ROUTE

Deux jungyo (tournois exhibitions) auront lieu hors du Japon cet été. Taïwan accueillera les rikishi du 17 au 21 août prochain au Taipei Dome, une arène de 10000 personnes, mais c'est surtout le jungyo d'Oulan-Bator qui déchaîne les passions en Mongolie. Dans la foulée d'un basho qui a vu les rikishi mongols faire table rase des prix, distinctions et promotions, le Président mongol a invité le rijicho Kitanoumi en Mongolie pour lui démontrer que ce pays est prêt à accueillir une exhibition. Celle-ci devrait se tenir les 31 juillet et 1^{er} août, et promet d'être un succès populaire, l'événement se tenant quelques semaines après le légendaire tournoi de Nadaam, qui vit le père de Hakuho, Jigjig, devenir *Avarga (Titan)*, yokozuna de lutte mongole) après avoir remporté cette compétition à six reprises.



Rappelons aussi qu'hélas, le dernier jungyo en France date de maintenant plus de dix ans.

Source : Kyodo

KOTOOSHU AU CLUB DE PRESSE INTERNATIONALE



Le 11 avril 2006, l'ozeki bulgare Kotooshu, accompagné de son maître Sadogatake oyakata, a tenu une conférence de presse au club de presse international à Tokyo. Interrogé par des journalistes de toutes origines, le géant bulgare a répondu sans langue de bois aux diverses questions. On apprend par exemple, qu'enfant, Kotooshu adorait faire des gateaux avec sa mère en Bulgarie. Pour combattre son mal du pays à ses débuts au Japon, il dévoile qu'il avait pris l'habitude de s'entraîner

jusqu'à épuisement total, ce qui lui permettait de faire de bonne sieste réparatrice, en ne pensant plus à son pays.

Par rapport à la lutte, il explique qu'il a été surpris par la brièveté des combats. La moindre erreur se paie sur le champ, sans possibilité de se rattraper. Selon lui, la domination du yokozuna est due à sa rapidité, ce qu'il essaie d'acquiescer à l'entraînement. Il aurait souhaité que les occidentaux enfilent un mawashi pour se rendre compte à quel point le sumo est un sport difficile et exigeant. Conscient de représenter non seulement la Bulgarie mais aussi toute l'Europe, il jure qu'il désire aller plus haut et qu'il compte persévérer dans cet objectif. A demi-mot et le sourire aux lèvres, il plaide de tout son poids pour une tournée en Bulgarie. Souhaitons-lui d'avoir raison !



Source : Sanspo

Denis Chaton et Thierry Perran

MAKUUCHI

	Est	Rang	Ouest	
13-2	Asashoryu	Yokozuna		
12-3	Tochiazuma	Ozeki	Kotooshu	9-6
9-6	Chiyotakai	Ozeki	Kaio	8-7
13-2	Hakuho	Sekiwake	Kotomitsuki	8-7
4-11	Roho	Komusubi	Miyabiyama	10-5
5-10	Tamanoshima	Maegashira-1	Kokkai	5-10
8-7	Ama	Maegashira-2	Hokutoriki	1-14
7-8	Aminishiki	Maegashira-3	Iwakiyama	4-11
6-9	Futeno	Maegashira-4	Dejima	6-9
11-4	Kyokutenho	Maegashira-5	Tokitsuumi	2-13
9-6	Kakizoe	Maegashira-6	Tokitenku	8-7
10-5	Kisenosato	Maegashira-7	Kasugao	7-8
9-6	Kotoshogiku	Maegashira-8	Asasekiryu	10-5
4-11	Jumonji	Maegashira-9	Takekaze	9-6
7-8	Tochinohana	Maegashira-10	Toyonoshima	6-9
11-4	Wakanosato	Maegashira-11	Takamisakari	7-8
9-6	Hakurozan	Maegashira-12	Tochinonada	8-7
11-4	Kyokushuzan	Maegashira-13	Kasuganishiki	5-10
4-11	Toyozakura	Maegashira-14	Kitazakura	7-8
9-6	Tamakasuga	Maegashira-15	Otsukasa	4-11
4-11	Ushiomaru	Maegashira-16	Yoshikaze	8-7
8-7	Buyuzan	Maegashira-17		

JURYO

	Est	Rang	Ouest	
5-10	Ryuhō	Juryo-1	Tosanoumi	9-6
9-6	Katayama	Juryo-2	Daimanazuru	8-7
6-9	Dairaido	Juryo-3	Mokonami	9-6
8-7	Asofujii	Juryo-4	Tochisakae	6-9
12-3	Homasho	Juryo-5	Shunketsu	6-9
6-9	Wakatoba	Juryo-6	Kyokunankai	10-5
3-12	Daishodai	Juryo-7	Takanowaka	7-8
8-7	Kaiho	Juryo-8	Satoyama	9-6
5-10	Harunoyama	Juryo-9	Shimotori	9-6
2-13	Toki	Juryo-10	Takanotsuru	1-14
15-0	Baruto	Juryo-11	Kakuryu	9-6
8-7	Hokutoiwa	Juryo-12	Senshuyama	7-8
9-6	Kobo	Juryo-13	Sumanofuji	6-7
8-6	Hochiyama	Juryo-14	Tamarikido	9-6

Haru basho 2006 - Résultats

MAKUSHITA

	Est	Rang	Ouest	
De retour en juryo pour le Natsu basho	4-3	Dewaotori	Makushita-1	Takamifuji 3-4
	4-3	Masatsukasa	Makushita-2	Kotokasuga 1-6
	3-4	Fukuzono	Makushita-3	Ryuo 4-3
	5-2	Oga	Makushita-4	Koryu 3-4
Promus en juryo pour la première fois pour le Natsu basho	5-2	Kanbayashi	Makushita-5	Sawai 3-4
	2-5	Wakakirin	Makushita-6	Kirinowaka 5-2
	3-4	Raiko	Makushita-7	Kageyama 5-2
	3-4	Kinkaiyama	Makushita-8	Chiyotenzan 2-5
	4-3	Isobe	Makushita-9	Hakuba 6-1
	5-2	Tamaasuka	Makushita-10	Daisogen 3-4
	4-3	Kimurayama	Makushita-11	Daishoma 4-3
	2-5	Tokitsukasa	Makushita-12	Tochitenko 3-4
	4-3	Sugita	Makushita-13	Yoshiazuma 4-3
	2-5	Shibuya	Makushita-14	Ichinotani 2-5
	3-4	Hoshikaze	Makushita-15	Kitataiki 6-1
	1-2-4	Yanagawa	Makushita-16	Kakureizan 0-7
	0-0-7	Chiyohakuho	Makushita-17	Kirinoumi 1-5-1
	3-4	Tamamitsukuni	Makushita-18	Takakoyama 4-3
	3-4	Rikiryu	Makushita-19	Hokutojo 4-3
	5-2	Toyonokuni	Makushita-20	Furuichi 4-3
	3-4	Yotsuguruma	Makushita-21	Wakanoho 5-2
	2-5	Wakatenro	Makushita-22	Kotokuni 4-3
	5-2	Ryugi	Makushita-23	Asahimaru 4-3
	3-4	Yutakamaru	Makushita-24	Hoshihikari 2-3
	4-3	Wakanami	Makushita-25	Kaido 5-2
	2-5	Nishikikaze	Makushita-26	Nakanokuni 3-4
	3-4	Kagaya	Makushita-27	Kotokanyu 2-5
	5-2	Takahama	Makushita-28	Musashiryu 0-0-7
	2-5	Dewanosato	Makushita-29	Shoketsu 4-3
	6-1	Surugatsukasa	Makushita-30	Kakuo 3-4
	4-3	Tatsuyutaka	Makushita-31	Takahashi 3-4
	4-3	Maenowaka	Makushita-32	Wakatsutomu 3-4
	2-5	Mizakura	Makushita-33	Sokokurai 5-2
	5-2	Bushuyama	Makushita-34	Daitensho 1-1-5
	4-3	Takanoyama	Makushita-35	Kasugakuni 5-2
	3-4	Daiyuchi	Makushita-36	Wakasuruga 1-6
	4-3	Fujiryu	Makushita-37	Kimenryu 3-4
	2-5	Kotonomine	Makushita-38	Shishio 4-3
	2-5	Sotenzan	Makushita-39	Ashu 3-4
	6-1	Kadomoto	Makushita-40	Hoshizakura 4-3
	3-4	Shironishiki	Makushita-41	Tsuchihashi 1-6
	7-0	Kotoyutaka	Makushita-42	Gokenzan 3-4
	6-1	Yakigaya	Makushita-43	Terukaze 2-5
	4-3	Tenichi	Makushita-44	Arawashi 0-0-7
	4-3	Tamawashi	Makushita-45	Katsunofuji 3-4
	5-2	Miyamoto	Makushita-46	Shiraishi 5-2
	2-5	Matsumidori	Makushita-47	Maenoyu 2-5
	2-5	Yoshio	Makushita-48	Tooyama 5-2
	3-4	Nakano	Makushita-49	Dewanofuji 3-4
	4-3	Kachimori	Makushita-50	Tachigami 4-3
	4-3	Tamao	Makushita-51	Teruazuma 3-4
	3-4	Kyokutenzan	Makushita-52	Koriyama 2-5
	4-3	Hokutokuni	Makushita-53	Saita 3-4
	6-1	Nakanishi	Makushita-54	Tochifudo 3-4
	0-7	Koshinoryu	Makushita-55	Daiki 5-2
	5-2	Tochinoyama	Makushita-56	Fukunaga 3-4
	3-4	Kiozan	Makushita-57	Kazafuzan 4-3
	4-3	Fukuoka	Makushita-58	Hokutoarashi 2-5
	4-3	Shimada	Makushita-59	Fujitsukasa 1-4-2
	4-3	Keno	Makushita-60	Hayasegawa 5-2

Haru basho 2006 - Résultats

SANDANME

Est					Ouest				
Est	Rang	Ouest	Est	Rang	Ouest	Est	Rang	Ouest	
4-3	Fujinokaze	Sandanme 1	Satsukiumi	5-2	4-3	Hamaeiko	Sandanme 51	Shinyu	3-4
2-5	Omusashi	Sandanme 2	Amuru	3-4	3-4	Yoshinoryu	Sandanme 52	Ryujin	3-4
3-4	Fujimoto	Sandanme 3	Kirinishiki	1-6	4-3	Isoazuma	Sandanme 53	Yamatofuji	2-5
4-3	Musashifuji	Sandanme 4	Minaminoshima	3-4	3-4	Takanoya	Sandanme 54	Wakahisashi	4-3
2-5	Saito	Sandanme 5	Takanofuji	6-1	6-1	Tokinoyutaka	Sandanme 55	Kagemaru	3-4
3-4	Takamaru	Sandanme 6	Kotohikari	4-3	1-6	Daikiyama	Sandanme 56	Yoshinoshima	3-4
4-3	Ettoryu	Sandanme 7	Morishita	2-5	2-5	Gorikiyama	Sandanme 57	Soranzan	5-2
3-4	Toyohikari	Sandanme 8	Sadanofuji	5-2	5-2	Seiryu	Sandanme 58	Wakarikido	2-5
3-4	Fudoyama	Sandanme 9	Taika	5-2	6-1	Tanno	Sandanme 59	Wakatora	5-2
2-5	Hidenofuji	Sandanme 10	Futasegawa	5-2	4-3	Kokei	Sandanme 60	Kumago	3-4
3-4	Maikaze	Sandanme 11	Asanotosa	6-1	1-6	Yamaryu	Sandanme 61	Chiyonishiki	5-2
5-2	Toshinyama	Sandanme 12	Fukkoyama	4-3	1-6	Nakaita	Sandanme 62	Daihoiyama	4-3
4-3	Sadanoshima	Sandanme 13	Sadanishiki	4-3	3-4	Sadanoumi	Sandanme 63	Hotaka	0-0-7
4-3	Ryukiyama	Sandanme 14	Terusegawa	4-3	3-4	Murayoshi	Sandanme 64	Daishoki	4-3
2-5	Fukujumaru	Sandanme 15	Tokusegawa	0-0-7	4-3	Fusanohana	Sandanme 65	Terunosato	3-4
1-6	Nagai	Sandanme 16	Akinohana	3-4	4-3	Sasaki	Sandanme 66	Hokuryu	4-3
3-4	Soryuzan	Sandanme 17	Yuminosato	4-3	2-5	Taiheizan	Sandanme 67	Futamusashi	5-2
2-5	Amanoumi	Sandanme 18	Asahibenten	0-0-7	4-3	Notononami	Sandanme 68	Koriki	2-5
3-4	Hanosato	Sandanme 19	Nioka	6-1	2-5	Tatsutsukasa	Sandanme 69	Tokiryu	6-1
5-2	Wakaryusei	Sandanme 20	Daionami	2-5	5-2	Hiyoriyama	Sandanme 70	Ryuyo	6-1
3-4	Takaazuma	Sandanme 21	Ikioi	5-2	3-4	Wakataizan	Sandanme 71	Tokachiumi	3-4
3-4	Teno	Sandanme 22	Wakamiume	3-4	3-4	Kurosawa	Sandanme 72	Arashitenyu	2-5
5-2	Enatsukasa	Sandanme 23	Nionoumi	2-5	4-3	Nankairiki	Sandanme 73	Mutsuryuyama	3-4
2-5	Orora	Sandanme 24	Kaonishiki	0-0-7	4-3	Koshinoyama	Sandanme 74	Takaryu	4-3
4-2	Towanoyama	Sandanme 25	Tamaryoma	5-2	5-2	Takakiho	Sandanme 75	Taganomine	3-4
6-1	Oumiryu	Sandanme 26	Satsumanishiki	3-4	5-2	Kanaya	Sandanme 76	Koryuyama	2-5
4-3	Ryukai	Sandanme 27	Tokinoumi	4-3	0-0-7	Teruyama	Sandanme 77	Rachimi	2-5
3-4	Hokkairyu	Sandanme 28	Shotenryu	1-6	3-4	Kubota	Sandanme 78	Tokihikari	5-2
7-0	Maeta	Sandanme 29	Kaishoryu	4-3	3-4	Nioyama	Sandanme 79	Hatayama	4-3
3-4	Chokozan	Sandanme 30	Kyokuryudake	6-1	2-5	Masuryu	Sandanme 80	Daishowaka	4-3
4-3	Hajimeyama	Sandanme 31	Kotomisen	3-4	4-3	Tamanotaka	Sandanme 81	Daiseiko	3-4
2-5	Kyokushoten	Sandanme 32	Arauma	1-6	2-5	Toho	Sandanme 82	Akioka	3-4
2-5	Gotenyu	Sandanme 33	Munakata	4-3	5-2	Hokutoyutaka	Sandanme 83	Daise	5-2
4-3	Kainowaka	Sandanme 34	Yutsukasa	3-4	2-5	Toma	Sandanme 84	Takaisamu	3-4
3-4	Miyamaru	Sandanme 35	Aogifuji	3-4	5-2	Ryutei	Sandanme 85	Dainin	4-3
1-6	Seifu	Sandanme 36	Chiyonohana	4-3	3-4	Ikemoto	Sandanme 86	Shima	4-3
5-2	Danyu	Sandanme 37	Asatofuji	4-3	3-4	Kasugamine	Sandanme 87	Shotsukasa	4-3
3-4	Nakatani	Sandanme 38	Asahisakari	2-5	4-3	Araumi	Sandanme 88	Hakiai	0-0-7
5-2	Yonemura	Sandanme 39	Takakitamura	4-3	3-4	Tsutenou	Sandanme 89	Yamaguchi	4-3
2-2-3	Wakayuki	Sandanme 40	Kabasawa	5-2	3-4	Kotoyashiro	Sandanme 90	Ginkakuzan	6-1
4-3	Hokutogo	Sandanme 41	Wakakengo	4-3	0-7	Chiyonoretsu	Sandanme 91	Komanohide	0-0-7
3-4	Kyokuhikari	Sandanme 42	Hanada	3-4	3-4	Kitanogo	Sandanme 92	Yuzawa	2-5
3-4	Minanosato	Sandanme 43	Kagamio	5-2	1-6	Kiyoseryu	Sandanme 93	Umenokawa	1-4-2
0-0-7	Oisami	Sandanme 44	Bungonishiki	2-5	1-1-5	Azusayumi	Sandanme 94	Tsukasauumi	6-1
4-3	Wakakasuga	Sandanme 45	Hokutosho	3-4	4-3	Koga	Sandanme 95	Omatsuda	4-3
0-2-5	Kurazono	Sandanme 46	Takashoma	4-3	4-3	Oka	Sandanme 96	Karatsuumi	5-2
2-5	Shinzan	Sandanme 47	Shinnishiki	2-5	5-2	Haruzakura	Sandanme 97	Kasugaryu	2-5
4-3	Goki	Sandanme 48	Wakamifuji	5-2	6-1	Oseumi	Sandanme 98	Ogiryu	4-3
5-2	Ako	Sandanme 49	Asahanada	5-2	3-4	Daishiyama	Sandanme 99	Shosho	2-5
1-6	Tensho	Sandanme 50	Yutakaumi	4-3	3-4	Tokizakura	Sandanme 100	Masutoo	5-2

Haru basho 2006 - Résultats

JONIDAN

Est		Rang	Ouest		Est		Rang	Ouest	
4-3	Kozakura	Jonidan 1	Sonoda	3-4	4-3	Ogurayama	Jonidan 61	Azumahikari	0-0-7
3-4	Hyugano	Jonidan 2	Fujiarashi	4-3	2-5	Chichii	Jonidan 62	Anju	5-2
3-4	Fujita	Jonidan 3	Yuki	2-5	5-2	Tochitensho	Jonidan 63	Sumi	4-3
3-4	Nishitani	Jonidan 4	Chiyonoshin	5-2	1-6	Tenryuzan	Jonidan 64	Nakata	4-3
4-3	Kosei	Jonidan 5	Miyoshi	1-6	2-5	Sadanokuni	Jonidan 65	Takahiryu	2-5
5-2	Takamiryu	Jonidan 6	Maegunzan	3-4	3-4	Hokutonada	Jonidan 66	Kyokuyuzan	4-3
1-3-3	Chiyonoshima	Jonidan 7	Ikeda	2-5	5-2	Tochinokuni	Jonidan 67	Hayakaze	3-4
4-3	Hanakaze	Jonidan 8	Daishodake	4-3	3-4	Namiki	Jonidan 68	Matsunoumi	5-2
5-2	Hokuryoyama	Jonidan 9	Kakushoma	2-5	7-0	Masuhikari	Jonidan 69	Sekinoyama	2-5
3-4	Suzunoumi	Jonidan 10	Kabutoiwa	4-3	3-4	Raizan	Jonidan 70	Takaoyama	2-5
3-4	Kotoshimoda	Jonidan 11	Kaishinho	2-5	6-1	Okamoto	Jonidan 71	Yokota	2-5
6-1	Ayanokaze	Jonidan 12	Hokutofuji	4-3	4-3	Suzunohana	Jonidan 72	Tanemaru	4-3
5-2	Daionizakura	Jonidan 13	Yamakashira	2-5	4-3	Daigoki	Jonidan 73	Hatachijo	0-7
0-0-7	Tosa	Jonidan 14	Yakunoshima	1-6	3-4	Tsukinowa	Jonidan 74	Nakanose	5-2
3-4	Kanko	Jonidan 15	Asahio	5-2	3-4	Ogami	Jonidan 75	Isonokuni	3-4
2-5	Chiyomuso	Jonidan 16	Tomonofuji	4-3	5-2	Daishokaku	Jonidan 76	Hisatsukasa	3-4
4-3	Mankajo	Jonidan 17	Hakunoryu	4-3	3-4	Akofuji	Jonidan 77	Wakamiura	2-5
4-3	Kyokuhozan	Jonidan 18	Haruhikari	3-4	5-2	Koshinho	Jonidan 78	Takayasu	3-4
5-2	Ryushoyama	Jonidan 19	Onoyama	4-3	2-5	Nekomata	Jonidan 79	Matsuhara	5-2
3-4	Naniwaryu	Jonidan 20	Genkaimaru	3-4	4-3	Ikedo	Jonidan 80	Tetsuhikari	0-0-7
6-1	Maenofuji	Jonidan 21	Nakatsunishiki	5-2	4-3	Marikomaru	Jonidan 81	Hisanoumi	0-0-7
5-2	Hiryu	Jonidan 22	Minemura	0-0-7	3-4	Waki	Jonidan 82	Wakasato	1-6
2-5	Hoshiazuma	Jonidan 23	Ryusei	2-5	4-3	Onoarashi	Jonidan 83	Kayaki	2-5
3-4	Daitenyu	Jonidan 24	Tamahikari	4-3	4-3	Takagiyama	Jonidan 84	Hayatejo	4-3
2-5	Yoshino	Jonidan 25	Hoshigane	3-4	4-3	Miura	Jonidan 85	Takaurata	6-1
3-4	Fukuda	Jonidan 26	Taiyo	3-4	3-4	Osaka	Jonidan 86	Asahisho	3-4
3-4	Kaisenryu	Jonidan 27	Hienriki	4-3	5-2	Gonoumi	Jonidan 87	Okanohana	3-4
6-1	Gagamaru	Jonidan 28	Oito	4-3	4-3	Inui	Jonidan 88	Takaki	5-2
4-3	Daihagiyama	Jonidan 29	Iwata	2-5	2-5	Ogawa	Jonidan 89	Ogata	1-6
0-7	Anrai	Jonidan 30	Morioka	6-1	1-6	Asakimizuka	Jonidan 90	Kasugaumi	4-2
0-0-7	Wakafubuki	Jonidan 31	Chiyoazuma	0-0-7	4-3	Fujiazuma	Jonidan 91	Asakubo	2-5
1-6	Tochitaiga	Jonidan 32	Hidaka	4-3	3-4	Fusahikari	Jonidan 92	Sato	4-3
1-6	Kawataka	Jonidan 33	Kamada	5-2	3-4	Daishoryu	Jonidan 93	Hokutoryu	3-4
0-0-7	Miyakomusashi	Jonidan 34	Kozan	4-3	6-1	Wakatenyu	Jonidan 94	Daiogi	3-4
4-3	Kotobuki	Jonidan 35	Seiro	3-4	4-3	Hokutowaka	Jonidan 95	Tsubasaumi	5-2
2-5	Haku	Jonidan 36	Kirizakura	4-3	5-2	Fukumoto	Jonidan 96	Komatensho	0-0-7
5-2	Takeuchiya	Jonidan 37	Maenohana	3-4	0-0-7	Osuzuki	Jonidan 97	Toyokaze	0-0-7
3-4	Konofuji	Jonidan 38	Kagamiryu	3-4	6-1	Masuko	Jonidan 98	Asahi	3-4
5-2	Nakamuragawa	Jonidan 39	Kawai	1-6	4-3	Dewahikari	Jonidan 99	Azumi	5-2
3-4	Aoiyama	Jonidan 40	Takasuruga	5-2	0-0-7	Osato	Jonidan 100	Kawamoto	2-5
3-4	Kirimiyama	Jonidan 41	Chiyofubuki	4-3	4-3	Kotonarita	Jonidan 101	Tominoumi	2-5
2-5	Kinokawa	Jonidan 42	Takasufuji	0-0-7	1-6	Koseki	Jonidan 102	Komaasagiri	0-0-7
2-5	Hokutonami	Jonidan 43	Hokuo	4-3	5-2	Miyakofuji	Jonidan 103	Iitani	3-4
5-2	Takahashimoto	Jonidan 44	Musoketsu	3-4	4-3	Takaogi	Jonidan 104	Kiyono	3-4
3-4	Shimasegawa	Jonidan 45	Kasuganami	4-3	3-4	Kotofubuki	Jonidan 105	Azumahana	3-4
4-3	Tamakishin	Jonidan 46	Maenotaka	2-5	4-3	Ansei	Jonidan 106	Sakai	4-3
6-1	Tomishima	Jonidan 47	Terunishiki	3-4	2-5	Matsuminenoyama	Jonidan 107	Tokiwakuni	4-3
3-4	Kongofuji	Jonidan 48	Yamasaki	5-2	5-2	Hatachidake	Jonidan 108	Kotoemoto	5-2
4-3	Noguchi	Jonidan 49	Amanowaka	2-5	2-5	Osawa	Jonidan 109	Tenkaizan	3-4
2-5	Anshinryu	Jonidan 50	Daigonishiki	6-1	4-3	Otsukuba	Jonidan 110	Taketoba	6-1
2-5	Onofuji	Jonidan 51	Akanoume	4-3	1-6	Masuamami	Jonidan 111	Asanozawa	2-5
5-2	Tamayutaka	Jonidan 52	Hayashida	3-4	3-4	Nakamoto	Jonidan 112	Tsutsumi	3-4
5-2	Jiguruma	Jonidan 53	Sokenzan	4-3	2-5	Akifuji	Jonidan 113	Ishiminato	4-3
3-4	Takakimura	Jonidan 54	Minezakura	4-3	5-2	Kasugashima	Jonidan 114	Daika	4-3
4-3	Mogaminishiki	Jonidan 55	Hoshiryu	3-4	2-5	Uchiumi	Jonidan 115	Araki	5-2
4-3	Yamada	Jonidan 56	Masaru	3-4	4-3	Adachi	Jonidan 116	Daitenpaku	1-6
6-1	Wakamigo	Jonidan 57	Masunoumi	5-2	5-2	Yamato	Jonidan 117	Teraomaru	5-2
1-6	Tamahayate	Jonidan 58	Tagonofuji	3-4	3-4	Hayabusa	Jonidan 118	Akai	6-1
4-3	Kainohama	Jonidan 59	Tamanosho	4-3	0-0-7	Nankaio	Jonidan 119	Echizenyama	3-4
3-4	Kirimaru	Jonidan 60	Ishimoto	2-5					

Haru basho 2006 - Résultats

JONOKUCHI

	Est	Rang	Ouest	
2-5	Tamashinzan	Jonokuchi 1	Oishikawa	3-4
4-3	Ichinoya	Jonokuchi 2	Kotsukasa	4-3
4-3	Kamakari	Jonokuchi 3	Hayatefuji	3-4
3-4	Hazukiyama	Jonokuchi 4	Fukai	4-3
5-2	Kasugasato	Jonokuchi 5	Teraosho	6-1
2-5	Aononami	Jonokuchi 6	Koyoshi	3-4
3-4	Taikomaru	Jonokuchi 7	Kairyu	4-3
3-4	Ito	Jonokuchi 8	Tamabuzan	1-6
3-4	Shobimaru	Jonokuchi 9	Hariya	0-0-7
4-3	Takanokuni	Jonokuchi 10	Zendaisho	5-2
2-5	Kotokaneko	Jonokuchi 11	Anjoryu	2-5
4-3	Kasachikara	Jonokuchi 12	Saio	4-3
5-2	Kakutoriki	Jonokuchi 13	Kaneko	4-3
3-4	Yudai	Jonokuchi 14	Tanakayama	0-0-7
2-5	Nara	Jonokuchi 15	Kusakiyo	3-4
4-3	Ishihara	Jonokuchi 16	Omori	3-4
4-3	Akasaka	Jonokuchi 17	Fukukasuga	4-3
5-2	Bizennishiki	Jonokuchi 18	Fukaya	2-5
3-4	Eigashima	Jonokuchi 19	Iwashina	3-4
4-3	Hidehikari	Jonokuchi 20	Izumi	2-5
0-0-7	Kurihara	Jonokuchi 21	Kida	0-0-7
4-3	Koki	Jonokuchi 22	Arai	5-2
4-3	Fujimura	Jonokuchi 23	Morikawa	2-5
3-4	Hirai	Jonokuchi 24	Kanai	0-0-7
0-0-7	Kuramochi	Jonokuchi 25	Fukunokuni	3-4
3-4	Yamamoto	Jonokuchi 26	Tomotsukasa	6-1
2-5	Iwanaga	Jonokuchi 27	Ishii	1-6
0-0-7	Kuwana	Jonokuchi 28	Daisenpu	4-3
3-4	Shikinokawa	Jonokuchi 29	Hatodanriki	4-3
1-0-6	Wakamikasa	Jonokuchi 30	Terunohana	0-0-7
6-1	Daishoyu	Jonokuchi 31	Ebashi	5-2
7-0	Takunishiki	Jonokuchi 32	Oyoshida	5-2
3-4	Tomiyama	Jonokuchi 33	Yoshidayama	4-3
3-4	Akinosato	Jonokuchi 34	Daishonada	3-4
2-5	Daikosei	Jonokuchi 35	Urata	0-7

Sources : www.cibersumo.com

Lexique

(Voir également l'excellent lexique du site <http://www.info-sumo.net>)

A		
Aki basho	秋場所	Cinquième tournoi de l'année, il se tient à Tokyo en septembre.
Atari	当たり	Choc initial des deux lutteurs, au début du combat, lors du tachi-ai.
B		
Banzuke (ou Banzuke-hyo)	番付表	Document calligraphié représentant le classement des rikishi de toutes les divisions du Sumo. Etabli 13 jours avant le début de chaque basho, il comprend généralement plus de 1000 noms, et comporte également les noms des gyoji, des yobidashi, et des membres de la Nihon Sumo Kyokai.
Basho	場所	Tournoi (également : honbasho). Au nombre de 6 par an, ils se déroulent sur quinze jours, les mois impairs.
Beya	部屋	voir : heya.
C		
Chon-mage	ちょんまげ	Style de coiffure où les cheveux sont simplement attachés sur le sommet de la tête. Les rikishi sont les seuls au Japon à avoir le droit de porter cette coiffure, et c'est d'ailleurs la seule qui leur est autorisée. Les sekitori ont le droit de porter l'oicho-mage, un chignon plus évolué, qui ressemble à une feuille de ginkgo (en forme d'éventail).
D		
Danpatsu-shiki	断髪式	Cérémonie associée à la retraite d'un sekitori, durant laquelle un grand nombre de ses proches se relaie pour couper quelques cheveux de son oicho-mage. A la fin, l'oyakata coupe définitivement le mage qui sera précieusement mis en boîte et remis au rikishi.
Deshi	弟子	Apprenti, élève.
Dohyo	土俵	Le monticule d'argile formant l'aire de combat.
Dohyo-iri	土俵入り	Cérémonie effectuée par les lutteurs en divisions juryo et makuuchi pour se présenter ensemble par côté (Est et Ouest) au public. Les yokozuna ont le privilège d'avoir leur propre cérémonial, qu'ils effectuent également dans des temples, à l'image du Meiji-jingu à Tokyo.
Dotai	団体	Terme employé par les juges pour notifier aux lutteurs qu'on ne peut les départager, et qu'ils vont devoir se livrer à un deuxième combat nommé tori-naoshi.
F		
Fusensho	不戦勝	Victoire par défaut accordée lorsque l'adversaire, présent la veille, ne s'est pas présenté. Cette victoire est considérée comme les autres dans les bilans du rikishi, mais ce dernier ne peut gagner une kinboshi par ce procédé.
Futsuka-me	二日目	Deuxième journée d'un tournoi.
G		
Ginboshi	銀白星	« Etoile d'argent », symbole non-officiel d'une victoire d'un lutteur de rang inférieur à komusubi sur un ozeki (voir aussi : kinboshi).
Gino-sho	技能賞	Prix de la technique, sansho considéré comme le plus prestigieux des sansho. Attribué au rikishi ayant utilisé les meilleures techniques, ce qui lui rapporte 2 millions de yens.
Gunbai	軍配	Eventail porté par le gyoji, avec lequel il désigne le vainqueur d'un combat.
Gunbaidoori	軍配通り	Décision prise par les shimpan à l'issue d'un mono-ii qui confirme la décision initiale du gyoji sur l'issue d'un combat.
Gyoji	行司	Arbitre. C'est la troisième personne présente en permanence sur le dohyo.
H		
Hanamichi	花道	Littéralement « chemin des fleurs », terme signifiant les allées empruntées par les rikishi pour se diriger vers le dohyo entre les spectateurs.
Hansoku	反則	Mouvement interdit en combat, donnant immédiatement la victoire à l'adversaire. Il est interdit de frapper avec le poing, de mettre les doigts dans les yeux, de frapper les oreilles avec le plat de la main, de tirer les cheveux, d'étrangler, de mordre, d'insérer les doigts dans la partie verticale du mawashi, ...
Harite	張り手	Coup porté avec la main ouverte sur le visage de l'adversaire, avec un mouvement latéral (gifle).
Haru basho	春場所	Second tournoi de l'année, il se tient à Osaka en mars.

Hatsu basho	初場所	Premier tournoi de l'année, il se tient à Tokyo en janvier.
Henka	変化	Mouvement consistant à faire un pas sur le côté au début du combat, lors du tachi-ai, pour éviter la charge de son adversaire.
Heya (ou Beya)	部屋	Ecole de sumo. Les lutteurs y vivent et s'y entraînent.
Hidari-yotsu	左四つ	Position dans laquelle un lutteur a sa main gauche sur le mawashi de son adversaire, en dessous du bras de l'autre. Prise intérieure gauche du mawashi.
Hiramaku	平幕	Terme désignant également les maegashira.
Hoshitori-hyo	星取表	Tableau récapitulatif des victoires et défaites des lutteurs sur la durée d'un tournoi.
I		
Ichimon	一門	Groupement de heya permettant aux lutteurs de s'entraîner ensemble.
Intai	引退	Retraite d'un rikishi.
Itsuka-me	五日目	Cinquième journée du tournoi.
J		
Jonidan	序二段	La cinquième des six divisions du sumo professionnel, comprenant 230 lutteurs. Le yusho rapporte 200 000 yens au vainqueur.
Jonokuchi	序ノ口	La sixième et dernière division du sumo professionnel, comprenant un nombre variable de lutteurs. Le yusho rapporte 100 000 yens au vainqueur.
Juichinichi-me	十一日目	Onzième journée d'un tournoi.
Jungyo	巡業	Tournée en province dont le but est de promouvoir le sumo dans le Japon profond et d'attirer de nouvelles recrues dans les heya.
Juninichi-me	十二日目	Douzième journée d'un tournoi.
Jun-yusho	準優勝	Désigne le second d'un tournoi, qui n'est pas rétribué pour cela, même si les places de second apparaissent officiellement dans les bilans d'un rikishi.
Juryo	十両	La deuxième des six divisions du sumo professionnel, comprenant désormais 28 lutteurs. Le yusho rapporte 2 millions de yens au vainqueur.
Jusannichi-me	十三日目	Treizième journée d'un tournoi.
Juyokka-me	十四日目	Quatorzième journée d'un tournoi.
K		
Kachi-koshi	勝ち越し	Signifie qu'un rikishi a terminé son tournoi avec plus de victoires que de défaites. Cette position lui assurera une promotion dans le banzuke pour le tournoi suivant.
Kadoban	カド番	Sursis accordé à un ozeki ayant enregistré un make-koshi : il n'est pas rétrogradé, mais doit impérativement obtenir un kachi-koshi au tournoi suivant. S'il échoue une nouvelle fois, il sera rétrogradé.
Kanto-sho	敢闘賞	Prix de la combativité, sansho décerné au rikishi ayant montré la plus grande ténacité durant un basho. Ce prix s'accompagne d'une prime de 2 millions de yens.
Keiko	稽古	Séance d'entraînement de sumo.
Keiko-ba	稽古場	Aire d'entraînement d'une heya, comprenant au moins un dohyo à même le sol, ainsi qu'un gros tronc d'arbre appelé teppo.
Kensho	懸賞	Bannière de publicité circulant autour du dohyo avant un combat, coûtant 60 000 yens pièce au sponsor. Cet argent est remis au vainqueur sous forme d'enveloppe, après que la Nihon Sumo Kyokai a prélevé 5 000 yens pour la confection de la bannière.
Kesho-mawashi	化粧回し	Tablier de soie porté par les sekitori lors des dohyo-iri. Les nouvelles recrues empruntent un kesho-mawashi pour leur présentation au public lors du nakabi, après leur tournoi de maezumo.
Kettei-sen	決定戦	Combats destinés à départager d'éventuels rikishi qui auraient, à l'issue de la dernière journée du basho, le même nombre de victoires en tête du tournoi. Ce play-off est par ailleurs l'unique occasion de voir combattre en tournoi officiel deux rikishi de la même heya.
Kimarite	決まり手	Technique utilisée par le vainqueur du combat. Il en existe 82 différentes.
Kinboshi	金星	« Etoile d'or », symbole d'une victoire d'un lutteur d'un rang inférieur à komusubi sur un yokozuna. Chaque kinboshi rapportera à son détenteur une prime versée en fin de tournoi, ainsi qu'une augmentation de salaire permanente jusqu'à sa retraite. Une kinboshi ne peut s'acquérir par défaut (fusen) ou par disqualification (hansoku) du yokozuna.

Koenkai	後援会	Association de supporters, où figurent des mécènes, qui aident continuellement et financièrement les rikishi. Elle est essentielle pour les sekitori qui veulent devenir oyakata et diriger une heya.
Kokonoka-me	九日目	Neuvième journée d'un tournoi.
Komusubi	小結	Quatrième plus haut rang de la division makuuchi.
Kyujo	休場	Terme utilisé pour désigner les rikishi absents d'un tournoi.
Kyushu basho	九州場所	Sixième et dernier tournoi de l'année. Il se tient en novembre à Fukuoka sur l'île de Kyushu.
M		
Maegashira	前頭	Cinquième et plus bas rang de la division makuuchi.
Maezumo	前相撲	Sorte d'antichambre du sumo, où arrivent les nouvelles recrues qui doivent alors gagner au moins 3 combats pour apparaître sur les classements du tournoi suivant.
Make-koshi	負け越し	Signifie qu'un rikishi a terminé son tournoi avec plus de défaites que de victoires. Cette position entraîne une rétrogradation dans le banzuke pour le tournoi suivant.
Makushita	幕下	La troisième des six divisions du sumo professionnel, comprenant 120 lutteurs. Le yusho rapporte 500 000 yens au vainqueur.
Makushita tsukedashi	幕下付け出し	Privilege accordé aux yokozuna universitaires, qui entrent dans le sumo professionnel au rang de makushita 15. En cas de zensho yusho (7-0), ils sont promus en juryo automatiquement, mais cela ne s'est jamais produit jusqu'à présent.
Makuuchi	幕内	La meilleure des six divisions du sumo professionnel ; elle comporte 42 lutteurs, et est divisée en 5 rangs : maegashira, komusubi, sekiwake, ozeki et yokozuna. En plus de la coupe de l'Empereur, le vainqueur reçoit une prime de 10 millions de yens.
Masu-seki	升席	Emplacements situés à même le sol sur lesquels on assiste au tournoi assis en tailleur. Ils se présentent par groupe de 4, ou à l'unité pour les plus proches du dohyo. Seules ces places sont munies des zabuton que les spectateurs se plaisent à lancer lors de la défaite d'un yokozuna.
Matta	待った	Faux départ qui se produit lorsqu'un lutteur s'élance vers son adversaire alors que ce dernier n'a pas encore touché le dohyo de ses deux poings.
Mawashi	回し	Ceinture portée par les lutteurs comme unique vêtement durant l'entraînement et les tournois. Fabriqué en soie (pour les sekitori uniquement) ou en coton, le mawashi est une bande de tissu de 40 cm de large sur plusieurs mètres de long, pliée et enroulée autour de la taille des rikishi.
Migi-yotsu	右四つ	Position dans laquelle un lutteur a sa main droite sur le mawashi de son adversaire, en dessous du bras de l'autre. Prise intérieure droite du mawashi.
Mikka-me	三日目	Troisième journée d'un tournoi.
Mizu-iri	水入り	Pause volontaire provoquée par le gyoji lorsque le combat est trop long. Cet événement rare se produit généralement quand aucun des deux lutteurs ne veut bouger de peur de provoquer sa défaite. Le gyoji impose aux lutteurs de ne plus bouger pour noter leur position exacte. Après s'être désaltérés dans leur coin, les rikishi reprennent le combat dans la position notée. Cette pause est également provoquée lorsqu'un des deux lutteurs saigne abondamment.
Mono-ii	物言い	Manifestation d'un shinpan qui souhaite discuter la décision prise par le gyoji sur l'issue d'un combat. Cela entraîne la montée sur le dohyo des 5 juges, qui annonceront ensuite au public leur décision : torinaoshi, gunbaidoori ou sashi-chigae. Ils peuvent également faire appel à la vidéo en cas de doute.
Morozashi	諸差し	Situation consistant à agripper le mawashi de l'adversaire des deux mains, en plaçant ses bras sous ceux de l'adversaire.
Muika-me	六日目	Sixième journée d'un tournoi.
N		
Nagoya basho	名古屋場所	Quatrième tournoi de l'année. Il se tient à Nagoya en juillet.
Nakabi	中日	Huitième journée d'un tournoi.
Nanoka-me	七日め	Septième journée d'un tournoi.
Natsu basho	夏場所	Troisième tournoi de l'année. Il se tient à Tokyo en mai.
Nihon Sumo Kyokai	日本相撲協会	Association Japonaise de Sumo.

Nodowa	喉わ	Pression exercée sur la gorge de l'adversaire avec la main ouverte. Le pouce doit impérativement être séparé des autres doigts, sans quoi le lutteur peut être disqualifié.
NSK		Nihon Sumo Kyokai.
O		
Oicho-mage	おいちょまげ	Style de coiffure particulier aux sekitori pour les apparitions officielles ou les basho, où les cheveux sont assemblés sur la tête pour ressembler à une feuille de ginkgo (voir : chon-mage).
Okami-san	女将さん	Femme de l'oyakata, qui s'occupe de l'administration de la heya et sert de confidente aux jeunes rikishi.
Oshi-zumo	押し相撲	Style de sumo, dit « de poussée » (voir également : yotsu-zumo).
Oyakata	親方	Maître de sumo habilité à diriger une heya et/ou à entraîner et former les rikishi. C'est obligatoirement un ancien sekitori.
Ozeki	大関	Second plus haut rang de la division makuuchi. Ils ne peuvent être rétrogradés sur la base du résultat d'un seul tournoi (voir : kadoban).
Ozumo	大相撲	Sumo professionnel, dont il est question dans cette publication.
R		
Rijicho	理事長	Président de la Nihon Sumo Kyokai.
Rikishi	力士	Lutteur de sumo.
S		
Sandanme	三段目	La quatrième des six divisions du sumo professionnel, comprenant 200 lutteurs. Le yusho rapporte 300 000 yens au vainqueur.
Sansho	三賞	Trois prix (gino-sho, kanto-sho et shukun-sho), décernés à l'issue d'un tournoi à des rikishi d'un rang inférieur à ozeki. Pour être éligible, il faut finir le tournoi kachi-koshi.
Sanyaku	三役	A l'origine, terme désignant les komusubi, sekiwake et ozeki. De nos jours, les ozeki ne sont plus considérés comme des sanyaku.
Sashi-chigae	差し違え	A l'issue d'un mono-ii, décision des shimpan de renverser la décision prise par le gyoji sur l'issue d'un combat.
Sekitori	関取	Terme utilisé pour désigner les lutteurs des divisions juryo et makuuchi. Ils sont les seuls à percevoir un salaire, et leur heya met à leur disposition des tsukebito (rikishi classés en makushita au mieux) pour les assister dans leur vie de tous les jours.
Sekiwake	関脇	Troisième plus haut rang de la division makuuchi.
Senshuraku	千秋楽	Quinzième et dernière journée d'un tournoi.
Shikiri	仕切り	Position adoptée durant la phase de préparation, pendant laquelle les rikishi accroupis, les poings touchant le sol, se regardent droit dans les yeux. Beaucoup de combats se gagnent mentalement à cet instant.
Shikiri-sen	仕切線	Deux lignes blanches, tracées sur le dohyo, délimitant la zone où les lutteurs ne peuvent s'avancer avant le tachi-ai.
Shikona	四股名	Nom de lutteur des rikishi. Souvent un surnom donné par l'oyakata, il arrive que certains utilisent leur véritable patronyme (Dejima, par exemple).
Shin-juryo	新十両	Lutteur qui accède pour la première fois à la division juryo. Il devient alors sekitori, touche un salaire, se voit allouer une chambre privée et des tsukebito tout en étant de toutes les corvées de la heya. Cette promotion est souvent le plus beau jour de la carrière, voire de la vie du lutteur.
Shinpan	審判	Juge. Au nombre de 5, ces oyakata observent le combat assis autour du dohyo. Si l'un d'entre eux n'est pas d'accord avec la décision du gyoji, ils se rassemblent et décident de lui donner raison ou non.
Shisho	支所	Oyakata principal et possesseur d'une heya. Son nom est le même que celui de l'école.
Shitaku-beya	支度部屋	Salle de préparation où les lutteurs s'échauffent et se concentrent avant d'aller vers le dohyo.
Shonichi	初日	Première journée d'un tournoi.
Shukun-sho	殊勲賞	Prix du mérite, sansho généralement accordé à un rikishi ayant battu un yokozuna ou ayant été en passe de remporter le yusho. Ce prix est doté de 2 millions de yens.
Soken	総見	Contraction de « yokozuna shingi iinkai soken » qui désigne la séance d'entraînement le lundi précédant les tournois à Tokyo, où tous les sekitori sont réunis devant l'ensemble des membres du conseil de délibération des yokozuna.

T		
Tachi-ai	立ち会い	Littéralement « rencontre debout » ; départ des lutteurs qui passent d'une position accroupie à une position debout. C'est de loin la phase la plus importante du sumo. Les rikishi doivent gérer la position de leur centre de gravité, guetter une opportunité d'attraper le mawashi adverse tout en protégeant le leur, déstabiliser leur adversaire avec la violence de leur atari, tout en veillant à ne pas se faire piéger par des henka. C'est beaucoup en 0,2 secondes, et tous les rikishi perfectionnent inlassablement leur tachi-ai tous les jours.
Tawara	俵	Fagots de paille encastrés dans le dohyo servant à délimiter le cercle en dehors duquel les lutteurs ne doivent pas sortir sous peine de perdre le combat.
Tenno-hai	天皇杯	La coupe de l'Empereur, remise au vainqueur du tournoi de la division makuuchi.
Tohka-me	十日目	Dixième journée d'un tournoi.
Tokoyama	床山	Coiffeur élaborant les chon-mage et oicho-mage des rikishi pendant les tournois. Il y en a en moyenne un par heya.
Tori-naoshi	取り直し	Décision des shinpan de recommencer un combat quand il est impossible d'en déterminer le vainqueur.
Toshiyori-kabu	年寄株	Droit qu'il faut acquérir pour pouvoir devenir oyakata et diriger une heya. Il en existe 105 exactement, et seuls ceux qui sont restés sekitori pendant au moins 30 tournois peuvent l'acheter pour environ 1 à 2 millions d'euros. Sans cela, les rikishi à la retraite doivent quitter l'Association au bout de 2 ans.
Tsukebito	付け人	Rikishi d'une division inférieure à juryo placé aux services d'un sekitori. Les tsukebito effectuent toutes les basses besognes (préparer les repas, transporter les affaires de leurs aînés pendant les tournois, etc.).
Tsuna	綱	Corde blanche portée en ceinture par les yokozuna. Elle symbolise leur appartenance au rang suprême
Tsuna-tori basho	綱とり場所	« Tournoi avec prise de corde » : terme utilisé pour désigner un ozeki pouvant devenir yokozuna à la fin du tournoi s'il est vainqueur ou termine second avec 12 victoires au moins.
Tsuppari	突っ張り	Rapide succession de coups portés au visage et sur le haut du torse de l'adversaire, impérativement exécutés avec les mains ouvertes (il est interdit de frapper avec le poing fermé).
W		
Wakaishu	若い衆	Terme utilisé pour désigner les jeunes rikishi non-salariés qui composent les divisions jonokuchi, jonidan, sandanme et makushita.
Y		
Yobidashi	呼び出し	Appartenant aux différentes heya, leurs noms figurent sur le banzuke. Ils ont pour tâche de construire le dohyo, de présenter les bannières de kensho, d'annoncer en chantant les noms des lutteurs de chaque combat.
Yokka-me	四日目	Quatrième journée d'un tournoi.
Yokoshin (Yokozuna shingi iinkai)	横審 (横綱審議委員会)	Contraction de « yokozuna shingi iinkai », qui désigne le conseil de délibération des yokozuna, organe habilité à conseiller le rijicho sur des ozeki pouvant être promus au grade suprême.
Yokozuna	横綱	Plus haut rang du sumo professionnel. Considéré comme un demi-dieu, un yokozuna ne peut jamais être rétrogradé. Seul rikishi à posséder un statut religieux, il lui arrive d'officier dans les temples à travers ses dohyo-iri. Il possède également le statut de samouraï, symbolisé par le port d'une épée. Depuis le 18 ^{ème} siècle, date de son instauration, seuls 68 rikishi sont parvenus à atteindre le grade suprême.
Yotsu-zumo	四つ相撲	Style de sumo, dit « de projection » (voir également « oshi-zumo »).
Yusho	優勝	Victoire d'un tournoi.
Z		
Zabuton	座布団	Coussins rendant l'assise dans les gradins plus agréable pour les spectateurs. Il arrive qu'ils soient jetés en direction du dohyo, notamment en cas de défaite d'un yokozuna.
Zensho yusho	全勝優勝	Championnat remporté (yusho) sans concéder une seule défaite.